

cyberpresse.ca

LA PRESSE

Le bateau de croisière *Disney Dream* en escale à l'île de Castaway Cay, dans les Bahamas.

VOYAGER AVEC DES ENFANTS 10 PAGES

L'aventure en famille

De la promenade en ski de fond à la croisière avec Mickey Mouse, une escapade avec la marmaille, c'est magique. Conseils et récits.


VACANCES/VOYAGE

PHOTO FOURNIE PAR DISNEY

DENIS VILLENEUVE

LA VIE AVANT LES OSCARS

NOS PRÉDICTIONS ET CELLES DE NOS LECTEURS
CINÉMA PAGES 10 À 12



Le réalisateur d'*Incendies*, en nomination pour l'Oscar du meilleur film en langue étrangère.

CENTRES JEUNESSE > AUX SOINS INTENSIFS DE LA DPJ

ÉCORCHÉES VIVES

Elles ont mal. Elles ont peur. Elles sont violentes. Rencontre avec des bombes à retardement. Et ceux qui les désamorcent.

MARIE-CLAUDE MALBOEUF
PLUS PAGES 1 À 5



PHOTO ALAIN ROBERGE, LA PRESSE / PHOTOMONTAGE LA PRESSE

MON TOIT

LAVAL CONTEMPORAIN

Zoom sur une maison qui sort de l'ordinaire. LUCIE LAVIGNE PAGES 1 À 3

JOURNALISME GRAPHIQUE

LA PRESSE, 7^e AU MONDE

PAGES A12 ET A13

IMPÔTS 2010

VOTRE GUIDE DE CROISIÈRE

Nouveautés. Innovations. Et les erreurs à éviter.

LA PRESSE AFFAIRES PAGES 2 ET 3



HOCKEY
LA SAISON DES ÉCHANGES

UN MARCHÉ SENS DESSUS DESSOUS

Plusieurs transactions ont impliqué des jeunes joueurs plutôt que des vétérans. Une nouvelle tendance?

MATHIAS BRUNET
SPORTS PAGE 2

MONDIAUX DE SKI NORDIQUE

HARVEY SE FAIT UN NOM


SIMON DROUIN À OSLO
SPORTS PAGE 5

ALLEMAGNE

AU VILLAGE DES NÉONAZIS

Bienvenue dans une terre « libérée » où des irréductibles Allemands tiennent tête aux envahisseurs.

MARC THIBODEAU PAGES A2 ET A3



Mon clin d'œil **STÉPHANE LAPORTE**
Pauline Marois songerait à s'inscrire en sixième année.
Cib Venez voir mon blogue! cyberpresse.ca/laporte

EUROPE ÉTÉ 2011

Plus de services et plus de destinations à des prix incroyables!

BÂLE, BRUXELLES LONDRES, PARIS PROVINCES FRANÇAISES VOL ALLER-RETOUR À PARTIR DE 295\$ <small>Taxes et frais en sus: Bruxelles 416\$, Bâle 400\$, Londres 524\$, Paris 449\$, Prov. françaises 435\$</small>	ATHÈNES VIENNE, DUBLIN NICE, BARCELONE VOL ALLER-RETOUR À PARTIR DE 395\$ <small>Taxes et frais en sus: Barcelone 392\$, Nice 426\$, Vienne 463\$, Dublin 412\$, Athènes 443\$</small>	ROME MADRID, MALAGA VOL ALLER-RETOUR À PARTIR DE 495\$ <small>Taxes et frais en sus: Rome 401\$, Madrid et Malaga 392\$</small>	NOUVEAU ISTANBUL VENISE, LISBONNE VOL ALLER-RETOUR À PARTIR DE 595\$ <small>Taxes et frais en sus: Istanbul 390\$, Venise 401\$, Lisbonne 294\$</small>	PORTO VOL ALLER-RETOUR À PARTIR DE 745\$ <small>Taxes et frais en sus: Porto 294\$</small>
--	--	--	--	--

Enregistrement en ligne | Gagnez du temps - imprimez votre carte d'embarquement! | Option Plus | La classe Économie plus invitante que jamais!

Visitez le www.airtransat.ca ou communiquez avec votre agent de voyages.



Visitez la page Facebook d'Air Transat!

DÉPARTS DE MONTRÉAL. Prix par personne en classe Économie, valides à l'achat d'un vol aller-retour. Les prix sont ceux disponibles au moment de mettre sous presse et sont valides pour des départs spécifiques en avril, mai ou juin 2011. Les tarifs peuvent varier selon la date de départ, ainsi que la destination sélectionnées. Les tarifs sont valides pour les nouvelles réservations individuelles seulement. Les sièges disponibles aux tarifs affichés sont en quantité limitée. *DPSTA, frais aéroportuaires, assurances, surcharge de carburant, TPS et TVQ.

JAMEL, ALLEMAGNE DE L'EST



Braunau am Inn (Autriche) : 855 km. À Jamel, en Allemagne de l'Est, un panneau de signalisation artisanal indique à quelle distance se trouve le lieu de naissance d'Adolf Hitler. Les autorités ont demandé son retrait, mais il se trouvait toujours cette semaine au passage de *La Presse*

LE VILLAGE

Au bout de la rue principale de Jamel, un panneau montre la distance qui sépare ce village du lieu de naissance d'Adolf Hitler. La bourgade, dans le nord-est de l'Allemagne, est considérée comme une terre « libérée » par un groupe de militants néonazis qui chantent haut et fort leur affection pour le Führer. Au grand dam d'un couple d'artistes déterminés envers et contre tout à résister à la pression de l'extrême droite. Notre envoyé spécial a visité ce village et rencontré ces irréductibles Allemands qui tiennent tête aux envahisseurs.



MARC THIBODEAU
ENVOYÉ SPÉCIAL

JAMEL

À l'approche de la cinquantaine, Birgit et Horst Lohmeyer ont décidé que le moment était venu de quitter Hambourg pour s'installer à la campagne. Au bout de longues recherches, le couple d'artistes a découvert sa maison de rêve à Jamel, village situé au nord-est de l'Allemagne.

On les a avisés, avant l'achat, que l'un de leurs futurs voisins était un sympathisant néonazi connu. Ils n'en ont pas fait trop de cas.

« Si la situation avait été celle que l'on connaît aujourd'hui, jamais nous n'aurions acheté ici », a confié cette semaine M^{me} Lohmeyer en sirotant un café dans sa chaleureuse résidence.

À leur arrivée, leur voisin, Sven Krüger, partageait une maison avec sa mère et sa sœur. Plusieurs bâtiments du village étaient vides et à l'abandon.

Mais l'entrepreneur en démolition, membre en vue d'une formation d'extrême droite bien établie dans la région, le Parti national-démocrate (NPD), avait des projets en tête. Il s'employait à attirer dans le village d'autres familles acquises à ses idées extrémistes, héritées de son père, admirateur du Troisième Reich.

« Les résidents qui ne partageaient pas l'idéologie néonazie ont été graduellement

poussés à partir », dit le maire responsable de Jamel, Uwe Mandel, qui réside dans une ville voisine. Aujourd'hui, près des deux tiers des maisons du village sont occupées par des militants d'extrême droite.

■ ■ ■

Le processus de transformation du village ne s'est pas fait sans heurts. En 1992, des extrémistes qui s'étaient réunis dans le village pour

Au début des années 2000, les policiers ont enquêté sur place après que des chasseurs eurent signalé que des hommes pratiquaient le tir dans des champs voisins de Jamel. Sven Krüger a été accusé d'organiser une bande armée. L'homme a été arrêté des « dizaines » de fois pour différents délits sans jamais rester très longtemps en prison. Encore la semaine dernière, les policiers sont venus l'appréhender pour possession illégale d'armes.

ration du lieu de naissance d'Adolf Hitler.

Ces indications renvoient clairement au Troisième Reich, mais les militants évitent d'utiliser des signes explicites comme la croix gammée, interdits par la loi.

Lors du passage de *La Presse* cette semaine, le panneau et la pierre figuraient toujours bien en vue au bout de la rue principale du village.

La rue a bien piètre allure. Quelques maisons à moitié détruites lui donnent un air

Les premières années de vie à Jamel se sont passées sans trop de heurts pour les Lohmeyer. Les choses se sont corsées lorsqu'ils ont commencé à tenir chaque été dans le village un festival rock « pour la démocratie et la tolérance ».

célébrer l'anniversaire de naissance d'Adolf Hitler ont vandalisé la voiture du maire de l'époque. L'élu était venu prêter main-forte à une famille qui avait porté plainte contre ses voisins amateurs de chants néonazis.

La même famille a découvert un jour que ses poulets avaient été tués par des inconnus et pendus à la clôture de la maison. Poussée à bout, elle est partie après quelques années.

D'autres familles qui voulaient acheter une demeure dans le village ont été averties qu'elles n'étaient pas les bienvenues.

« Ils s'organisent toujours pour être à la limite de la légalité par leurs actions », explique M. Mandel.

■ ■ ■

La commune a récemment exigé le retrait du village d'un rocher sur lequel figure une plaque précisant que Jamel est un territoire « libre, social, national », un écho clair au national-socialisme, plus connu sous le nom de nazisme.

Les autorités ont aussi demandé le retrait d'un panneau qui montre la distance séparant la petite agglomé-

sinistre. Un gros conteneur métallique bleu sur lequel figurait une affiche du NPD était posé devant l'une des résidences. Sur un arbre voisin, une cible en carton représentant un militaire était criblée de plombs.

■ ■ ■

Le couple Lohmeyer vit en retrait du cœur du village, au bout d'une petite route où ils ne circulent qu'en voiture.

Les premières années de vie à Jamel se sont passées sans trop de heurts. Les choses se sont corsées lorsqu'ils ont commencé à tenir cha-

JAMEL, ALLEMAGNE DE L'EST



PHOTOS MARKUS SCHREIBER, AP

Birgit et Horst Lohmeyer (ci-dessus) tentent de résister à l'invasion néonazie, à Jamel. Le couple originaire de Hambourg ne se fait pas d'amis dans le village en acceptant de parler aux médias.

DES NÉONAZIS



La photo d'un soldat criblé de balles trône sur un arbre dans une aire de jeu, à Jamel.

que été à Jamel un festival rock « pour la démocratie et la tolérance ». L'initiative, explique l'écrivaine, vise à montrer que le village n'appartient pas aux néonazis.

Lors du plus récent festival, un des résidents extrémistes, accompagné d'un homme venu de l'extérieur, a rendu une visite impromptue aux festivaliers. « Ils cherchaient la bagarre. Ils ont pris à partie un des participants et l'ont frappé au visage, lui brisant le nez. Les policiers sont venus, ils ont été arrêtés et le blessé a été emmené à l'hôpital », relate M^{me} Lohmeyer.

« Les policiers nous ont conseillé d'arrêter le programme musical un peu plus tôt en relevant qu'ils ne pourraient pas garantir notre sécurité », souligne l'artiste.

Selon elle, les policiers ont cherché à passer sous silence

le caractère néonazi de l'incident pour « minimiser le problème ».

Quelques semaines après le festival, des centaines de personnes ont convergé vers le village à l'occasion du mariage de Sven Krüger. Plusieurs hauts responsables du NPD étaient présents pour l'occasion.

La fête a duré presque toute la nuit, relate M^{me} Lohmeyer, qui a entendu des chants néonazis jusqu'à quatre heures du matin.

Le couple est resté réveillé pratiquement jusqu'à l'aube, craignant le pire. « C'était quelques semaines après le festival rock. On avait peur que 200 ou 300 personnes ivres se disent que ce serait bien de nous rendre visite », relate-t-elle.

Bien qu'il n'ait jamais été menacé directement au fil des

ans, le duo a reçu plusieurs mises en garde indirectes.

Un rat mort a été placé dans leur boîte aux lettres. Une carcasse d'animal mort a été posée sur une clôture. « Elle était tellement pourrie qu'il était difficile de savoir ce que c'était exactement », relate Birgit Lohmeyer. Un matin, elle a aussi découvert un tas de fumier dans son entrée.

...

Le couple originaire de Hambourg ne se fait pas d'amis dans le village en acceptant de parler aux médias de la situation à Jamel.

Les autres résidents qui ne sont pas identifiés à la mouvance néonazie évitent généralement d'intervenir publiquement.

« Ces problèmes ont toujours existé et existeront toujours », a commenté brièvement par téléphone une femme qui réside dans le village.

Les sympathisants néonazis eux-mêmes évitent tout contact avec les journalistes. Sven Krüger, que *La Presse* a tenté en vain de joindre à quelques reprises, s'est contenté de déclarer récemment que « rien de qui est écrit à (son) égard n'est fondé ».

Mais malgré l'atmosphère pesante qui résulte de cette difficile cohabitation, l'artiste et son mari n'ont aucune intention de quitter le village.

Ils craignent que des néonazis rachètent leur maison s'ils décident de partir. Et ils ne veulent pas donner l'impression de fuir. « Ce serait un mauvais signal ».



L'extrême droite subventionnée

MARC THIBODEAU

Udo Pastörs, un des leaders régionaux du Parti national-démocrate allemand (NPD), reçoit *La Presse* dans un confortable bureau aménagé dans un château médiéval situé à Schwerin, à quelques dizaines de kilomètres de Jamel.

Le spectaculaire immeuble, récemment rénové à grands frais, est le siège du Parlement régional de Mecklembourg-Poméranie-Occidentale, l'un des deux États allemands où la formation d'extrême droite a réussi à faire élire des députés.

En entrevue, il fait peu de cas des mésaventures de Sven Krüger avec la justice et des allégations qui le ciblent.

Selon M. Pastörs, il n'est pas rare que les médias régionaux et nationaux montent des histoires en épingle pour chercher à ternir l'image de son parti.

La formation est décrite comme une organisation « raciste, antisémite et révisionniste » par l'Office de protection de la Constitution allemande. Elle est fréquemment accusée de glorifier le Troisième Reich, une aberration au dire de son représentant, qui imite brièvement le salut nazi pour souligner le peu de sérieux qu'il accorde à ces accusations.

« Les médias et les partis allemands disent ça pour

nous attaquer, c'est le fusil qu'ils utilisent contre le parti », note le politicien du NPD, qui se dit sûr de voir son parti faire bonne figure aux élections régionales prévues en septembre.

Interdire le parti?

Les autorités allemandes ont tenté au début des années 2000 de faire interdire le NPD, sans succès.

Uwe Wandel, maire responsable de Jamel, ne pense pas que ce serait une bonne solution. « Même si le parti était interdit, des gens continueraient quand même d'avoir des idées d'extrême droite », souligne l' élu.

Il s'irrite cependant du fait que le parti reçoive des subventions de l'État. « C'est grâce à ces fonds qu'ils peuvent construire des bâtiments comme ça », note M. Wandel, en parlant du siège de la compagnie de Sven Krüger dans la ville de Grevesmühlen, à quelques kilomètres de Jamel.

Le bâtiment, qui sert aussi de bureau local au NPD, est situé à côté du concessionnaire automobile où travaille M. Wandel. Il est entouré de hautes palissades recouvertes de barbelés et d'un minaret en bois dont l'utilité n'est guère évidente. Des chiens gardent les lieux. « Ça rappelle les camps de concentration », juge le maire.

SOMMAIRE

Amusez-vous!	VOYAGE 17
Astrologie du jour	GOURMAND 6
Avis et encans	AFFAIRES 12
Décès	ANNONCES 12 à 14
Emplois	CARRIÈRE 7
Forum	PLUS 6 et 7
Jardiner	MON TOIT 14
Loterias	A 27

Météo

Nuages en matinée, soleil en après-midi, maximum -8, minimum -10. ANNONCES 11

Monde	A 26 à 29
Petites annonces et CAHIER PETITES ANNONCES	AFFAIRES 4
Restaurants	GOURMAND 4
Sudoku	AFFAIRES 4
Supergrille	CARRIÈRE 8
Trait d'union	GOURMAND 6
Vin	GOURMAND 4 et 5

VOUS AVEZ UNE NOUVELLE À NOUS TRANSMETTRE?
nouvelles@lapresse.ca

UN COMMENTAIRE SUR NOTRE JOURNAL?
commentaires@lapresse.ca

DÉCOUVRIR un nouveau sens



SPÉCIAL INTÉGRAL



Juke SL illustré

LE NOUVEAU
JUKE^{MC} SV 2011

À PARTIR DE
21 673\$*

À LA LOCATION
258\$* /60 mois**
2918\$ comptant initial

- Moteur turbo à injection directe de 188 ch
- Livrable avec traction intégrale avec vecteur de couple
- Console centrale inspirée d'une moto



Rogue 2.5 SL illustré

LE NOUVEAU
ROGUE S 2011 REDESSINÉ

À PARTIR DE
25 343\$*

FINANCEMENT À L'ACHAT
0% jusqu'à
48 mois*

À LA LOCATION **288\$*** /60 mois**
2018\$ comptant initial



Murano LE illustré

LE NOUVEAU
MURANO S 2011 REDESSINÉ

À L'ACHAT
ANCIEN PRIX
39 973\$

NOUVEAU PRIX
À PARTIR DE
36 193\$*

À LA LOCATION **488\$*** /48 mois**
1198\$ comptant initial

VISITEZ VOTRE CONCESSIONNAIRE NISSAN DÈS AUJOURD'HUI. OUVERT JUSQU'À 21H LES SOIRS DE SEMAINE** nissan.ca

OBTENEZ JUSQU'À 1% DE RÉDUCTION DE TAUX D'INTÉRÊT SUR CERTAINS MODÈLES AVEC LE PROGRAMME DE FIDÉLISATION PRÉFÉRENTIELLE*

INNOVER POUR TOUS, C'EST LE GROS BON SENS

* Prix de vente à partir de 21 673\$ pour le nouveau Juke 1.6 2011 (N5RT51 AA00), transmission manuelle / 25 223\$ pour un nouveau Juke 1.6 SL 2011 (N5ST51 AA00), transmission manuelle / 25 343\$ pour le Rogue S 2011 à transmission CVT (W6RG11 AA00) / 35 543\$ pour le Rogue 2.5 SL à TI et transmission CVT tel qu'illustré (Y6TG11 AA00) / 36 193\$ pour le Murano S 2011 à traction intégrale (L6RG11 AA00) / 45 743\$ pour le Murano LE 2011 à traction intégrale (L6RG11 AA00). * 39 973\$ est le prix de vente d'un Murano S 2010 (L6RG10 AA00), transmission CVT. La réduction de prix est basée sur le prix de vente d'un modèle identique de l'année 2010. 40% de financement à l'achat jusqu'à 48 mois disponible pour les modèles neufs du Rogue 2011. Exemple de financement pour le Rogue S 2011 à transmission CVT (W6RG11 AA00) / Rogue 2.5 SL à TI et transmission CVT tel qu'illustré (Y6TG11 AA00): basé sur un prix de vente de 25 343\$/35 543\$, à un taux de crédit de 0%/0% sur 48/48 mois représente une mensualité de 527,98\$/40,48\$ avec 0\$/0\$ de comptant initial. Frais de crédit de 0\$/0\$ pour une obligation totale de 25 343\$/35 543\$. ** Offre de location disponible sur un nouveau Juke 1.6 2011 (N5RT51 AA00), transmission manuelle / Rogue S 2011 à transmission CVT (W6RG11 AA00) / Rogue 2.5 SL à TI et transmission CVT tel qu'illustré (Y6TG11 AA00) / Murano S 2011 à traction intégrale (L6RG11 AA00) / Murano LE 2011 à traction intégrale (L6RG11 AA00). Mensualité de 258\$/370\$/288\$/457\$/488\$/689\$ pour des termes de 60/60/60/60/48/48 mois avec 2918\$/0\$/2018\$/1198\$/0\$ de comptant initial. Basé sur une allocation de 24 000 km par année avec 0,10 \$/km supplémentaire. *, **, *, † Offres disponibles seulement chez les concessionnaires participants. Les concessionnaires peuvent fixer leurs propres prix. Les modèles illustrés sont à titre indicatif seulement. Le concessionnaire peut devoir commander ou échanger un véhicule. Voyez votre concessionnaire pour tous les détails. Taxes, immatriculation et assurance en sus. Les offres de location/financement sont disponibles uniquement auprès de Nissan Canada Finance pour un temps limité, sont sujettes à l'approbation de crédit, sont exclusives, ne peuvent être jumelées à aucune autre offre et peuvent faire l'objet de changements sans préavis. Les prix peuvent faire l'objet de changements sans préavis et ne peuvent pas être jumelées à aucune autre offre. Les prix incluent le rabais du manufacturier. * Estimation de la consommation de carburant, le kilométrage réel peut varier selon les conditions de conduite. À utiliser à titre comparatif seulement. † Chez les concessionnaires participants. † La réduction de taux de pourcentage attendu 1% s'applique uniquement aux modèles Sentra, coupé et berline Altima (sauf la version hybride), Maxima, Rogue et Murano 2011 neufs et non immatriculés ayant été loués ou financés (sous réserve de l'approbation du crédit) par l'entremise de Nissan Canada Finance et livrés entre le 1er février et le 31 mars 2011. La réduction s'appliquera au taux en vigueur offert par Nissan Canada Finance au moment de l'achat et ne peut réduire le taux à moins de 0%. Le véhicule actuellement en location dont le contrat vient à échéance entre le 1er avril et le 30 septembre 2011 doit être rendu par le locataire au moment où celui-ci se prévaut de l'offre. De plus, il incombe au locataire de remplir toutes les obligations du contrat de location initial qui se seraient autrement appliquées jusqu'à l'échéance de celui-ci. Les concessionnaires peuvent louer moins cher. Une commande ou un échange entre concessionnaires peut être nécessaire. Limite de une (1) offre par personne. L'offre est transférable uniquement aux personnes résidant à la même adresse que le titulaire initial de cette offre. L'offre peut être combinée avec d'autres offres (à l'exception de celles indiquées aux présentes) et n'est pas monnayable. L'offre est valide au Canada seulement et peut être modifiée ou annulée sans préavis. Les noms, logos, slogans, noms de produits et noms des caractéristiques de Nissan sont des marques de commerce utilisées sous licence ou appartenant à Nissan Motor Co. Ltd. ou à ses filiales nord-américaines.

Cet instant précis



PATRICK LAGACÉ
CHRONIQUE

Dès mon arrivée chez David, sa fille a entraîné mon fils dans le sous-sol pour jouer. Trois minutes et demie plus tard, des cris amusés et frénétiques provenaient déjà du sous-sol. Quatre minutes plus tôt, ces enfants-là ne se connaissaient pas. La glace était déjà brisée.

C'est ce qui me manque le plus de l'enfance: jouer. Juste jouer, à n'importe quoi. Pas pour gagner. Pour le fun de jouer. Au kick-ball, aux Lego, au hockey. Jouer. Je ne joue plus. J'ai des *deadlines*. C'est amusant, mais ce n'est pas comme jouer au hockey dans la rue...

Quand je vais à Québec, j'essaie de connecter avec David Desjardins. En plus d'être un sacré bon gars, c'est le meilleur chroniqueur d'humeur de la province, après un monsieur qui se décrit comme vieux et qui écrit dans *La Presse*. Ses papiers illuminent le *Voir* de Québec.

Il m'a fait brailler, en décembre, avec sa chronique de Noël, à propos de sa fille. À propos du bonheur. À pro-

pos de la peur. À propos de la vie. David parle de sa résistance face aux rouages de la vie. De cet «inconfort que tu choisis chaque jour», écrit-il, avant d'ajouter ce trait de génie: «Il n'est pas question d'être un martyr. Un fakir, plutôt.»

Aucune idée, a répondu David en riant...

Ce soir-là, nous avons dormi à l'Hôtel de glace de Québec. C'est joli, bien sûr, avec toutes ces sculptures de glace et ces éclairages pastel sur les murs de neige...

J'ai appris deux choses, à l'Hôtel de glace. Un, l'Hôtel de glace, c'est formidable si vous êtes un touriste français (qui connaît peu l'hiver) pour qui la neige est exotique. Deux, apportez une bouteille de jus vide dans votre chambre (les toilettes sont loin) et peut-être même deux bouteilles vides... Le lendemain, c'était le

Quand on y pense, il n'y a rien de plus inutile (si on exclut *Occupation double*) que de glisser sur la neige, le cul dans une chambre à air. Rien de plus jouissif, à -20°C, non plus. Comment? Ils jouissent plus à *Occupation double*? Mais non, c'est arrangé avec le monteur...

Papa! C'est Bonhomme! Oui, mon gars, c'est Bonhomme Carnaval...

Il était là, coup de chance, dans la cafétéria du Village vacances. J'ai immortalisé un beau moment de complicité entre la légendaire mascotte de Québec et un ti-cul montréalais

Mais non, papa! Non? Non! Il se souvient de toi, quand t'étais petit!

Y a-t-il quelque chose de plus pur que les réflexions d'un enfant de 5 ans? Je ne pense pas...

David, dans cette chronique dont je vous parlais, évoque ses larmes refoulées, en voyant sa petite en kimono blanc, un soir de cours de taekwondo. «Tu t'es rendu compte que c'est maintenant que ça se passe, que les moments de réelle proximité avec elle, ce sont ceux des quelques années avant et après cet instant précis...»

Ce soir-là, au dîner, l'héritier a commandé un sundae. Il grattait le chocolat, au fond du bol, quand il m'a demandé de son air le plus sérieux:

«Est-ce que tu te sens comme un enfant?»

— Quand?

— Quand tu manges du chocolat...»

En ce début de semaine de relâche scolaire, c'est ce que je voulais vous dire: c'est maintenant que ça se passe.

Y a-t-il quelque chose de plus pur que les réflexions d'un enfant de 5 ans? Je ne pense pas...

Ce fakir-là préparait la pizza du souper pendant que nos enfants riaient dans le sous-sol. On a parlé de tout, de ses voyages de vélo, du maire Labeaume, de l'école privée, de l'école publique, de la job, de Montréal, de Québec, des Nordiques, de mes amis de CHOI...

Les enfants sont montés. Le petit m'a demandé quand on allait enfin voir Bonhomme Carnaval.

Sais-tu où trouver Bonhomme, *dude*?

jour où le maire Labeaume a annoncé que la Ville de Québec allait de l'avant avec le Colisée II. J'ai pensé (une seconde, pas plus) à traîner mon fils à la conférence de presse et à pondre une petite chronique sur le sujet, en soirée. Mais, bon, je me suis dit que le droit du public à l'information pourrait se passer de mon opinion, pour une fois. Nous sommes allés à Valcartier, à la place, pour glisser. Retour en enfance instantané. Jouer, juste jouer...

sous le charme. En se relevant, Bonhomme a réalisé qu'il avait déjà vu le père du ti-cul quel-que part: «Bonjour, mon ami Patrick! Bienvenue à Québec!»,

Vous dire comment mon fils a été impressionné! Bonhomme Carnaval, à tu et à toi avec son père! Aussi impressionné que mes *chums*, si Bono m'avait reconnu au Walmart...

Papa, Bonhomme te connaît!

Euh, oui, garçon, il doit lire *La Presse*...

Pour joindre notre chroniqueur: plagace@lapresse.ca

PIERRE FOGLIA EST EN REPORTAGE
Sa chronique sera de retour à la mi-mars

Un ingénieur congédié poursuit la Ville

CHRISTIANE DESJARDINS

Estimant que son congédiement en décembre dernier est une punition démesurée eu égard aux fautes qu'on lui reproche, Laurent Gravel, ex-chef ingénieur de la Division ingénierie des Travaux publics de l'arrondissement RDP-PAT, vient d'initier une poursuite de 610 000\$ contre la Ville de Montréal.

M. Gravel se dit victime d'une chasse aux sorcières. Il attribue son congédiement, qu'il qualifie d'abusif, au contexte politique, notamment au transfert de compétence de la ligne éthique entre le vérificateur général Jacques Bergeron, et le contrôleur général, Pierre Reid. Il se plaint également d'avoir fait les frais d'une campagne de dénigrement, qui a eu de graves répercussions sur sa vie privée et sociale. M. Gravel a été congédié le 9 décembre, après une brève suspension sans solde, pour conflit d'intérêts en raison de ses liens avec des entrepreneurs.

On lui reprochait notamment des faits, qu'il a lui-même admis lors d'un interrogatoire en novembre, soit d'avoir participé à une réception chez un entrepreneur le 8 juillet 2010, d'avoir participé à une soirée-bénéfice aux frais du même individu en septembre, d'avoir accepté des billets de hockey, des repas au restaurant et d'avoir utilisé un lien électronique privilégié avec un promoteur.

M. Gravel reconnaît être allé au golf ou au hockey avec des promoteurs, mais il soutient que c'était avant de recevoir le *Guide de conduite de la Ville de Montréal*, le 15 juin 2009. Depuis, il affirme qu'il a changé son comportement. Il reconnaît avoir «seulement demandé ou s'être vu proposer deux fois des billets de hockey pour ses enfants, après la publication du guide.» Il dit ne faire aucun lien entre ces billets et les demandes de promoteurs. Il nie avoir reçu des enveloppes et avoir accordé des faveurs.

Dans les documents déposés au palais de justice de Montréal, M. Gravel soutient qu'il n'a eu que sept ou huit lunches avec des entrepreneurs au cours de la dernière année, et signale qu'il a «souvent payé lui-même lesdits repas». Il affirme avoir toujours décliné les invitations à des voyages de pêche ou de chasse, de même que les billets de spectacles qu'on lui a offerts, au cours de la dernière année.



TOUT LE MONDE EN PARLE



DIMANCHE 20H

LES INVITÉS CETTE SEMAINE:

- CÉLINE BONNIER
- FRANÇOIS LEGAULT
- ANTHONY KAVANAGH
- SONIA LABEL
- HENRY QUINSON
- MARIO PELCHAT
- BERNARD ADAMUS

En simultané

RADIO
PREMIÈRE CHAÎNE



RÉALISATION: MANON BRISEBOIS

SANTÉ

CONSTRUCTION DU CHUM

C'est parti!

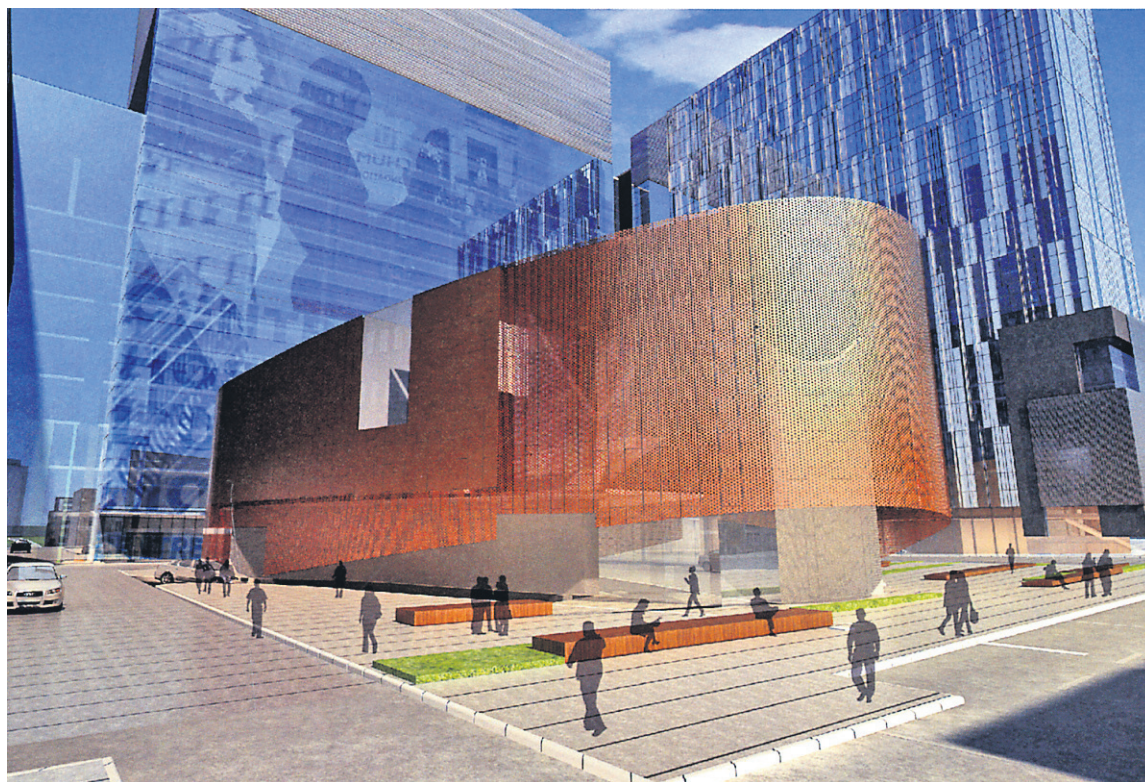
SARA CHAMPAGNE
ET ARIANE LACOURSIÈRE

Le consortium CHUM Collectif a décroché le contrat de construction du nouveau Centre hospitalier de l'Université de Montréal (CHUM).

L'hôpital de 772 chambres, qui sera construit au coût de 2,089 milliards sur le site de l'actuel hôpital Saint-Luc au centre-ville, pourra accueillir des patients dès le printemps 2016, a annoncé hier le premier ministre Jean Charest qui était accompagné pour l'occasion d'une importante délégation de ministres.

avant l'annonce officielle, les journalistes se sont fait confisquer leurs téléphones portables à l'entrée. On a ensuite tenté de couper court au briefing technique quand les questions des médias sont devenues plus délicates. Puis, juste avant le discours de M. Charest, les porte-parole du ministère de la Santé ont refusé de remettre les portables aux journalistes, jusqu'à ce qu'un reporter menace d'appeler le service de police s'il ne le récupérerait pas immédiatement.

Deux groupes étaient en compétition pour obtenir le contrat de construction du CHUM, soit Accès santé CHUM et CHUM



Le consortium CHUM Collectif, qui a finalement été retenu pour construire le CHUM, est formé de firmes étrangères

« Le processus de sélection a été extrêmement rigoureux et équitable et s'est fait en toute transparence. On aura le meilleur projet au meilleur prix. »

— Michelle Courchesne

« D'ici la fin de la décennie, Montréal sera reconnu comme un pôle mondial en recherche médicale », a dit M. Charest, qui tout comme ses collègues était tout sourire pour cette annonce tant attendue. La tension était tout de même palpable. Convoqués pour un point de presse technique une heure

Collectif. Le premier soumissionnaire a été disqualifié parce qu'il a été incapable de garantir la conception, la construction, le financement et l'entretien du CHUM durant 30 ans à l'intérieur de l'enveloppe budgétaire. Accès santé CHUM recevra tout de même une compensation de 15 millions du gouvernement.

La présidente du Conseil du Trésor, Michelle Courchesne, a assuré que même si CHUM Collectif a été seul en lice au final, la proposition retenue est de qualité et compétitive. La ministre a mentionné que le coût de construction au mètre carré du CHUM sera tout à fait comparable à la moyenne nationale.

« Le processus de sélection a été extrêmement rigoureux et équitable et s'est fait en toute transparence (...) On aura le meilleur projet au meilleur prix », a assuré M^{me} Courchesne, qui a souligné que 160 personnes ont travaillé à l'étude des deux soumissions et qu'un

vérificateur a suivi le processus. « On a six salles pleines de boîtes de documents, a-t-elle dit, six salles! »

Le consortium CHUM Collectif est formé uniquement de firmes étrangères dont Innisfree Limited (Grande-Bretagne), Dalkia Canada (France), Obrascon Huarte Lain (Espagne). Lors de la période de questions, Jean Charest a dit ne pas être gêné par cette situation. « On a fait une compétition très ouverte, a-t-il assuré. Et, honnêtement, je ne suis pas embarrassé quand j'apprends que Bombardier ou CGI obtiennent des contrats à l'étranger.

Je ne vois pas pourquoi je le serais aujourd'hui. »

La ministre Michelle Courchesne a ajouté que des partenaires québécois comme les firmes Pasquin St-Jean (Roche) et Magil Construction, participeront au projet. « Des centaines de travailleurs québécois travailleront sur le projet », a-t-elle déclaré.

Chercheur à l'Institut national de la recherche scientifique (INRS), Pierre Hamel estime que le choix du PPP était une erreur. « L'essence même du contrat en PPP fait que tout se jouait entre très peu d'acteurs. Le gouvernement dit toujours que le budget est serré au



Modèle illustré : Forester 2.5XT Limited 2011



Voici le nouveau et indéniablement sexy Subaru Forester 2011, d'ingénierie japonaise.

Grâce au nouveau Subaru Forester 2011 d'ingénierie japonaise, l'aventure en plein air prend une tournure vraiment plus sexy. Son design séduisant fait tourner les têtes cachées dans les sous-bois. Tout en vous frayant un chemin, vous serez dans le charme de son système de traction intégrale symétrique à prise constante. En fait, ces raisons et bien d'autres expliquent une seule chose : ce VUS est sexy de série. Visitez subaru.ca

BIEN ÉQUIPÉ
À L'ACHAT AU COMPTANT
À PARTIR DE

27 635\$*

Transport et préparation inclus,
taxes en sus

Association des concessionnaires Subaru du Québec

* À l'achat au comptant à partir de 27 635 \$ pour la Forester 2.5X 2011 (BJ1-XO), à transmission manuelle. Modèle illustré : Forester 2.5XT Limited 2011 (BJ2-XTN), à transmission automatique, à l'achat au comptant à partir de 37 135 \$. À l'achat, les frais de transport et de préparation (1 525 \$) ainsi que les taxes sur le climatiseur (100 \$) et sur les pneus neufs (15 \$) sont inclus. Le concessionnaire peut offrir un prix moindre. Pour plus d'information sur cette offre, voyez votre concessionnaire Subaru participant. Photo à titre indicatif seulement.

L'histoire du CHUM

SARA CHAMPAGNE
ET ARIANE LACOURSIÈRE

OCTOBRE 2000

La ministre de la Santé de l'époque, Pauline Marois, annonce la construction de deux hôpitaux universitaires : le CHUM, au 6000, rue Saint-Denis, et le CUSM, sur le terrain de la gare de triage Glen.

AVRIL 2006

Après plusieurs revirements, le gouvernement annonce que le CHUM sera construit au centre-ville, en PPP (1,1 milliard). Ce mode de construction est aussi choisi pour le Centre de recherche du CHUM (CRCHUM, 320 millions).

MAI 2008

Lancement des appels de propositions pour la construction du CRCHUM en PPP.

MARS 2009

Lancement des appels de propositions pour la construction du CHUM en PPP.

AVRIL 2009

Le vérificateur général du Québec, Renaud Lachance, déclare que les coûts de construction des hôpitaux universitaires en PPP pourraient s'élever à 5,2 milliards plutôt qu'à 3,2 milliards. Monique Jérôme-Forget, présidente du Conseil du Trésor et grande partisane des PPP, quitte ses fonctions.

JUIN 2009

L'Ordre des ingénieurs et l'Ordre des architectes du Québec déclarent que le PPP est un mode de réalisation inadéquat pour des projets complexes comme des hôpitaux universitaires. Le président de l'Agence des PPP, Pierre Lefebvre, démissionne.

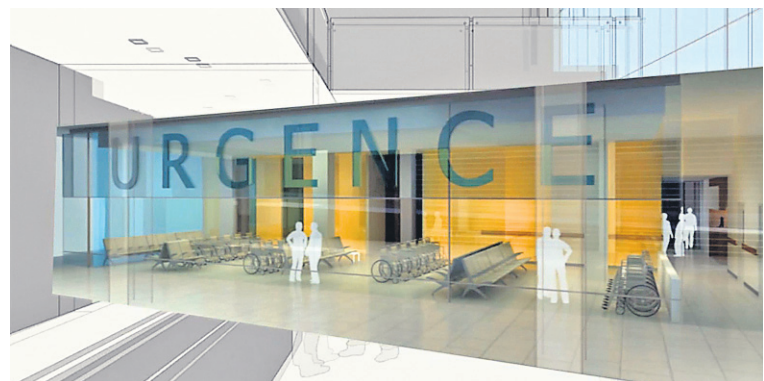
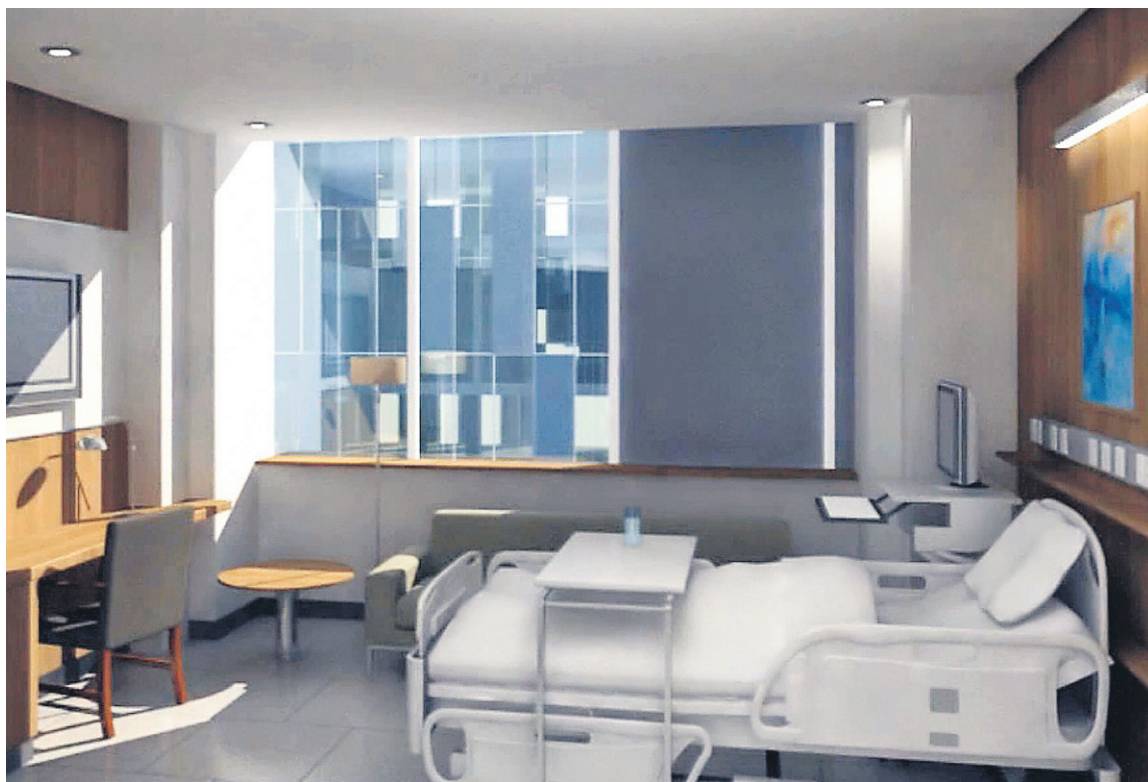
OCTOBRE 2009

Dépôt à Québec du projet de loi pour abolir l'Agence des PPP et créer Infrastructures Québec.

NOVEMBRE 2009

Un rapport de M. Lachance révèle que les analyses de l'Agence des PPP selon lesquelles la construction des CHU en PPP est préférable au mode traditionnel sont erro-





ILLUSTRATIONS FOURNIES PAR LE CHUM

incluant Innisfree Limited (Grande-Bretagne), Dalkia Canada (France) et Obrascón Huarte Lain (Espagne).

Québec. Si c'est vrai, on aurait dû construire le CHUM en mode conventionnel», dit-il. Un avis partagé par l'Alliance du personnel professionnel et technique de la santé (APTS). «On pensait que le gouvernement reviendrait sur sa décision de faire le CHUM en PPP. Mais non. C'est une erreur», estime la présidente de l'APTS, Dominique Verreault. «Pourquoi avoir décidé de continuer en PPP? C'est de l'entêtement pur et simple», estime quant à lui Jean-Pierre Aubry, fellow associé au centre de recherche CIRANO.

Depuis le lancement du projet du CHUM, les coûts ont monté

de 1,2 à plus de 2 milliards. Malgré tout, M. Charest a défendu son choix d'avoir opté pour le PPP. «Notre expérience montre que le respect des coûts et des échéances est là avec le PPP», a-t-il dit. M^{me} Courchesne a précisé qu'un comité de revue diligente a évalué que le choix de construire le CHUM en PPP a permis d'économiser plus de 300 millions.

«C'est de la poudre aux yeux. On sait que des membres de ce comité étaient de grands partisans des PPP», note M. Hamel. Ce dernier indique également qu'en janvier, le Parlement britannique a avoué que le PPP n'était pas le meilleur mode de

construction pour les hôpitaux. «Et la Grande-Bretagne était un pionnier en la matière. Québec aurait dû voir ces conclusions et tirer des leçons avant de se lancer encore là-dedans», plaide M. Hamel.

L'opposition péquiste a également dénoncé le choix du gouvernement d'avoir choisi la formule PPP. «Nous, on est convaincus que c'est beaucoup trop complexe pour être en PPP», a clamé en point de presse la députée de Taschereau, Agnès Maltais, favorable au mode conventionnel de construction.

Elle s'est aussi demandé comment il pouvait n'y avoir eu que

deux soumissionnaires pour un projet de cette envergure, ajoutant que le désistement de l'un d'eux au tout dernier moment laissait planer un doute sur l'affirmation du gouvernement Charest voulant que la formule PPP ait permis d'obtenir le meilleur prix.

Première échéance en 2016

Les dernières prévisions du gouvernement laissaient entendre que le CHUM serait finalisé en 2019 seulement. Le ministre de la Santé, Yves Bolduc, a annoncé que le consortium gagnant sera en mesure de livrer tous les espaces médicaux pour le printemps 2016. La

destruction de l'actuel hôpital Saint-Luc suivra. Des locaux administratifs seront ensuite logés dans la nouvelle tour construite à cet emplacement.

Le maire de Montréal, Gérald Tremblay, présent à l'annonce, a pour sa part assuré que son administration prendrait ses responsabilités pour gérer la circulation durant les travaux. «C'est clair qu'il y aura des inconvénients comme pour le Quartier des spectacles, Turcot ou l'autoroute Bonaventure, mais nous croyons que les gens vont comprendre. On va installer une nouvelle signalisation, et il y a aussi le métro», a-t-il dit. — Avec La Presse Canadienne

nées. M. Lachance qualifie ces études d'«incomplètes» et de «peu fiables». Au même moment, le gouvernement revoit le mode de financement des projets de CHU en PPP. Alors que le privé devait au départ supporter 100% du financement, Québec accepte de payer à l'avance 45% du coût total, assumant ainsi une portion non négligeable des risques.

JANVIER 2010

À la demande des consortiums soumissionnaires dans le projet du CRCHUM, le gouvernement augmente les limites budgétaires du projet à 470 millions. La même situation se produit au CUSM, dont les coûts sont portés à 1,343 milliard.

MARS 2010

Un des deux consortiums soumissionnaires dans le projet du CRCHUM se retire. Le manque de concurrence qui en découle est décrié. Quelques jours plus tard, le lancement de la construction du CRCHUM est annoncé. Le seul consortium restant remporte le contrat, et la construction du CRCHUM commence.

DÉCEMBRE 2010

Québec annonce que, selon les experts, le PPP est préférable au mode traditionnel pour la construction du CHUM et permettrait même d'économiser 302 millions. Le gouvernement accepte de hausser les coûts de construction du CHUM, qui s'élèvent à ce jour à 2,089 milliards.

FÉVRIER 2011

On apprend que l'autre consortium en lice, Accès Santé CHUM, a été écarté en raison de son montage financier qui ne respecterait pas le plafond fixé à 2,089 milliards. CHUM Collectif décroche le contrat. À Québec, le PQ flaire de la collusion. Mais il faudra attendre un rapport du vérificateur, en juin 2011, pour connaître les détails.

CHUM

- › Coût: 2.089 milliards
- › Taux d'actualisation: 6,5%
- › Lits: 772
- › Superficie: 260 000 m²
- › Admission des premiers patients: 2015
- › Fermeture du chantier: 2019

EN BREF

Le futur CHUM regroupera les hôpitaux Saint-Luc, Hôtel-Dieu et Notre-Dame. Le Centre de recherche (CRCHUM) est quant à lui construit à part, au coût de 470 millions.



Asselin

CAPITAL 100% GARANTI

EXCLUSIF À DESJARDINS

LE PLACEMENT GARANTI À TAUX BONIFIÉ « 5 DANS 1 » : UNE EXCELLENTE MANIÈRE DE RÉALISER VOS PROJETS.

Un placement rachetable dont le capital et le rendement sont garantis pendant 5 ans. Vous pouvez ainsi investir à long terme tout en profitant annuellement de l'évolution des taux et d'une bonification fixe.

Rencontrez votre conseiller de Desjardins pour en discuter et ajouter ce placement à votre REER ou à votre CELI.

PLACEMENT GARANTI À TAUX BONIFIÉ « 5 DANS 1 »

1 800 CAISSES desjardins.com/ReerCeli

Le rendement peut varier d'une année à l'autre, car les taux de l'épargne à terme d'un an peuvent augmenter ou diminuer. Le rendement total du placement ne sera connu qu'à l'échéance. Le placement est rachetable ou convertible chaque année à certaines conditions.

Desjardins

Coopérer pour créer l'avenir

ACTUALITÉS

Noeud de pêcheur



MARIE-CLAUDE
LORTIE
CHRONIQUE

Le téléphone a sonné en plein repas. « Normand Laprise », disait l'afficheur. Dans ce temps-là, on arrête à mi-bouchée et on répond. « T'intéresses-tu encore à la pêche? »

— Oui.
— Alors il y a quelqu'un ici que tu dois absolument rencontrer avant qu'il ne reparte. Un pêcheur des Îles-de-la-Madeleine avec qui j'ai beaucoup travaillé. Un vrai, un des derniers. Il faut que tu écoutes son histoire. »

Laprise, comme vous le savez, est chef propriétaire du restaurant Toqué! et de la Brasserie T!. C'est un très grand cuisinier, mais son influence dépasse largement ses pocheuses, ses culs-de-poule et sa maîtrise de la cuisson sous-vide.

Laprise est, je dirais, le Alice Waters du Québec.

Si on faisait un arbre généalogique de la cuisine montréalaise, on réaliserait, en effet, que depuis 25 ans bien plus qu'une pincée de chefs sont issus ou sont passés par ses cuisines, dont son grand ami Martin Picard. Aussi, une foule de petits producteurs sont nés et ont grandi grâce

à l'influence directe et indirecte de ses politiques d'approvisionnement. Et toute sa philosophie axée sur l'achat local d'ingrédients de la plus haute qualité, révolutionnaire il y a 30 ans, a été le moteur de l'évolution d'une certaine gastronomie québécoise de

Jeudi, c'est un vrai cri du cœur qu'il lançait en me présentant Ghyslain Cyr. « Des gars comme ça, il y en a de moins en moins. »

Cyr, un Madelinot imposant avec des mains gigantesques qui lui donnent des airs de Popeye, est spécialiste de la pêche à la ligne du poisson de fond: flétan, morue, plie... En 1987, quand il a commencé, il pêchait d'avril à novembre. « On n'arrêtait jamais », dit-il. Il y a 3 ans, il pouvait encore partir 23 semaines. L'été dernier, il n'a pas pêché cinq semaines.

Entre le moratoire général sur la morue et les impacts multiples en domino des

Jadis honni et souvent mal préparé, le poisson fait aujourd'hui partie intégrante de nos vies. Mais juste comme on commence à vraiment l'aimer, il faut absolument commencer, aussi, à se demander d'où il vient.

qualité. Exactement de la même façon que M^{me} Waters a lancé la cuisine californienne et pavé la voie à la transformation gastronomique des États-Unis en ouvrant Chez Panisse à Berkeley en 1971.

Laprise, avec les années, a donc développé des liens serrés avec toutes sortes de fournisseurs travaillant avec des approches bio ou nature et certainement durables, comme des pêcheurs québécois qui travaillent à la ligne.

limites sur les autres types de pêche, il s'est retrouvé coincé.

La pêche au flétan, celle qu'il a toujours pratiquée, a été pratiquement réglée en 10 heures l'été dernier, les quotas presque déjà atteints, merci bonsoir.

En gros, expliquent Cyr et Laprise, c'est que les efforts de gestion des stocks rendus nécessaires par les impacts de la surpêche pratiquée trop longtemps ne tiennent pas assez compte des petits pêcheurs. Des indépendants.

Ces pêcheurs que Laprise cherche pour son restaurant pour être sûr de la qualité du produit et des méthodes.

Pris dans la houle administrative et politique, des gars comme Cyr, qui connaissent la mer comme le fond de leur poche, n'arrivent plus à surnager.

Au point où aujourd'hui, ce gars qui n'a fait que pêcher depuis 25 ans pense peut-être à changer de voie complètement.

Peut-on se permettre de perdre une telle expertise alors que la pêche, un domaine hypercomplexe, a besoin d'être totalement repensée?

■ ■ ■

Porridge de courge et de crabe, poulpe grillé à l'ail vert, crevettes à la fausse mayonnaise de melon d'hiver, Saint-Jacques en amertume et turbot truffementhe... Il s'en est mangé du poisson et des fruits de mer au volet gourmand de Montréal en lumière. Ce soir, pendant la Nuit blanche, il y aura un événement extérieur tout poisson appelé Pêche blanche, rue Gilford, près du métro Laurier.

Jadis honni et souvent mal préparé, le poisson fait aujourd'hui partie intégrante de nos vies. Mais juste comme on commence à vraiment l'aimer, il faut absolument commencer, aussi, à se demander d'où il vient.

Et cela est tout sauf simple.

Le monde de la pêche, avec sa réglementation inextricable, est un sujet qui a de quoi décourager n'importe qui. Même les connaisseurs s'y perdent. Pourtant, il n'a jamais été aussi important d'essayer de comprendre comment tout cela

fonctionne. Quels poissons sont menacés, d'où viennent-ils, quels sont les types de pêche acceptables, pour quelles espèces, à quel moment de l'année?

En fait, tout l'univers du poisson et des fruits de mer est truffé de questions cruciales qu'on ne se pose pas assez. Comment se fait-il qu'on vende du « tilapia » d'élevage importé aux Îles-de-la-Madeleine, pourtant entourées par la mer? Pourquoi est-ce que le chef de la Brasserie T! a de la difficulté à obtenir des bourgots alors que le golfe du Saint-Laurent en est plein? Pourquoi est-ce si difficile de trouver des oursins au Québec alors qu'il y en a des tonnes le long de la Côte-Nord? Pourquoi est-ce qu'on utilise du maquereau et de la plie comme appât pour la pêche au homard? Est-ce la meilleure utilisation de cette ressource?

■ ■ ■



Vous savez quels poissons sont à la carte du Toqué! ces jours-ci? Il y a des pétoncles, du saumon, parce que Laprise a réussi à trouver des sources d'approvisionnement qui le satisfont. Mais pour le reste, ça fluctue énormément, explique le chef. « Il y a de la raie, du flétan, mais il faut qu'on me garantisse que c'est pêché à la ligne. » Pour le grand repas de Montréal en lumière avec Anne-Sophie Pic, il a fait venir le turbot directement de Bretagne, du pêcheur attiré de la célèbre chef.

Laprise aimerait bien pouvoir encore travailler ainsi ici aussi. Mais pour le moment, il a de grosses craintes pour l'avenir de son ami pêcheur Cyr.

« Le système est en train de les faire disparaître. Il faut arrêter ça. »

Ce placement est effectué au moyen d'un prospectus qui contient des informations détaillées importantes au sujet des actions du Fonds de solidarité FTQ. On peut se procurer une exemplaire du prospectus aux bureaux du Fonds ou sur son site Internet. Il est recommandé aux investisseurs de lire le prospectus avant de prendre une décision d'investissement.

MONTRÉAL

8717, rue Berri, rez-de-chaussée  CRÉMAZIE
1080, côte du Beaver Hall, bureau 1101  SQUARE-VICTORIA

BROSSARD

4805, boul. Lapinière, rez-de-chaussée

LAVAL

1800, boul. Le Corbusier, bureau 102

PIERREFONDS

4563, boul. Saint-Charles

POINTE-AUX-TREMBLES

13515, rue Sherbrooke Est

Heures d'ouverture :

Lundi au vendredi de 8 h 30 à 20 h
et le samedi de 9 h à 17 h

PLUS QUE
4 JOURS

+30%
D'ÉCONOMIES
D'IMPÔT

En cotisant à un REER du Fonds de solidarité FTQ, vous investissez dans des entreprises québécoises comme Juste pour rire et faites tourner l'économie d'ici.

1 800 567-FONDS
fondsftq.com

 **FONDS**
de solidarité FTQ

SAGUENAY

Les dons
amassés
en faveur
de la prière
atteignent
100 000 \$

LA PRESSE CANADIENNE

SAGUENAY — La mobilisation citoyenne en faveur de la prière lancée par le maire de Saguenay, Jean Tremblay, se poursuit.

Le total des dons recueillis atteignait 100 000 \$ hier, comparativement à 50 000 \$ lundi.

Cette somme est destinée à financer la poursuite d'un feuilleton juridique qui oppose la Ville de Saguenay à Alain Simoneau et le Mouvement laïque québécois, sur la question de la prière avant les séances du conseil municipal.

La Ville et le maire ont été condamnés par la juge Michèle Pauzé, du Tribunal des droits de la personne, à verser 30 000 \$ à titre de dommages punitifs et moraux. Il leur a aussi été demandé de retirer tout symbole religieux de l'endroit où se tiennent les séances du conseil municipal.

En annonçant que la Ville porterait cette décision en appel, le maire s'était engagé à ne plus investir de fonds publics dans cette démarche. La population a été invitée à contribuer, volontairement, afin de soutenir son droit de réciter la prière au conseil municipal.

Le maire Jean Tremblay fonde ses arguments sur le respect des traditions et de la culture au Québec. Il souhaite également « rallumer la flamme en s'opposant vigoureusement à ce jugement ».

PRÉCISION

TRUFFES À
LA BRASSERIE T!

La capsule annonçant l'événement spécial truffes à la Brasserie T! publiée dans le cahier Arts et spectacles hier pouvait porter à confusion. L'événement a bel et bien lieu ce soir, dans le cadre de la Nuit blanche. Aussi, les responsables du restaurant Lawrence, dont nous parlons aujourd'hui dans le cahier Gourmand, nous ont fait savoir qu'ils acceptaient les réservations, sauf pour les brunchs du samedi et du dimanche. Toutes nos excuses.

LE COMBAT DE TCHIKA

Croisade d'un Congolais pour la mémoire de l'esclave Marie-Josèphe Angélique



JEAN-CHRISTOPHE LAURENCE
MONTRÉAL
MULTIPLE

Marie-Josèphe Angélique, ça vous dit quelque chose? Pas vraiment? Pas étonnant.

Hormis une plaque timide dans le Vieux-Montréal, quelques mentions par les historiens Marcel Trudel et Paul Brown et un livre de Denyse Beaugrand-Champagne paru en 2004 (*Le procès de Marie-Josèphe Angélique*), son nom reste à peu près inconnu. Sans doute parce qu'elle évoque une part sombre et cachée de l'histoire du Québec: exécutée en 1734 pour avoir causé le grand incendie de Montréal, Marie-Josèphe Angélique fut la première esclave noire jamais répertoriée dans la province.

«Elle est la preuve qu'il y avait des esclaves dès l'époque de la Nouvelle-France, souligne l'actrice Tchetchena Bellange, qui vient de lui consacrer le docudrame *Les mains noires*, diffusé à RDI. Le mythe du Québec qui accueillait les esclaves américains en fuite, c'est vrai. Mais c'était au XIX^e siècle. Il ne faut pas oublier que l'esclavage n'a été aboli ici qu'en 1834.»

Pour Kanyurhi T. Tchika, il est clair que le personnage mérite plus de reconnaissance. Après avoir réussi à faire nommer une rue de Québec en l'honneur de Mathieu Da Costa, ce Congolais d'origine s'est donc lancé dans une nouvelle croisade en faveur de la martyre méconnue. Voilà deux ans qu'il harcèle la Ville de Montréal pour que Marie-Josèphe Angélique ait une rue à son nom.

M. Tchika admet que cette bataille est moins «évidente» cette fois-ci. Contrairement à Mathieu Da Costa, premier Noir à avoir foulé le sol de la Nouvelle-France (avec Champlain, dès 1603), Angélique n'avait rien d'une aventurière ou d'une héroïne. Mais son cas n'en demeure pas moins emblématique. «Elle est la première esclave noire de l'histoire du Québec sur qui on a écrit, dit-il. Et on l'a brûlée...»

Selon Denyse Beaugrand-Champagne, la cause de M. Tchika est d'autant plus justifiée qu'Angélique fut vraisemblablement accusée à tort. Son train de vie anticonformiste et sa relation affichée avec un homme blanc en faisaient la victime idéale. Montréal se reconstruisait à peine d'un incendie précédent. «Il fallait un coupable», résume l'historienne, qui a décortiqué chaque détail



Kanyurhi T. Tchika devant la rue Sainte-Thérèse, dans le Vieux-Montréal, où Marie-Josèphe Angélique est morte et a vécu.

PHOTO ALAIN ROBERGE, LA PRESSE

du procès qui constitue la seule trace de son existence. Au dire de M^{me} Beaugrand-Champagne, l'esclave aurait finalement été condamnée après le témoignage d'un enfant de 5 ans...

Pas dans le Vieux

La Ville a reconnu d'emblée l'initiative de M. Tchika. En juin dernier, Marie-Josèphe

tous les problèmes que cela pose, confirme Dominique Dufort, conseiller en aménagement au Bureau du patrimoine. Mais c'est certain que l'ancienneté du quartier joue aussi. M. Tchika aurait sans doute plus de chances en périphérie où il y a encore des espaces à nommer, comme Pierrefonds ou Pointe-aux-Trembles...

«Nos élus noirs sont très peu militants. Ou alors il faut que ça concerne leur pays d'origine, généralement Haïti. C'est tout le contraire des États-Unis.» – Kanyurhi T. Tchika

Angélique est allée rejoindre les centaines d'autres noms sur la «liste d'attente» du Bureau du patrimoine, de la toponymie et de l'expertise. Mais les deux parties ne se sont toujours pas entendues sur le lieu qui lui sera attribué.

M. Tchika a tout fait pour qu'on rebaptise la petite rue Sainte-Thérèse, dans le Vieux-Montréal, où elle est morte et a vécu. Il a même obtenu l'appui officiel de la Fédération des femmes du Québec, qui a son siège dans l'artère en question. Peine perdue. «J'ai vite compris que le Vieux-Montréal était sacré, sourit M. Tchika. Ils m'ont bien fait comprendre que j'aurais plus de chances dans de nouveaux développements.»

«La Ville essaie généralement d'éviter les changements de nom à cause de

L'idée ne réjouit pas le Congolais qui, pour d'évidentes raisons historiques, souhaite demeurer dans l'arrondissement de Ville-Marie. Aux

dernières nouvelles, M. Tchika avait plutôt des visées sur le secteur Griffintown, où des transformations en profondeur sont à prévoir dans les prochaines années. «L'essentiel, dit-il, c'est qu'on ne la mette pas dans un petit coin où personne n'en saura rien.»

L'essentiel, c'est surtout qu'on sache qui elle était, renchérit Denyse Beaugrand-Champagne. Car «nommer une rue c'est une chose, mais passer à côté sans savoir de qui il s'agit, c'en est une autre. Le problème, c'est qu'ici, contrairement à la France, on ne précise pas qui étaient les gens sur nos plaques. Alors une rue Angélique, oui. Mais il faudrait quand même préciser que c'est une esclave qui a vécu entre 1705 et 1734. Sinon à quoi bon?»

On ne soulignera jamais assez le caractère étonnant

de la démarche. Car il faut bien admettre qu'on ne voit pas souvent des immigrants congolais se mêler de l'histoire du Québec. M. Tchika lui, s'étonne que personne n'y ait songé avant lui. «Nos élus noirs sont très peu militants. Ou alors il faut que ça concerne leur pays d'origine, généralement Haïti. C'est tout le contraire des États-Unis», déplore l'ancien écrivain, qui a fui le Congo au milieu des années 80, et qui dirige aujourd'hui le magazine politico-économique *Transatlantique*.

Chose certaine, Kanyurhi T. Tchika n'est pas prêt à lâcher le morceau. Même que d'autres noms lui sont déjà venus à la tête. Sa prochaine croisade?

«Boule Noire, pourquoi pas?»

PEU DE RUES NOIRES AU QUÉBEC

JEAN-CHRISTOPHE LAURENCE

Si l'on en juge par les registres de la Commission de toponymie, peu d'endroits au Québec rappellent la mémoire de Noirs célèbres. Une recherche poussée – mais non exhaustive – menée par les historiens de la Commission recensait en 2009 une vingtaine de lieux pour à peine une douzaine de personnages.

Outre Mathieu Da Costa, récemment honoré à Québec, on a recensé à Montréal la rue Charles-Biddle (jazzman, 1926-

2003), le parc Toto-Bissainthe (artiste haïtienne, 1934-1994), la rue Henri-Christophe (révolutionnaire haïtien, 1767-1820), l'avenue Olivier-Lejeune (premier esclave de Nouvelle-France, 1633-1654), la rue Karl-Lévesque (leader et missionnaire haïtien, 1937-1986), le parc et la rue Toussaint-Louverture (révolutionnaire haïtien, 1743-1803), le parc Charlemagne-Péralte (nationaliste haïtien, 1886-1919), la rue Rufus-Rockhead (fondateur du jazz club Rockhead's Paradise, 1899-1981) et le parc Léopold-Senghor (poète et politicien sénégalais,

1906-2001). En Outaouais, un lac, un barrage et un ruisseau portent le nom d'un certain John Bull (homme fort, descendant d'esclaves), et l'ancien empereur d'Éthiopie Haïlé Sélassié a donné son nom à deux lacs et à un barrage en Mauricie.

Étrangement, il n'y a à Montréal aucune rue du nom de Jackie Robinson, premier Noir à jouer dans le baseball majeur, après un passage «déclencheur» chez les Royals de Montréal.

Ni de rue Oscar-Peterson, qui a cependant une salle de spectacle à son nom à l'Université Concordia.

Antoine Bertrand | Diane Tell | Garou



CE SOIR 21 h
■ BELLE ET BUM

telequebec.tv

AVEC GENEVIÈVE BORNE ET NORMAND BRATHWAITE

AUSSI : BRIGITTE BOISJOLI ET ANODAJAY



Télé-Québec

L'AUTRE TÉLÉ

ACTUALITÉS

« Je ne les ai jamais abandonnés »

Le Directeur des poursuites criminelles tente de rétablir le lien de confiance avec les procureurs de la Couronne

CAROLINE TOUZIN

La Couronne québécoise a « besoin d'oxygène », a reconnu le directeur des poursuites criminelles et pénales (DPCP), M^e Louis Dionne, hier, en entrevue à *La Presse*.

Le grand patron des procureurs de la Couronne de la province a passé cinq heures, hier, en réunion à Québec avec la quasi-totalité de ses procureurs-chefs et chefs adjoints pour tenter de dénouer la crise qui secoue son organisation. Une rencontre qu'il qualifie de « constructive », sans se réjouir pour autant.

« On doit donner de l'oxygène à l'organisation et lui permettre de rendre sa mission d'assurer les poursuites publiques au nom de l'État », a souligné M^e Dionne, joint en fin de journée, hier.

« On n'a pas tout réglé, loin de là. On vit une situation sérieuse, qui n'est pas facile pour personne, y compris pour les chefs des procureurs. Maintenant

que tout le monde est rentré au travail, on a besoin de l'appui du gouvernement. Et il faut que cet appui arrive rapidement », a poursuivi le DPCP.

Peu après l'imposition de la loi spéciale, le ministre de la Justice, Jean-Marc Fournier, assurait qu'il était encore disposé à améliorer les conditions de travail des procureurs. M^e Dionne a bon espoir que le ministre Fournier et la présidente du Conseil du Trésor, Michelle Courchesne, passeront de la parole aux actes.

Démissions refusées

Les procureurs-cadres ont dû crever plusieurs abcès lors de la longue rencontre d'hier, dont celui de leurs propres démissions en cascade pour protester contre la loi spéciale.

Alors que M^e Dionne est resté muet durant tout le conflit de travail, au moins 31 des 48 procureurs-chefs et procureurs-chefs adjoints ont démissionné par écrit et demandé de redevenir de simples procureurs. Des « réorien-

tations de carrière » qui leur ont toutes été refusées.

M^e Dionne estime qu'il a toujours la confiance de ses cadres, sinon ils ne se seraient pas tous présentés à la rencontre qu'il a convoquée. Un seul cadre était absent, puisqu'il était en vacances, selon le DPCP.

Au terme de la grève, l'Association des procureurs aux

M^e Dionne justifie ainsi son mutisme: « Ce n'est pas l'expression d'un soutien public, qui aurait risqué de m'aliéner une marge de manœuvre auprès des instances gouvernementales, qui aurait changé les choses dans les circonstances. »

La loi spéciale n'est pas une fin en soi, indique le DPCP. Dès le début de

« Ce n'est pas l'expression d'un soutien public, qui aurait risqué de m'aliéner une marge de manœuvre auprès des instances gouvernementales, qui aurait changé les choses dans les circonstances. » — M^e Louis Dionne

poursuites criminelles et pénales a carrément demandé la démission de M^e Dionne. « Je comprends très bien que les procureurs ressentent de la colère, de la rage, de la tristesse et qu'ils aient exprimé leurs sentiments sur la place publique. Ils ne doivent pas penser que je les ai abandonnés. Je ne les ai jamais abandonnés », répond-il.

la semaine prochaine, M^e Dionne a une rencontre prévue avec ses collègues du Conseil du Trésor. « On commence des travaux avec une équipe du Trésor sur les outils et les moyens que je peux mettre à la disposition des procureurs pour régler et tenter d'endiguer certaines problématiques qui ont été

discutées sur la place publique ces dernières semaines », explique le DPCP.

Après deux semaines de grève, le gouvernement Charest a forcé le retour au travail des 450 procureurs de la Couronne. Le gouvernement leur a accordé une augmentation salariale de 6 % sur cinq ans, alors que les procureurs exigeaient un rattrapage salarial d'environ 40 %, estimant être les moins bien payés au Canada. Ces derniers sont démoralisés. Plusieurs songeraient à démissionner et à chercher un emploi au fédéral ou à la Défense.

M^e Dionne reconnaît que le recrutement des procureurs qui travailleront dans la nouvelle unité permanente anticorruption pourrait être un « problème ». En guise de protestation, plus de 420 des 450 procureurs refusent actuellement de poser leur candidature. « On traversera le pont lorsqu'on y sera. Peut-être que ce sera un problème. Sera-t-il insurmontable? On verra. »

Le DPCP reconnaît également que les dénonciations publiques du bâtonnier du Québec et de M^e Claude Chartrand, procureur en chef du Bureau de lutte contre le crime organisé (BLACO) ont pu ébranler la confiance du public dans l'administration de la justice. M^e Chartrand, qui a annoncé le premier sa démission de son poste de cadre, avait exprimé ses craintes relatives à ce que « toute l'institution du Directeur des poursuites pénales et criminelles » était mise en péril par la loi spéciale. Pour sa part, le bâtonnier du Québec, M^e Gilles Ouimet, a affirmé que cette loi démontrait clairement l'importance relative que le gouvernement du Québec accorde à la justice.

JUSQU'AU 27 FÉVRIER 2011

C'EST LA GRANDE LIQUIDATION D'HIVER!

JUSQU'À

50%

 DE RABAIS SUR LES RAQUETTES, BOTTES ET VÊTEMENTS D'HIVER

DE PLUS,

ON PAIE LES TAXES*

SUR TOUS LES ARTICLES EN MAGASIN, MÊME CEUX DÉJÀ À PRIX RÉDUIT!

SANS EXCEPTION!

* SAIL accorde un rabais qui équivaut aux deux taxes (TPS et TVQ) sur la marchandise seulement. Non applicable sur les permis et cartes-cadeaux. Détails en magasin. En vigueur jusqu'au 27 février 2011.

SAIL

LA PLUS GRANDE DESTINATION PLEIN AIR

Nanette s'entend avec Maple Leaf, qui poursuit Unidisc

JEAN-CHRISTOPHE LAURENCE

Le dossier s'est réglé à l'amiable entre Nanette Workman et les aliments Maple Leaf. La chanteuse sera dédommée par le géant de l'alimentation, pour avoir utilisé sans son consentement sa voix à des fins commerciales. La nature de l'entente reste toutefois confidentielle, selon la déclaration hors cour déposée hier au palais de justice.

« C'est une victoire importante parce qu'on y reconnaît que les interprètes ont des droits », a résumé laconiquement l'avocat de M^{me} Workman, M^e Daniel Payette.

Diffusée à la télé pendant l'été 2010, la publicité des saucisses Top Dogs utilisait la chanson *Aimer d'amour* de Boule Noire, dans laquelle Nanette interprète le refrain. M^{me} Workman n'avait pas digéré d'être associée contre son gré à des « produits associés à la malbouffe », et a poursuivi Maple Leaf pour 675 000 \$.

Mais l'affaire n'est pas terminée. Selon ce que *La Presse* a appris, Maple Leaf poursuit maintenant la compagnie de disques Unidisc, pour lui avoir vendu les droits d'une chanson dont elle n'était pas entièrement propriétaire. Unidisc aurait-elle dû donner des garanties valables à Maple Leaf? Maple Leaf aurait-elle dû se renseigner sur le droit des interprètes avant d'exploiter l'organe de Nanette? Ces questions seront débattues au cours des prochains mois.

Hier, Unidisc n'a pas rappelé *La Presse* et Maple Leaf n'a pas voulu faire de commentaire.

Converlang®

- Anglais des Affaires ou Conversation
Petits groupes : 3 à 7 personnes
Jour ou soir
- CONVERSATION :
Conversation et grammaire
disponible en cours privé
dans toutes les langues!
- FORMATION EN ENTREPRISE
AGRÉÉE PAR LA CPMT
(loi sur la Formation, anciennement loi du 1%)
*matériel pédagogique inclus, non taxable, déductible d'impt, frais d'inscription : 50\$

AGRÉÉE : 0052544 www.converlang.com
1160, boul. St-Joseph est, 3e étage Laurier
514-278-5309



AUCUN PAIEMENT AVANT 90 JOURS¹.

CX-7 2011

Nouveau prix révisé à partir de
27 995 \$*
Transport et préparation inclus

ET

0 %
de financement à l'achat sur 48 mois**

PNEUS D'HIVER GRATUITS SUR LES MODÈLES CX-7 ET CX-9 SÉLECTIONNÉS[†]



- Cote de sécurité 5 étoiles de la NHTSA[▲]
- Plus de 170 prix internationaux
- Contrôle dynamique de la stabilité
- Système antipatinage
- Rétroviseurs extérieurs à commande électrique et glace dégivrante
- Roues de 17 po en alliage



Modèle GT illustré

TRIBUTE 2011

À partir de
20 995 \$[‡]
Transport et préparation inclus

- Cote de sécurité 5 étoiles de la NHTSA[▲]
- Contrôle dynamique de la stabilité
- Système antipatinage
- Roues de 16 po en alliage



Modèle GT illustré

Jusqu'au 31 mars, courez la chance de gagner une **Mazda3 GS** en textant « **Mazda** » au **777 888** et en vous rendant chez votre concessionnaire pour valider votre code personnalisé. Vous pourriez aussi gagner instantanément un iPad wi-fi de 16 GO⁺.

Frais standards applicables.

VALEUR. ÉMOTION. INGÉNIERIE. VROUM-VROUM. POUR TOUJOURS.

VOUS TROUVEREZ TOUJOURS **plus** CHEZ VOS CONCESSIONNAIRES MAZDA DU QUÉBEC.

POUR TROUVER UN CONCESSIONNAIRE PRÈS DE CHEZ VOUS, VISITEZ LE **WWW.MAZDA.CA** OU TÉLÉPHONEZ AU 1-800-263-4680.

PRÊT À ROULER INSPECTION EN 52 POINTS À LA LIVRAISON • PROGRAMME D'ASSISTANCE ROUTIÈRE • GARANTIE LEADERSHIP MAZDA : PROTECTION COMPLÈTE DE 3 ANS OU 80 000 KM ET DE 5 ANS OU 100 000 KM SUR LE GROUPE MOTOPROPULSEUR



¹Aucun paiement avant 90 jours : Cette offre s'applique au financement à l'achat d'un véhicule Mazda neuf des années-modèles 2010, 2011 ou 2012 en stock. À compter de 90 jours après la date inscrite au contrat, l'acheteur effectuera les paiements mensuels selon les montants établis pour la durée prévue au contrat. *Le prix de 27 995 \$ annoncé pour le CX-7 GX 2011 (PVXY81AA00) inclut les frais de transport et de préparation (1 595 \$) et la taxe d'accise sur le climatiseur (100 \$). Le PDSF du CX-7 GT 2011 avec système de navigation (PXTJ81AB00), tel qu'illustré dans l'annonce, est de 40 985 \$, incluant les frais de transport et de préparation (1 595 \$) et la taxe d'accise sur le climatiseur (100 \$). Taxes en sus pour ces offres. **Le taux annuel de financement à l'achat de 0 % sur 48 mois est disponible sur tous les modèles CX-7 2011 neufs. Selon une entente type pour un CX-7 GX 2011 (PVXY81AA00) au prix de 27 995 \$, avec un financement de 27 000 \$ à un taux de 0 % par an et un comptant initial de 995 \$, les frais de financement étalés sur 48 mois sont de 0 \$, pour une mensualité de 562,50 \$ et une obligation totale de 27 000 \$. L'immatriculation, les assurances, la TPS/TVO et les autres frais du concessionnaire ne sont pas inclus. Le financement à l'achat est offert par la Banque Scotia, sur approbation du crédit pour les clients admissibles seulement. L'offre de pneus d'hiver en vigueur à l'achat au détail et financé pour le CX-7 GX 2011 à 2RM (PVXY81AA00) et le CX-9 GS 2011 à 2RM (QVSB81AA00), de même que sur tous les modèles CX-7 et CX-9 2010 neufs achetés entre le 1^{er} et le 28 février 2011. Aucune substitution ou remise en argent comptant. Renseignez-vous chez un concessionnaire pour connaître les détails du programme. †Essais menés sur les CX-7 et les Tribute 2011. Classification du gouvernement des États-Unis dans le cadre du programme d'évaluation des voitures neuves (www.safercar.gov) de la NHTSA (National Highway Traffic Safety Administration). ‡Le prix de 20 995 \$ annoncé pour le Tribute GX 14 2RM 2011 (WVXD51AA00) inclut les frais de transport et de préparation (1 595 \$) et la taxe d'accise sur le climatiseur (100 \$), ainsi qu'un rabais combiné du manufacturier et du concessionnaire totalisant 4 150 \$. Cette offre d'achat ne peut être associée à aucune autre offre sur le Tribute. Le PDSF du Mazda Tribute GT 2011 (WXTZ71AA00), tel qu'illustré dans l'annonce, est de 36 690 \$, incluant les frais de transport et de préparation (1 595 \$) et la taxe d'accise sur le climatiseur (100 \$). Taxes en sus pour ces offres. Les offres sont valides entre le 1^{er} et le 28 février 2011, selon la disponibilité des stocks. Il se peut que le concessionnaire doive passer une commande. Les prix sont sujets à changement sans préavis. Visitez le mazda.ca ou voyez votre concessionnaire pour connaître tous les détails. ⁺AUCUN ACHAT REQUIS. Pendant la période du concours, vous pouvez participer en vous inscrivant au moyen d'un appareil cellulaire ou en vous présentant chez un concessionnaire Mazda pour obtenir votre code personnalisé par courriel. Pour être admissible, votre participation doit être reçue durant la période du concours. Tous les bulletins de participation admissibles reçus au cours de la période du concours (du 26 janvier au 1^{er} avril 2011) seront inscrits à un tirage au sort. Limite d'une (1) participation par personne/numéro de cellulaire/adresse électronique durant toute la période du concours. Si vous avez effectué un essai routier de n'importe quel véhicule Mazda 2010 ou 2011 au moment de votre participation initiale au concours, vous mériterez une participation supplémentaire. Il y a quatre (4) « prix instantanés » à gagner, consistant en quatre (4) iPad de 16 Go, chacun d'une valeur approximative au détail de 549 \$, et un (1) « grand prix », soit une Mazda3 2011 GS (D4SS51AA00) d'une valeur approximative de 22 280 \$, incluant la TPS et la TVO, la taxe d'accise sur la climatisation (100 \$) ainsi que les frais de transport et de préparation. Les assurances et les frais d'inscription au RDPRM sont exclus. Les chances de gagner dépendent du nombre de participants au concours. Chaque gagnant devra répondre correctement à une question mathématique pour réclamer son prix. Le concours se termine le 1^{er} avril 2011 à 21 h, HE. Le tirage aura lieu le 7 avril 2011 à 14 h à Montréal, au 1751, rue Richardson, bureau 3108. Le règlement complet est disponible chez votre concessionnaire participant et sur Mazda.ca dans la section des offres régionales. [®]Bose est une marque déposée de Bose Corporation. [™]Bluetooth est une marque déposée de Bluetooth, SIG Inc.

LA PRESSE HONORÉE

MÉDAILLE D'OR

ILLUSTRATIONS ET GRAPHISME ALEXANDRE ROY › SÉRIE LES SEPT PÉCHÉS CAPITAUX
 Directeur artistique Benoît Giguère / Adjointe Geneviève Dinel



PHOTOGRAPHIES

PATRICK SANFAÇON
 Directeur photo Benoît Giguère



Un enfant est soigné à l'Hôpital universitaire de Port-au-Prince, en Haïti.

MARTIN TREMBLAY
 Directeur photo Benoît Giguère



Le cavalier Francis Binett, du 12^e régiment blindé du Canada, s'amuse avec un enfant du village d'Ashazo Kali, en Afghanistan.

LA PRESSE, 7^e AU MONDE

Le monde des journaux est en mutation et à *La Presse*, on ne s'en plaint pas. Depuis 10 ans, notre journal a misé sur la qualité du contenu et le renouveau graphique. Les résultats ont été spectaculaires et reconnus tant par vous, nos lecteurs, que par les professionnels de l'information. Au cours des 8 dernières années, *La Presse* a remporté 23 prix au prestigieux Concours canadien de journalisme, où le travail de nos journalistes est jugé par leurs pairs. Cette semaine, nous avons appris que *La Presse* a obtenu le 7^e rang en 2010 au concours de la Society for News Design – tout juste derrière le *New York Times*.

C'est la quatrième fois en cinq ans que *La Presse* se classe dans le top 10 de ce concours auquel participent les meilleurs journaux du monde, et qui est considéré comme la remise des « Oscars » du graphisme journalistique.

Investir dans la qualité

Ces résultats ne sont évidemment pas le fruit du hasard. *La Presse* investit plus que jamais dans le contenu pour rendre compte des événements et les mettre en perspective. Le journalisme d'enquête, les nouvelles exclusives, les reportages internationaux, les chroniques et les cahiers thématiques, pour ne citer que quelques exemples frappants, comptent parmi nos forces.

Nos reportages n'auraient toutefois pas le même impact sans une présentation dynamique et efficace. Et cela, c'est grâce au travail d'une équipe exceptionnelle de graphistes, de photographes et d'illustrateurs, et aussi de tous les journalistes de notre salle qui adhèrent à une vision moderne de la présentation de l'information.

Il faut souligner ici le travail extraordinaire réalisé durant toutes ces

LES 10 JOURNAUX LES PLUS PRIMÉS

- 1 Los Angeles Times (87)
- 2 Times of Oman (36)
- 3 The Washington Post (34)
- 4 National Post (31)
- 5 Politiken (30)
- 6 The New York Times and The New York Times Magazine (29)
- 7 **La Presse (26)**
- 8 The Boston Globe (20)
- 9 The Virginian-Pilot (18)
- 10 The Plain Dealer (17)

années par notre ancien directeur artistique, Benoît Giguère, désormais responsable du développement de *La Presse* sur nos plateformes numériques. Notre nouvelle directrice artistique, Geneviève Dinel, ainsi que notre nouveau directeur photo-vidéo, Martin Tremblay, ont pris la relève avec brio. Ce sont eux, ainsi que notre jeune équipe de direction bourrée d'idées, qui font désormais le succès quotidien de *La Presse*.

Cyberpresse en hausse de 30 %

Depuis 10 ans, nous avons également créé de toutes pièces Cyberpresse, un site internet qui est maintenant numéro un en information au Québec. En 2010, la fréquentation de notre site a grimpé de 30 %. La combinaison *La Presse* et Cyberpresse rejoint un million de Montréalais adultes, chaque semaine, un succès de lectorat extraordinaire.

Cela aussi, nous le devons au dynamisme, à la passion et à la créativité de tous les artisans de *La Presse* et de Cyberpresse. Ils ont

fait de ce site, toujours renouvelé, une référence en journalisme. Bien sûr, toutes ces mutations radicales ne se sont pas faites sans leur part de doutes et d'incertitudes. Mais les succès des dernières années nous renforcent dans nos convictions. Nous continuerons de miser sur la qualité.

La prochaine étape sera le passage au numérique. Nous l'abordons avec le même enthousiasme qui nous a menés aux succès que je viens d'énumérer. Avec une telle équipe (journalistes, photographes, correcteurs, graphistes, pupitreurs, etc.), à laquelle je tiens à rendre hommage, nous avons toutes les raisons d'être optimistes et de garder le cap sur notre mission journalistique.

Car à *La Presse*, nous croyons au présent et à l'avenir des journaux.

ÉRIC TROTTIER
 VICE-PRÉSIDENT
 À L'INFORMATION
 ET ÉDITEUR
 ADJOINT LA PRESSE /
 CYBERPRESSE



GRAPHISME

KEVIN MASSÉ
 Directeur artistique Benoît Giguère / Adjointe Geneviève Dinel



CATHERINE BERNARD
 Directeur artistique Benoît Giguère / Adjointe Hélène de Guise



MÉGA SOLDE!

KitchenAid®
DÉTAILLANT SUPRÊME

JUSQU'À
20%
DE RABAIS!

À L'ACHAT DE 3 APPAREILS KITCHENAID OU PLUS
DÉTAILS EN MAGASIN.

MONTRÉAL (KIRKLAND)
17 850 TRANSCANADIENNE
514.695.7211
1.866.695.7211

ST-HUBERT
2049 F.X. SABOURIN
450.462.7211
1.888.462.7211

ST-ROCH DE L'ACHIGAN
5 INDUSTRIELLE
450.588.7211
1.800.588.7202

JOLIETTE
5 PAPINEAU
450.752.2595

Valide jusqu'au 20 MARS 2011 seulement ou jusqu'à épuisement des stocks. Malgré tout le soin apporté à la préparation de cette annonce, des erreurs ont pu s'y glisser. Si nous en trouvons, elles seront indiquées dans nos magazines. Aucune autre promotion ne peut être combinée. Détails en magasins. Certains modèles ne sont présentés qu'à un seul de nos magasins. Tous droits réservés. Certains items peuvent avoir été vendus lors de la publication de cette annonce.

DERRIÈRE TOUS LES GRANDS NOMS... UN SEUL NOM

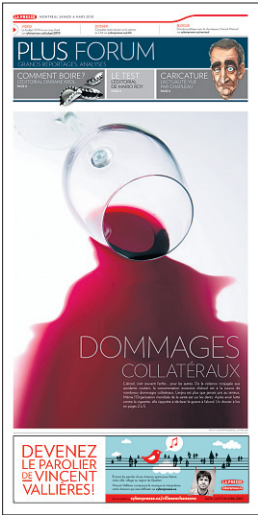
MEUBLES • ACCESSOIRES • MATELAS • ÉLECTROS

LA PRESSE HONORÉE

GRAPHISME

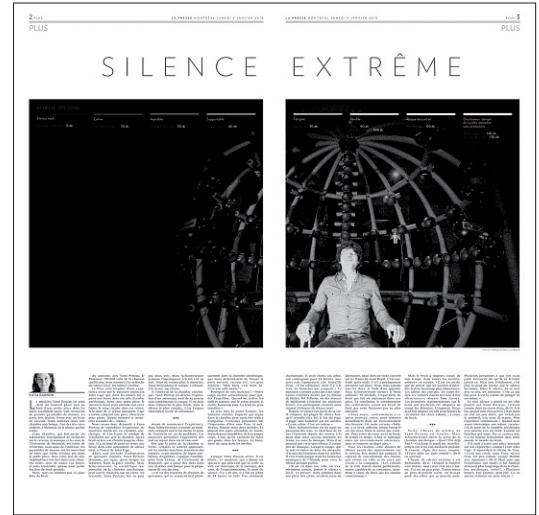
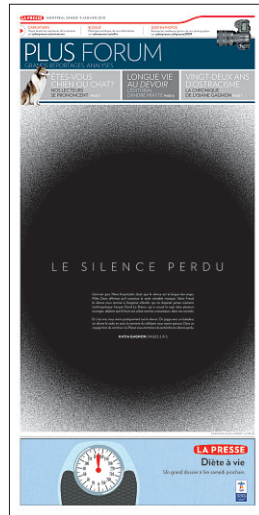
PHILIPPE TARDIF

Directeur artistique Benoit Giguère / Adjointe Geneviève Dinel



DAVID LAMBERT

Directeur artistique Benoit Giguère / Adjointe Geneviève Dinel



CATHERINE BERNARD

Directeur artistique Benoit Giguère / Adjointe Geneviève Dinel



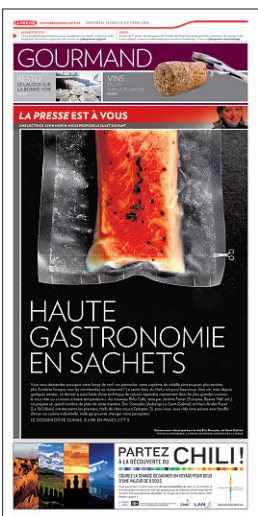
FRANCIS LÉVEILLÉE

Directeur artistique Benoit Giguère / Adjointe Geneviève Dinel



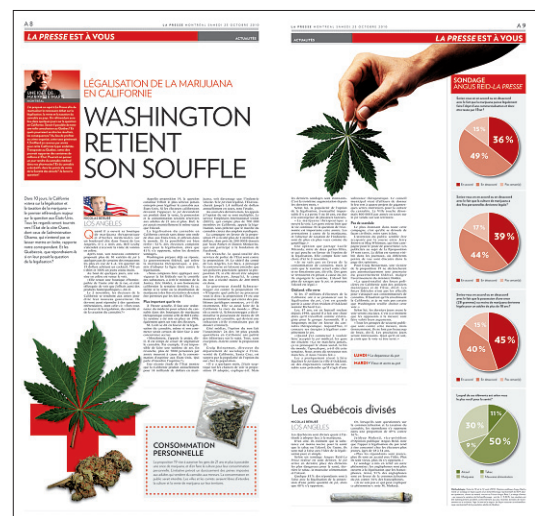
JOHAN BATIER

Directrice artistique Geneviève Dinel / Adjointe Hélène de Guise



DANIEL RIOPEL

Directrice artistique Geneviève Dinel / Adjointe Hélène de Guise



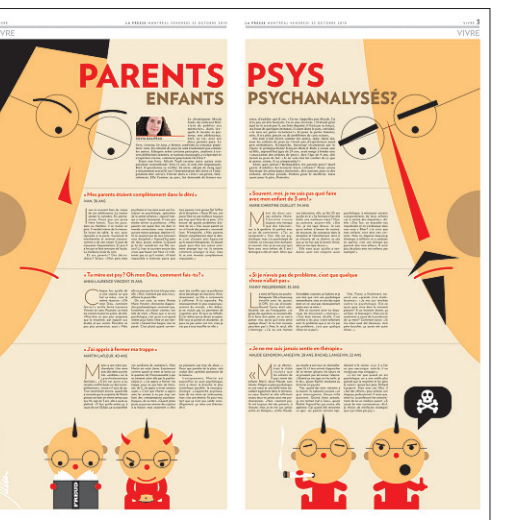
FRANCIS LÉVEILLÉE

Directrice artistique Geneviève Dinel / Adjointe Hélène de Guise



JULIEN CHUNG

Directrice artistique Geneviève Dinel / Adjointe Hélène de Guise



FRANCE DUPONT

Directrice artistique Geneviève Dinel / Adjointe Hélène de Guise



JULIEN CHUNG ET FRANCE DUPONT

Directrice artistique Geneviève Dinel / Adjointe Hélène de Guise



LOTTO 649 + Québec 49

10 LOTS BONIS DE 49 000 \$

DU 12 AU 26 FÉVRIER

* 2 lots bonis par tirage, partageables entre les gagnants.

lotoquebec.com 18 ans +

Dumoulin

“Dumoulin... No 1 de l'expérience client en électronique au Québec”

- Sondage Léger Marketing *L'indice de l'expérience client 2010*.
Données récoltées du 13 octobre au 1^{er} novembre 2010.

Toujours à votre service, toujours près de vous

Depuis plus de soixante-cinq ans, Dumoulin fait sa marque grâce à un service hors pair, une expertise inégalée et vous... sa fidèle clientèle.

Aujourd'hui, rien n'a changé.

Nous continuons de répondre à vos besoins en vous offrant les toutes dernières technologies en électronique et informatique. Dès aujourd'hui, notre grande vente de liquidation d'inventaire débute pour faire place aux nouveaux modèles 2011. Visitez l'une de nos succursales corporatives* et bénéficiez d'offres incroyables.

Nous sommes donc prêts à vous accueillir avec le même service à la clientèle qui nous distingue et qui nous a valu le titre de no 1 de l'expérience client en électronique au Québec en 2010**.

Votre entière satisfaction nous tient à cœur.

Au plaisir de vous servir.



Jacques Dumoulin
Président et chef de la direction de Groupe Dumoulin

* Le réseau de 89 magasins franchisés poursuit ses activités normalement, n'étant pas visé par la stratégie de restructuration ni par la requête en vertu de la Loi sur les arrangements avec les créanciers des compagnies.

** Selon un sondage Léger Marketing.

LIQUIDATION d'INVENTAIRE

TOUT DOIT ÊTRE VENDU

pour faire place aux
nouveaux modèles 2011

aeroplan

Dumoulin

1 866 588-7777

Disponible seulement dans
les succursales ci-mentionnées.

MONTRÉAL

- PLACE MONTRÉAL TRUST 1500, McGill College (niveau métro 2)
- MARCHÉ CENTRAL 8990, boul. l'Acadie (Nord de la Métropolitaine)

EST

- ST-LÉONARD 6852, Jean-Talon E. (Langelier/Galeries d'Anjou)
- LACHENAIE 1200 Yves-Blais (à côté du Cinéma Triomphe - Aut. 40 et 640)

OUEST

- WEST ISLAND Méga Centre des Sources (& Transcanadienne)
- VAUDREUIL Méga Centre - 3218, de la Gare (sortie 35 - Transcanadienne)

RIVE-SUD

- QUARTIER Dix30 Aut. 30, sortie 109, boul. de Rome (Près du Rona)
- BROSSARD 5705, boul. Taschereau (près du Mail Champlain)
- BOUCHERVILLE 582, ch. de Touraine (à côté du IKEA)

RIVE-NORD

- LAVAL Centropolis (à côté du Colossus)
- ROSEMÈRE Place Rosemère (entrée rue Le Bouthillier)
- ST-JÉRÔME Carrefour du Nord (à l'intérieur du Sears)

Certains produits sont en quantité limitée et ne sont pas disponibles dans toutes nos succursales. Offre en vigueur pour un temps limité. Sujet à changement sans préavis. Les offres spéciales et promotions ne peuvent être combinées. Détails en magasin.

ACTUALITÉS

Festival d'insultes chez les rappers montréalais

TRISTAN PÉLOQUIN

Une forte odeur de testostérone emplit l'air du Sino Shop, un magasin de peinture en aérosol, situé rue Ontario, dans le quartier Hochelaga-Maisonneuve. En ce dimanche soir glacial, une cinquantaine de jeunes hommes, tous vêtus à la mode hip-hop, sont entassés dans la boutique, et ils observent en silence un curieux combat: les WordUP! Battles.

Au milieu de la foule, face à face, deux rappers s'attaquent à tour de rôle à coup de phrases aux rimes assassines. Les salves, débitées dans un français truffé de *slang* anglophone, sont vulgaires et violentes. Un rare exemple publiable: «Je suis comme tes ex, je vais te vexer extrêmement. T'es le contraire d'excellent. J'sais pas si tu fais exprès pour être un mec stressant, mais (t'es) comme un extraterrestre qui *droppe* des textes similaires à des extraits d'excréments», lance le rappeur portant le nom de MCK. La foule réagit en riant. La réplique de Riccardo Alien, l'autre participant, arrive presque immédiatement: «T'oses donner des conseils aux autres? J'en ai un bon pour toi: trouve la

NOTRE VIDÉO > GUERRE D'INJURES

Sur cyberpresse.ca/wordup

Voyez le reportage vidéo de notre journaliste Tristan Péloquin et de notre caméraman François Roy sur les combats de rap dans l'est de la métropole.

tour la plus haute, monte, pis saute! Ouvre-toi les veines, pète-toi les côtes, pends-toi avec les manches de ton *coat*, trouve-toi un Colt, ou mieux, fais une overdose de coke... oh, *shit*, qu'est-ce que je dis là, tu ne peux pas, t'es *broke*.»

Pendant quelques heures, une dizaine de rappers s'affronteront ainsi dans des matchs de trois rounds,

qui durent chacun quelques minutes. Les rappers ont eu plus d'un mois pour écrire, préparer et scénariser leur «combat». Les insultes à caractère sexuel et les propos misogynes ou homophobes sont légion. Traiter un adversaire de pédophile, en le décrivant dans une scène imaginaire sordide, fait souvent rire la foule.

N'empêche, les constructions lyriques sont parfois étonnamment réussies. Les strophes à rimes multisyllabiques ont la cote. On se surprend même à sourire à l'occasion, tout en éprouvant un certain malaise.

Un phénomène qui explose

Ce genre de soirées, les organisateurs des WordUP! Battles en tiennent régulièrement dans l'est de Montréal. Les participants doivent d'abord passer par le filtre des auditions, puis les meilleurs *droppers* s'affrontent ensuite en finale au Bain Mathieu, une salle culturelle située rue Ontario. Pour l'animateur de la soirée, Rémi Ste-Marie, pas question d'intervenir dans le contenu des attaques lancées par les adversaires. «Notre ligue n'est pas une association communautaire avec un but d'élévation sociale, dit-il. Par contre, le manque de qualité, d'originalité, l'homophobie ou la misogynie, ce sont des questions que j'aborde parfois avec les artistes seul à seul. Mais règle générale, on ne donne aucune direction sur le contenu.»

Peu importe, la formule plaît aux gens. La ligue montréalaise a vite fait des petits: à Gatineau, des fans ont créé

la ligue Just Spit It, active partout en Outaouais; Sept-Îles a ses Orality Battles; à Drummondville, les rappers s'affrontent sous l'égide de la ligue PlanB3. Toutes ces ligues s'inspirent largement de Grind Time, la ligue américaine de *rap battles* qui sévit dans les grandes villes de la côte est et de la côte ouest des États-Unis.

Mais c'est surtout sur l'internet que le phénomène est imposant. Sur YouTube, les vidéos des membres de WordUP! Battles ont été vues un demi-million de fois. La ligue américaine Grind Time, elle, revendique 35 millions de visionnements.

«Moi, je cherche l'originalité. Les WordUP!, c'est une bonne façon de voir à quel niveau je suis dans le rap. Après ce premier passage, j'ai le goût de peaufiner mes textes et retravailler pour être encore meilleur», affirme Gabriel «Baggies», un participant âgé de 15 ans venu de Varennes, qui en était à son tout premier combat dans la ligue à l'occasion de notre passage au Sino Shop. Pour lui, l'exercice est aussi une fenêtre de visibilité formidable.

«Les générations qui nous ont précédés aimaient le même artiste pendant dix ans. Aujourd'hui, on est vraiment dans une génération *fast food*. Après six mois, si t'as rien de neuf à offrir à tes fans, ils t'oublient, constate pour sa part Riccardo Alien. C'est pour ça que j'aime les WordUP! Ça t'oblige à toujours revenir devant la foule avec des contenus nouveaux et améliorés. C'est motivant.»

Jean-François Harrisson embrouille le tribunal

CHRISTIANE DESJARDINS

Détenu depuis le 4 février, le comédien Jean-François Harrisson s'est présenté devant la Cour supérieure hier matin, avec une requête qui ne demandait... rien.

En fait, de manière embrouillée, il demandait à la Cour de justifier sa détention. M. Harrisson cherchait à recouvrer la liberté. Mais malheureusement pour lui, sa requête était incompréhensible et, curieusement, rédigée en anglais. Le procureur de la Couronne Pierre Labrie a fait valoir au juge Jean-François Buffoni que la requête de M. Harrisson n'était pas le «bon véhicule procédural». Pour avoir une chance d'obtenir une révision de cautionnement, M. Harrisson devra se conformer aux règles et faire valoir des motifs pour lesquels la décision de la juge Isabelle Rheault devrait être renversée. L'affaire a été reportée au 18 mars pour lui laisser la chance de se reprendre. À la fin de la courte séance, hier, le juge Buffoni a fortement conseillé à M. Harrisson de consulter un avocat. «Un bon conseil gratuit: ce serait bon de consulter un avocat.»

Il faut dire que quelques minutes auparavant, lors de son entrée dans le box, Harrisson s'était présenté ainsi: «Je suis le représentant autorisé de M. Harrisson. Je n'ai rien à dire à cette Cour.»

«Expliquez-moi ça. Vous n'êtes pas M. Harrisson?» a demandé le juge Buffoni.

«Je suis le représentant autorisé de M. Harrisson...» a répété l'accusé.

«Intéressant», a répondu le juge, avec un sourire.

Rappelons que l'ex-comédien vedette de Vrak-TV est en attente de procès pour une affaire de pornographie infantile sur l'internet, pour laquelle il a été arrêté et accusé en mars 2009. Il a pu recouvrer la liberté pendant la durée du processus judiciaire. Il était alors représenté par un avocat. Celui-ci s'est toutefois désisté l'automne dernier, en raison d'opinions divergentes avec son client.

La liberté de M. Harrisson a été révoquée au début février, parce qu'il a volontairement omis de se présenter en Cour, pour la deuxième fois.

SAMEDI ET DIMANCHE
26 ET 27 FÉVRIER

ÉCONOMISEZ

100%

AVEC TOUT ACHAT

DE 100 \$

ET PLUS

La modération
a bien meilleur goût.

EducAlcool

PRENEZ GOÛT
À NOS CONSEILS



18+

Titulaires de permis, agences de la SAQ, comptoirs Vin en vrac et SAQ Dépôt exclus. L'offre Économisez 10% avec tout achat de 100\$ et plus est en vigueur les samedi 26 et dimanche 27 février 2011 seulement et s'applique uniquement aux produits offerts en succursale, à l'exception des cartes-cadeaux SAQ, des cartes de dégustation et des bons-cadeaux «Les Connaisseurs», ainsi que des produits commandés par l'entremise du service des commandes privées et de ceux en vente dans le catalogue *Courrier vinicole*. Promotion également offerte dans SAQ.COM. Achats non cumulatifs. Aucune mise de côté n'est acceptée. 18 ans ou plus.

ACTUALITÉS

QuebecLeaks a-t-il des chances de réussir?



NATHALIE COLLARD
MÉDIAS

Inspiré du site WikiLeaks fondé par Julian Assange, QuebecLeaks doit voir le jour le 9 mars prochain. Depuis mardi dernier, ses promoteurs invitent les Québécois à faire parvenir des documents jugés sensibles. On ne sait pas encore si le projet est sérieux ou s'il s'agit d'un canular, mais dans l'éventualité où le site voit effectivement le jour, on peut se demander si un tel concept peut fonctionner au Québec. Et si oui, à quelles conditions?

« Si WikiLeaks a pu collaborer avec le *New York Times*, le *Washington Post* et le *Guardian*, pourquoi ça ne fonctionnerait pas au Québec? demande Brian Myles, président de la Fédération professionnelle des journalistes du Québec (FPJQ). Tout dépendra de l'identité, de la rigueur et du sérieux des promoteurs ainsi que des médias avec lesquels ils vont s'associer. Pour l'instant, quant à moi, ce pourrait être une blague. »

« Est-ce qu'un QuebecLeaks pourrait apporter quelque chose de plus? poursuit le président de la FPJQ. Jusqu'ici, les médias n'ont pas eu besoin de ça pour faire leur travail d'enquête. La commission d'enquête que tout le monde réclame depuis un an, ce sont les journalistes qui la font. »

Le rédacteur en chef de Projet J, Michel Dumais, estime quant à lui qu'un QuebecLeaks aurait un potentiel certain. « Mais pour

n'empêche pas ses dirigeants de réfléchir à voix haute sur l'impact d'un tel site. « Ça soulève une multitude de questions, reconnaît Guy Amyot, secrétaire général du Conseil de presse. Oui, c'est un outil qui peut améliorer l'accès et la diffusion de l'information, mais cela doit se faire dans un contexte contrôlé. Dans quel environnement déontologique et éthique fonctionnerait un éventuel QuebecLeaks? Et s'ils publient des informations touchant la sécurité natio-

s'inscrivent tout à fait dans la tendance de la "transparence à tout prix", selon André Mondoux, professeur à l'École des médias de l'UQAM, spécialisé en culture numérique. Quel est le but de tout cela? Pomper une quantité phénoménale de documents parce que la technologie nous le permet? Ou défendre la libre circulation de l'information? Si c'est le cas, alors il faudrait se questionner pour savoir s'il faut tout dire et tout révéler dans notre société. »

Un avis que partage Guy Amyot du Conseil de presse du Québec. « Il faut se demander quel est le rôle du secret dans notre société, souligne-t-il. N'est-ce pas une question dont il faudrait débattre collectivement? Si des sites comme QuebecLeaks voient le jour, c'est peut-être parce que nos institutions sont trop secrètes? Alors il faudrait peut-être travailler à les rendre plus transparentes avant de dévoiler n'importe quoi, n'importe quand? »

Il faudra attendre au 9 mars pour en savoir davantage. Mais QuebecLeaks ou pas, il semble évident que les questions soulevées par un tel concept sont pertinentes et méritent d'être débattues.

« Quel est le but de tout cela? Défendre la libre circulation de l'information? Si c'est le cas, il faudrait se questionner pour savoir s'il faut tout dire et tout révéler dans notre société. » – André Mondoux, professeur à l'École des médias de l'UQAM, spécialisé en culture numérique

qu'un tel concept fonctionne, précise-t-il, il faut qu'il y ait une collaboration formelle avec les médias. Le filtre est important. Il faut prendre le temps de décrypter avant de publier. »

Au Conseil de presse aussi, on attend le 9 mars pour voir à quoi ressemblera cet éventuel QuebecLeaks. Ce qui

nale ou celle d'individus ou encore, des secrets industriels, sauront-ils poser le jugement éthique nécessaire? C'est très délicat tout cela. »

Au-delà des questions techniques soulevées par les WikiLeaks, QuebecLeaks et OpenLeaks de ce monde, il y a aussi un aspect philosophique à considérer. « Ces sites

AMT

Le centre d'entretien de Lachine construit en PPP

BRUNO BISSON

Après des mois d'attente, les gouvernements du Québec et du Canada ont annoncé hier le financement du centre d'entretien des trains de banlieue de l'Agence métropolitaine de transport (AMT) qui sera conçu et construit par un consortium privé dans l'arrondissement de Lachine dans le sud-ouest de Montréal, d'ici l'été de 2013, à un coût estimé de 119 millions.

Le gouvernement du Québec financera plus de 50 % du projet grâce à un investissement de 62 millions. L'agence provinciale et les municipalités de son territoire prendront en charge 27 % des coûts de développement en fournissant 32 millions. Par le truchement de l'Agence PPP Canada, le gouvernement fédéral investira pour sa part près de 25 millions dans le projet, qui créera 750 emplois durant la construction. Le centre d'entretien de l'AMT devrait employer environ 100 personnes à temps plein lorsqu'il sera en exploitation. Le contrat clé en main sera attribué à un consortium qui sera responsable de la conception et de la surveillance du projet. L'entrepreneur choisi devra assumer les dépassements de coûts le cas échéant.

L'investissement fédéral dans un projet majeur de l'AMT est une rareté. Dans le passé, certains projets d'infrastructures de l'AMT ont été financés en partie par des fonds fédéraux. Ces fonds provenaient généralement d'enveloppes globales versées par le fédéral pour des projets d'infrastructures, qui étaient choisis par le gouvernement du Québec. L'annonce faite hier par le sénateur conservateur Larry Smith revêtait un caractère exceptionnel dans la mesure où elle concernait un projet spécifique.

Le financement du centre d'entretien ferroviaire de Lachine était ainsi ficelé depuis l'automne dernier, mais son annonce officielle a été retardée de plusieurs semaines afin de figurer parmi les multiples annonces à saveur pré-électorale que les députés, ministres et sénateurs conservateurs ont multiplié, ces dernières semaines, dans le cadre du Plan d'action économique du gouvernement du Canada.

Sept consortiums intéressés

Un appel de qualifications avait d'ailleurs été lancé dès novembre dernier par Infrastructures Québec pour attirer les candidatures de consortiums privés intéressés à la conception et la construction du futur centre d'entretien. Pas moins de sept consortiums de construction et d'ingénierie ont déjà manifesté leur intérêt pour participer à un appel de propositions prévu au printemps prochain. Les premiers travaux de construction, qui devraient s'étirer sur 10 mois, sont prévus pour le début de 2012.

Les installations seront implantées dans l'ancienne gare de triage Sortin, du Canadien Pacifique, qui s'étend sur plusieurs hectares dans un secteur peu peuplé entre le golf de Meadowbrook et le parc industriel Norman, dans l'arrondissement de Lachine. L'endroit pourra accueillir jusqu'à 11 rames complètes de train et prévoit l'aménagement d'un atelier d'inspection intérieure et d'un atelier de réparations majeures pour le matériel roulant du réseau de trains de banlieue. Le complexe disposera d'environ 10 000 m² d'espaces aménagés pour recevoir les locomotives et voitures de passagers et d'un « lave-train » à jets de vapeur entièrement automatisés.

Le centre de Lachine réalisera environ une dizaine d'activités d'entretien ferroviaire de l'AMT, qui prévoit faire passer son parc de matériel roulant à un peu plus de 300 locomotives et voitures de passagers, d'ici 2015.

PUBLIREPORTAGE



VOTRE VIEUX FRIGO POURRAIT CONSOMMER JUSQU'À 4,8 FOIS PLUS D'ÉNERGIE QU'UN NOUVEL APPAREIL HOMOLOGUÉ ENERGY STAR®!

500 000 DEUXIÈMES RÉFRIGÉRATEURS ENCORE BRANCHÉS!

Saviez-vous que ce vieux deuxième appareil, que vous n'utilisez qu'à l'occasion, consomme beaucoup d'énergie? Même s'il est la plupart du temps pratiquement vide, il est toujours branché et utilise de l'électricité à longueur d'année! En vous en défaisant, vous pourrez économiser beaucoup d'énergie et faire un geste positif pour l'environnement.

FAITES APPEL À RECYC-FRIGO DÈS MAINTENANT!

Vous avez un deuxième frigo, un de ces dévoreurs d'énergie? Vous voulez faire un geste positif et contribuer à réduire notre consommation d'énergie, pour votre bien et celui de la société québécoise?

Vous avez déjà participé? Vous voulez vous débarrasser d'un deuxième ou même d'un troisième appareil? Vous pouvez le faire puisque la limite est maintenant de trois appareils par foyer.

RIEN DE PLUS FACILE!

RECYC-FRIGO offre un service gratuit de collecte à domicile des appareils qui:

- ont plus de dix ans,
- sont toujours fonctionnels et branchés et
- ont un volume de 10 à 25 pi³.

Déjà près de 300 000 réfrigérateurs et congélateurs visés ont été ramassés. Les consommateurs québécois qui ont profité du programme pour se départir de leurs vieux appareils ont donc réduit leur consommation d'énergie.

Ils ont ainsi fait un geste positif pour l'environnement, car les appareils mis hors service sont recyclés à 95 %.

Faites comme eux et recevez un chèque de 30 \$ par appareil remis.



Si vos appareils remplissent ces conditions, il vous suffit de prendre rendez-vous en remplissant en ligne un formulaire de collecte au

www.recyc-frigo.com ou en composant le 1 888 525-0930

RECYC-FRIGO ENVIRONNEMENT, UN PROGRAMME ÉCORESPONSABLE

Le programme RECYC-FRIGO contribue non seulement à nos efforts collectifs en efficacité énergétique, mais aussi à la protection de l'environnement. En effet, 95 % des matières que contiennent les appareils récupérés sont traitées selon une technologie novatrice, au Québec.

2011



20%

DE RABAIS*

SUR TOUS LES LIVRES
POUR ENFANTS ET ADOS



ACTIVITÉS DE LA RELÂCHE GRATUITES EN MAGASIN

Joignez-vous à nous pour des activités gratuites aux magasins
Indigo et **Chapters** participants, du lundi au vendredi dès 11 h**

Pour en savoir plus sur les activités près de chez vous :
chapters.indigo.ca/relache
facebook.com/Librairiesindigo



Chapters

Indigo

COLES

*L'offre est valide du 25 février au 13 mars 2011, dans les magasins Chapters, Indigo et Coles. Elle est valide à l'achat de livres pour enfants et ados en stock, pour une durée limitée ou jusqu'à épuisement des stocks. L'assortiment peut varier d'un magasin à l'autre. L'offre peut être modifiée ou prendre fin en tout temps, sans préavis. Elle ne peut être jumelée à une autre offre ou promotion, à l'exception des réductions irewards, et elle ne s'applique pas aux commandes passées en kiosque. Les réductions irewards en vigueur sont appliquées après le rabais. **Les activités ont lieu aux magasins Chapters et Indigo participants. Les dates peuvent varier d'un magasin à l'autre et les activités peuvent être annulées ou modifiées sans préavis. Détails en magasin ou sur le site chapters.indigo.ca/relache.

ACTUALITÉS



PHOTO ARMAND TROTTIER, ARCHIVES LA PRESSE

Sur le mont Royal, on a trouvé 68 ratons-laveurs au kilomètre carré.

Les rois de la jungle urbaine

Futés, les ratons-laveurs se sont très bien adaptés à la vie en ville

CHARLES CÔTÉ

Depuis qu'ils se sont établis en ville, ils sont de plus en plus gros et paresseux, mais aussi de plus en plus futés. Et ils prospèrent.

Les ratons-laveurs s'adaptent si bien à la vie urbaine qu'une sous-espèce pourrait bientôt émerger, selon des spécialistes cités dans le documentaire *Raccoon Nation*, diffusé à l'émission *The Nature of Things*.

Raccoon Nation nous présente ces charmants bandits masqués comme on les a rarement vus, grâce aux efforts d'une équipe scientifique de Toronto qui a décidé d'en apprendre plus sur leur comportement.

«La vie en ville change les comportements des ratons-laveurs et les envoie sur une

remises, soupentes et autres cabanons.

Ils y attendent la tombée du jour en réfléchissant au meilleur moyen d'ouvrir les poubelles, leur principale source de nourriture. L'hiver, l'activité des ratons-laveurs tombe presque à zéro. Sans hiberner, ils dorment dans des terriers ou des abris.

Denis Fournier, agent technique en aménagement de la Faune à la Direction des grands parcs de Montréal, le confirme: à Montréal aussi, le raton-laveur s'acclimate très bien à la vie urbaine. «Un domaine vital pour un raton-laveur, ça peut se résumer à un arbre et une poubelle, dit-il. Il ne reste qu'à trouver une source d'eau. En plus, il n'y a aucun prédateur naturel en ville.»

«Un domaine vital pour un raton, ça peut se résumer à un arbre et une poubelle. Ne reste qu'à trouver une source d'eau. En plus, il n'y a aucun prédateur naturel en ville.»

nouvelle voie évolutive», selon Andrew Iwanuik, spécialiste du comportement et des neurosciences animales cité dans le documentaire.

Cinq animaux ont été équipés d'un collier émetteur sophistiqué qui a permis de les suivre à la trace dans les quartiers de la Ville-Reine.

L'expérience nous apprend qu'ils sortent rarement de leur territoire de deux ou trois pâtés de maisons, évitant soigneusement de traverser les grandes artères. Ils peuvent fréquenter une dizaine de cachettes sur ce territoire urbain: garages,

Et ils sont très doués pour déjouer toutes les astuces que les humains adoptent pour les séparer de leur prochain repas. Il semble qu'ils adorent les défis, comme ouvrir une fermeture éclair, une portemoustiquaire ou une poubelle bien fermée, constate-t-on dans *Raccoon Nation*.

Tout cela ne serait pas possible sans leurs pattes avant ultra-sensibles et agiles.

Une précision dans le documentaire: non, les ratons-laveurs ne lavent pas leurs aliments, bien sûr. Mais le fait de tremper leurs pattes dans

l'eau multiplie par cinq leurs capacités sensorielles. Pratique quand on fouille à tâtons dans la vase pour trouver des écrivisses et d'autres délices.

En ville, l'extraordinaire dextérité des ratons-laveurs, inégalée semble-t-il sauf chez les primates, est un de leurs atouts majeurs. Dans un univers artificiel conçu pour des mains à cinq doigts, quoi de mieux qu'une patte à cinq griffes et une curiosité sans bornes?

Population dense

Les ratons-laveurs ont tellement de succès en ville que la population urbaine de Toronto est 50 fois plus dense que celle de la campagne environnante.

À Montréal aussi, les ratons des villes sont plus prospères que les ratons des champs, dit M. Fournier. «Dans l'ouest de l'île, on peut atteindre de 35 à 40 ratons-laveurs au kilomètre carré, dit-il. Sur le mont Royal, on en a trouvé 68 au kilomètre carré. Alors que dans les milieux sauvages, généralement, on en trouve quatre ou cinq au kilomètre carré.»

N'importe quel documentaire animalier a besoin d'une ou deux scènes dramatiques pour bien fonctionner et *Raccoon Nation* ne fait pas exception.

Le documentaire nous permet de suivre une portée de cinq petits avec leur mère. On aura droit à un bon suspense quand elle tentera de monter à ses rejetons comment se glisser à l'intérieur d'un garage alors que le jour se lève et que les chiens commencent à aboyer.

On ressent à ce moment de l'empathie pour les ratons-

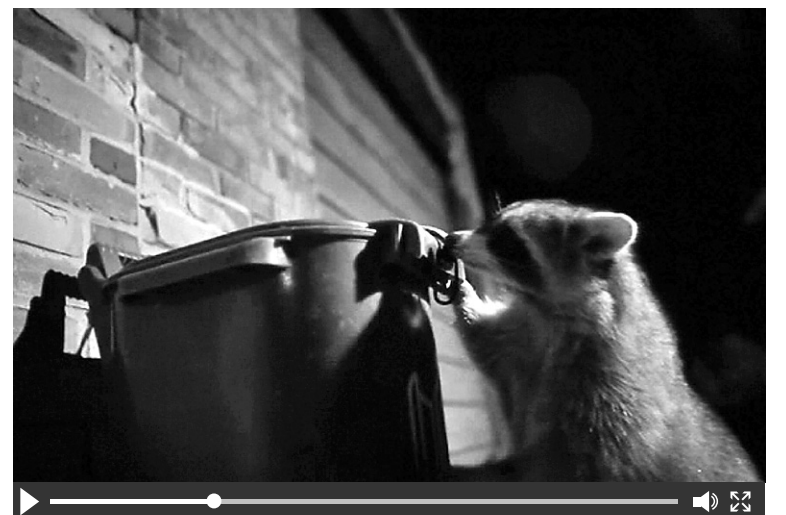
laveurs, mais faut-il s'en méfier? Depuis 15 ans dans les grands parcs de Montréal, les bestioles sont vaccinées contre la rage et le distemper canin (la maladie de Carré), qui peut affecter les chiens et d'autres mammifères comme les belettes.

Le raton-laveur peut aussi être porteur d'un parasite (*Baylisascaris procyonis*) capable d'infecter l'humain. Souvent asymptomatique, l'infection peut s'attaquer au système nerveux et causer la cécité. Mais elle est rare chez l'humain. Seulement 13 cas d'encéphalite au *Baylisascaris* ont pu être confirmés aux États-Unis, et un seul au Canada. On conseille tout de même de porter un masque si on nettoie un endroit souillé par les excréments de raton-laveur.

Aucun doute, les ratons-laveurs sont installés en ville à demeure. Sont-ils nuisibles? «On parle surtout de poubelles vidées, d'occupation de greniers et de litières dans l'isolation, ou de jardins dévastés, dit M. Fournier. Mais ce sont des problèmes qui se règlent assez bien en prenant des précautions pour bien fermer les ouvertures et les poubelles. Je dirais que j'ai encore plus de plaintes pour les écureuils que pour les ratons-laveurs!»

Raccoon Nation est diffusé CBC Newsworld le 3 mars à 22h et est offert sur le site web de la CBC à l'adresse: www.cbc.ca/documentaries/natureofthings/2011/raccoonnation/

NOTRE VIDÉO > SUPER RATONS EN VILLE



Sur cyberpresse.ca/ratons

Voyez le reportage vidéo d'Isabelle Audet sur le documentaire *Raccoon Nation*.

LASALLE

Cinq millions pour contrer les mauvaises odeurs

EXCLUSIF

KARIM BENESEAIEH

Au grand bonheur des résidents de LaSalle, dont certains ne pouvaient même plus profiter de leur cour l'été, Montréal a décidé de régler une fois pour toutes leur vieux problème d'odeurs nauséabondes. Plus de cinq millions de dollars seront investis dans un système de traitement des odeurs émanant des égouts, une solution qu'on espère enfin satisfaisante.

«On est contents, c'est vraiment une bonne nouvelle, dit Manon Barbe, mairesse de LaSalle. C'était comme une

odeur d'œufs pourris, vraiment désagréable, dans le secteur très beau du bord de l'eau où les gens voulaient profiter de leur terrasse.»

Le comité exécutif de la Ville de Montréal a entériné la semaine dernière la dépense, et autorisé l'octroi du contrat de 5 057 091\$ à l'entreprise Sept Frères Construction, le plus bas soumissionnaire parmi les neuf candidats qui se sont présentés l'été dernier.

La Ville a cependant eu la mauvaise surprise, lors de l'ouverture des soumissions en août 2010, de constater que la plus basse restait de 31% supérieure à ses propres évaluations, établies à l'époque par la firme Axor. On a finale-

ment mandaté une autre firme, Macogep, qui a réévalué à la hausse le coût des travaux, le portant à cinq millions.

Comme il s'agit d'un dossier qui touche l'assainissement des eaux, la facture est entièrement assumée par l'agglomération de Montréal, qui l'a approuvée en conseil hier.

Des aspirateurs géants

Depuis 2002, la Ville a multiplié les tentatives pour enrayer le problème de «nuisances olfactives», particulièrement flagrant dans la portion ouest du boulevard LaSalle. Les plaintes concernent en fait une bande de plus de sept kilomètres de long, en bordure du fleuve Saint-Laurent, à partir

du pont Mercier. Aux plaintes des malheureux résidents du secteur se sont ajoutées celles des cyclistes qui empruntent la superbe – mais puante – piste cyclable à cet endroit.

Le problème était plus criant les chaudes journées d'été. «Et plus c'est humide, plus ça sent mauvais», explique la mairesse de LaSalle.

En 2008, une première installation de traitement avait vu le jour avenue du Trésor-Caché. Utilisant une technologie d'élimination des odeurs combinant charbon activé et rayons UV, elle avait montré son efficacité. «On estime que 98,5% des mauvaises odeurs dans ce secteur ont disparu», dit M^{me} Barbe. On a donc décidé

de construire sur la 75^e Avenue, plus à l'est, une deuxième installation permanente qui va aspirer l'air méphitique des égouts, le traiter et le renvoyer dans l'atmosphère. Trois grands ventilateurs capables d'aspirer 6000 pieds cubes à la minute, trois réservoirs de charbon activé et des lampes à rayons ultraviolets seront utilisés dans ce bâtiment, qu'on veut soumettre à la norme environnementale LEED. Le système sera utilisé durant les sept mois les plus chauds de l'année, d'avril à octobre.

Selon les résultats, on pourrait construire trois autres installations du même type, au coût d'un million chacune, en bordure des secteurs touchés.

LES AÎNÉS ET LES RÉSIDENCES PRIVÉES : CE QUE VOUS NE SAVEZ PEUT-ÊTRE PAS

« Le choix d'habitation auquel ont accès les personnes âgées du Québec est beaucoup plus varié et important que ce qui est souvent véhiculé dans les médias » souligne Luc Maurice, président du Groupe Maurice, qui gère près de 5 000 unités d'habitation pour retraités autonomes et en perte d'autonomie.

Il est vrai que certaines résidences ne répondent pas adéquatement aux besoins et désirs de leur clientèle, particulièrement lorsqu'elles sont en perte d'autonomie. « C'est inacceptable que dans quelques établissements le budget par repas soit établi à moins de 2 \$, que des personnes âgées hésitent à s'y exprimer librement, s'y sentent isolées, que leur chez-soi ne soit pas sécuritaire, qu'il y ait un seul préposé pour donner des soins à 30 résidents, que chaque petit service soit facturé... Ces situations doivent continuer d'être dénoncées. Par ailleurs, un reflet plus représentatif de l'ensemble des résidences doit également être présenté et communiqué dans les médias. Le fait de dépeindre de manière aussi incomplète le secteur des résidences pour aînés ne rassure aucunement les personnes âgées et je crois que c'est notre devoir collectif de faire connaître un portrait plus réel de ce marché », croit Luc Maurice.

Et ce marché, il est en pleine croissance. La Société canadienne d'hypothèque et de logement (SCHL) nous rappelle qu'à Montréal, les personnes âgées peuvent aujourd'hui choisir parmi 40 000 logements pour personnes âgées, soit 70% de plus qu'en 2000. Cette croissance rapide du marché amène l'offre de résidence à un niveau de qualité de plus en plus élevé.

« Plus l'offre s'élargit, plus les retraités ont des choix. Si la prestation des services n'est pas adéquate dans une résidence, les clients déménagent... c'est la loi de la concurrence qui joue et c'est au bénéfice des résidents », rappelle monsieur Maurice. Au Québec, c'est une personne sur six âgée de 75 ans et plus qui a choisi de vivre dans une résidence privée. C'est un choix de vie prisé par de plus en plus d'aînés québécois.

« Le fait de dépeindre de manière aussi incomplète le secteur des résidences pour aînés ne rassure aucunement les personnes âgées et je crois que c'est notre devoir collectif de faire connaître un portrait plus réel de ce marché. »

Luc Maurice

« Plusieurs de nos clients nous ont dit regretter ne pas être déménagés en résidence avant. Cette option répond, de toute évidence, aux désirs et besoins de plusieurs. J'invite toutefois les gens à magasiner, à comparer la qualité des lieux et des services... et bien évidemment les prix ! Je les invite à poser des questions aux employés et surtout aux résidents lors de leur visite. Encore mieux, il ne faut pas se gêner pour faire appel à des amis en résidence pour se familiariser avec les services

offerts et la qualité des lieux. En effet, plus de 40% de nos résidents actuels sont le fruit de références d'autres personnes habitant nos résidences », rappelle monsieur Maurice.

Quant aux personnes qui requièrent plus de soins (au moins une heure et demie de soins par jour), le choix est plus limité. La SCHL a dénombré seulement quelque 5 000 places avec soins assidus en 2010.

Luc Maurice : « Moins une personne est autonome et plus son choix est limité. C'est pourquoi, à la demande de notre clientèle, nous avons développé quelque 600 unités pour personnes en perte d'autonomie réparties dans treize de nos complexes.

Certains clients choisissent des unités de soins en attendant d'avoir un lit disponible en CHSLD et, lorsqu'un lit se libère en CHSLD, décident tout de même de rester en résidence privée même si cela est plus dispendieux. La raison est fort simple : les services et les soins qu'ils reçoivent répondent à leurs besoins et leurs attentes. »

Les résidences privées avec soins permettent ainsi de libérer des lits en CHSLD pour des aînés qui n'ont pas la

même capacité de payer. Tout le monde y gagne : le gouvernement, la résidence privée, la personne âgée qui a opté pour la résidence de son choix et celle qui a pu entrer plus rapidement en CHSLD en raison du choix de l'autre.

« Le nouveau programme de certification plus étoffé du gouvernement, des gestionnaires de résidences soucieux d'offrir ce qu'il y a de mieux à leur clientèle et des retraités qui magasinent et qui posent de nombreuses questions pour s'assurer de trouver chaussure à leur pied : c'est la combinaison de ces trois éléments qui assurera ultimement une excellente qualité de vie pour tous les aînés » soutient Luc Maurice.

Pour s'assurer de répondre le plus fidèlement possible aux attentes et aux désirs de sa clientèle, Le Groupe Maurice mène périodiquement un sondage de satisfaction auprès de ses résidents et tient aussi des groupes de discussions avec les personnes âgées ou avec les divers intervenants dans l'industrie. Résultat, cette entreprise affiche le taux d'occupation le plus élevé de l'industrie.

« J'invite les personnes âgées à refuser d'habiter là où elles ne sont pas bien. Je les encourage à être sélectives et difficiles dans leur choix de résidence. De notre côté, on s'engage à s'améliorer constamment, à être à l'écoute sans relâche de nos résidents et à répondre, à tous les jours, à leurs besoins », conclut monsieur Maurice.

Pourquoi choisir LEGROUPEMAURICE

La réponse est simple comme 1, 2, 3.



« Nos diverses expertises en analyse de marché et en évaluation immobilière révèlent que le portefeuille de dernière génération du Groupe Maurice présente le plus haut taux d'occupation dans ce marché. »

Donald Prévost, associé chez Raymond Chabot Grant Thornton

Une visite vaut 1000 mots : venez constater la différence!



514 331-2788 ■ www.legroupemaurice.com
Spécialiste d'avant-garde en habitation pour retraités



POLITIQUE

Vouvoyer pour les nuls



**STÉPHANE
LAPORTE**
COLLABORATION SPÉCIALE
CHRONIQUE

J'estime, comme premier ministre, et aussi comme père de famille, que le vouvoisement devrait être de mise dans nos écoles. Cette particularité de notre langue française est en elle-même une marque distinctive de politesse et de respect. Cela devrait être le ton approprié entre un élève et son professeur.

As-tu entendu ça? Pardon, avez-vous entendu ça? C'est Jean Charest qui l'a dit lors de son discours inaugural. Au diable la corruption, le CHUM, le schiste et le pont Champlain, la priorité c'est le vouvoisement. Notre jeunesse va être pauvre, corrompue, malade, polluée et accidentée, mais au moins elle va être polie. C'est le grand retour du vous! Bonne chance!

Ça a l'air de rien, mais de tous les objectifs de notre honorable premier ministre, c'est peut-être le plus difficile à réaliser. C'est pas évident. C'est parce qu'ils partent de loin, nos élèves. Les jeunes n'en sont même plus au tutoiement. Les jeunes en sont au aiement. Ils ne disent ni vous ni tu, à leur prof, ils disent aié!

Comme dans *Aïe, les nerfs! Aïe, pus capable! Aïe, pas rapport!*

Pour tutoyer ou pour vouvoyer, il faut avant tout qu'il y ait un verbe. Les jeunes n'utilisent plus le verbe. Le verbe a

rejoint les cassettes VHS, les fax et les Walkman au rayon des antiquités.

Quand l'étudiant veut signifier à son professeur qu'il apprécie son enseignement, il ne lui dit pas: «Vous êtes passionnant!»

Il ne lui dit même pas: «T'es pas pire pantoute!»

Il dit, tout simplement: «Aïe, su' la coche!»

Quand l'étudiant veut manifester à son professeur qu'il est extrêmement contrarié par sa façon d'enseigner, il ne lui dit pas: «Vous êtes d'un ennui total!»

Il ne lui dit même pas: «T'es plate à mort!»

Il dit, tout simplement: «Aïe, fail!»

Comment apprendre les subtilités du vouvoisement à quelqu'un pour qui formuler une phrase de la longueur d'un tweet est l'équivalent de réciter l'ouvrage complet de *Guerre et paix* de Tolstoï?

Heureusement, c'est la semaine de relâche, la nouvelle génération a donc sept belles journées pour apprendre à vouvoyer. Entre vous et moi, il n'y a pas que les jeunes qui ne pratiquent plus le vouvoisement. Le

Pourquoi lui substituer le vous, qui représente la deuxième personne du pluriel et dont on se sert lorsqu'on s'adresse à plusieurs personnes à la fois? Pour créer une distance. Quand on dit tu, on s'adresse à l'intime. Quand on dit vous, on s'adresse à l'ensemble de la personne qui est devant nous.

Admettons que vous parlez à votre professeur, quand vous lui dites vous, vous parlez à la fois à la personne, au professeur, à la figure d'autorité, à tout ce qu'il représente. Il est

C'est simple, les gens sont des oignons. On a tous plusieurs pelures. Quand on vouvoie quelqu'un, on s'adresse à toutes ces pelures. Au tout.

commis au dépanneur, le policier, le garagiste, l'animateur télé, le chroniqueur tutoient allégrement tout un chacun.

Voici donc *Vouvoyer pour les nuls*, un manuel qui aidera jeunes et moins jeunes à maîtriser le vous.

Commençons par la base. Le pronom Je représente la première personne du singulier. À part Mouammar Kadhafi et Alain Delon, les gens s'en servent pour parler d'eux-mêmes. Je vais bien. Je ris. Je pleure. Le pronom Tu représente la deuxième personne du singulier. Normalement, on devrait s'en servir pour toute personne à qui l'on s'adresse. Tu vas bien?

multiple et c'est pour ça que vous le vouvoyez.

Comment savoir si on doit tutoyer ou vouvoyer la personne devant nous?

C'est simple, les gens sont des oignons. On a tous plusieurs pelures. Quand on vouvoie quelqu'un, on s'adresse à toutes ces pelures. Au tout.

Le tutoiement est permis seulement à ceux qui ont épluché l'oignon. Ils s'adressent au cœur de la personne. À sa singularité. Donc, on parle à la deuxième personne du singulier. Mais pour avoir épluché l'oignon, il faut être l'ami, l'amour, le parent. Bref, il faut avoir pleuré avec lui. Et ri aussi.

Ce qu'il y a de bien à utiliser le vous avec les inconnus, c'est qu'il rehausse aussi l'utilisation du tu. Le tu n'est plus un signe d'impolitesse, mais un privilège que l'on garde pour nos proches. Aussi quand l'inconnu devient ami, le tu remplace le vous, et la marque de respect se transforme en marque d'amour. Mais il est bien difficile d'atteindre l'étape de l'amour, si on a sauté par-dessus celle du respect.

Parfois le respect est si grand qu'on continue de vouvoyer même si on aime beaucoup. La personne a beau nous prier de la tutoyer, on la voutoie. On passe du vous au tu au vous au tu, c'est plus fort que nous. C'est souvent ainsi avec des aînés qui sont devenus des intimes. On a beau être proche, il y a entre nous toutes ces années de plus. Toutes ces connaissances de plus. Ça vaut bien un pluriel.

Savoir dire vous, savoir dire tu, c'est être sensible aux gens à qui l'on s'adresse. Tout le monde n'est pas un tu. Tout le monde n'est pas un vous. Il faut être à l'écoute de qui se trouve devant nous.

Monsieur Charest, je vous remercie de recommander le vouvoisement à l'école. Sait-on jamais, à la prochaine manif d'étudiants, sur les pancartes au lieu que ce soit écrit «Charest, casse-toi!» ce sera peut-être écrit «Charest, cassez-vous!» Ce sera déjà ça de pris.

Sur ce, je vous salue.

EN BREF

Des conservateurs accusés d'avoir fait des dépenses électorales excessives

Deux sénateurs conservateurs et deux dirigeants du parti de Stephen Harper ont été accusés d'avoir «volontairement» fait des dépenses électorales excessives, tandis que l'un d'entre eux, collecteur de fonds du parti, est accusé d'avoir offert une déclaration trompeuse à Élections Canada. Les accusations, qui peuvent mener à une peine d'un an d'emprisonnement ou entraîner des amendes pouvant atteindre 25 000\$, ont été déposées par le commissaire aux élections fédérales, après discussion avec le directeur des poursuites pénales. Les actes d'accusation rendus publics hier matin citent les noms d'un collecteur de fonds conservateur, le sénateur Irving Gerstein, et du sénateur Doug Finley – qui est également le conjoint de la ministre Diane Finley –, tous deux nommés au Sénat par le premier ministre Harper. Les deux dirigeants du parti sont Michael Donison et Susan Kehoe. Le Fonds conservateur du Canada et le Parti conservateur lui-même figurent également parmi les accusés. Tous les individus cités faisaient partie de l'équipe du premier ministre Stephen Harper au moment des faits allégués.

– La Presse Canadienne

F-35: l'annulation du contrat ferait perdre 1 milliard, selon MacKay

Le débat entourant l'achat des chasseurs furtifs F-35 par le gouvernement Harper se transforme en guerre de chiffres. Le ministre de la Défense, Peter MacKay, a affirmé hier que le pays risquait de perdre un milliard de dollars si le contrat d'achat des avions de combat était annulé, en majeure partie à cause de retombées économiques perdues. L'estimation des pertes communiquée par le ministre inclut jusqu'à 100 millions en redevances que le Conseil du Trésor comptait recevoir grâce aux recherches canadiennes effectuées sur l'appareil. Ottawa avait investi dans la phase de mise au point des F-35, et devrait recevoir une part des revenus générés par les ventes à d'autres pays. M. MacKay a souligné que le prix initial de 9 milliards pour l'achat de 65 appareils F-35 n'augmenterait pas, contrairement à ce que laissent entendre les partis de l'opposition.

– La Presse Canadienne

SIMON EST EN TRAIN D'ÉPARGNER...

L'ESPRIT TRANQUILLE

**ÉPARGNE
PLACEMENTS
QUÉBEC**

VOTRE
**REER
GARANTI
À 100 %**

1 800 463-5229 | www.epq.gouv.qc.ca

BONI DE
1%

la première année pour les nouveaux fonds
REER, FERR, CRI et FRV

Ouvert du lundi au vendredi, de 8 h à 20 h, et les samedis de février, de 10 h à 16 h.

Épargne
Placements

Québec

GAZ DE SCHISTE

Scott McKay ne croit pas Lucien Bouchard

CHARLES CÔTÉ

Tout en prétendant se soucier de l'intérêt public, Lucien Bouchard a bien défendu celui de l'industrie en évitant la question cruciale des permis d'exploration, estimait hier Scott McKay, porte-parole de l'opposition en matière de mines, au lendemain des premières entrevues données par le nouveau président de l'Association pétrolière et gazière du Québec.

« M. Bouchard est en train de nous dire: "Laissez-nous explorer de façon à ce que la valeur de nos permis explose, et que ça aille à 100 % dans les poches des compagnies gazières", a dit M. McKay. Plus on va les laisser forer, plus elles vont prouver le potentiel commercial, plus la richesse va se créer au profit des compagnies, sans aucun bénéfice public. »

On sait que le Québec est le seul endroit en Amérique du Nord où l'industrie gazière ne paie aucun droit pour avoir accès à la ressource, hormis un loyer variant de 10 cents à 50 cents l'hectare.

Ailleurs, les gazières doivent verser des milliers de dollars l'hectare simplement pour avoir le droit de forer.

Comme le révélait *La Presse* l'automne dernier, la Colombie-Britannique vend ses permis d'exploration aux enchères, ce qui a rapporté 8 milliards de dollars depuis 10 ans à la province.

Pour l'instant, les compagnies gazières peuvent déjà spéculer sur la valeur du gisement québécois sans que cela profite d'aucune manière à l'État.

Par exemple, rapportait la semaine dernière TVA, un récent rapport financier au sujet de la compagnie australienne Molopo, qui détient des permis au Québec, affirmait que ces permis pourraient valoir 575 \$ l'hectare. Pour cette seule entreprise, cela pourrait représenter un pactole de 500 millions.

Redevances

Dans ses entrevues à *La Presse* et à RDI, M. Bouchard a surtout insisté sur les redevances d'exploitation, évitant le sujet des droits d'exploration.

Les redevances, dit-il, « il faut les changer, il faut les aligner sur ce que les autres font. Regardons ce qui se fait ailleurs et adoptons un régime qui soit modelé là-dessus ».

De son côté, le géologue et ingénieur Marc Durand note qu'en entrevue à RDI, M. Bouchard a dénigré les points de vue scientifiques indépendants de l'industrie, dont le sien.

« Les deux seules études d'experts qui ont été mentionnées à M. Bouchard ont été reçues de la même façon, dit M. Durand. Est-ce que c'est son rôle de dénigrer de cette façon les études qui ne viennent pas de l'industrie ? »

M. Durand prétend que l'industrie ne serait pas viable si on lui faisait porter le poids de sa responsabilité à long terme. Il affirme que, bien après l'abandon des puits par l'industrie, le gaz continuera à migrer, ce qui causera toutes sortes de problèmes.

« En parlant de cela, on met le doigt sur un bobo qui fait très mal à l'industrie, dit-il. Si on leur demandait d'assumer le risque sur 99 ans au lieu de le refiler à la société, est-ce que ce serait rentable ? »

Il ajoute que le géologue en chef de Talisman, la société albertaine qui a embauché M. Bouchard, « n'a pas donné des réponses satisfaisantes à cet égard » dans une entrevue publiée dans *La Presse* lundi dernier.

Droits d'exploration bradés

De son côté, Daniel Breton, du mouvement MCN21, rejoint les propos de Scott McKay. « Quand il dit que ça prend un système de redevances à la hauteur, il met complètement de côté les droits d'exploration qui ont été bradés », dit M. Breton.

« On est tombé en pleine confusion des genres, a

affirmé de son côté André Bélisle, de l'Association québécoise de lutte contre la pollution atmosphérique

(AQLPA). M. Bouchard est employé par Talisman, mais il prétend agir pour l'intérêt supérieur de la nation,

comme s'il était aussi mandaté par la population. »

« Il a banalisé les préoccupations environnementales, dit-il.

Mais les faits sont plus importants que le prestige de M. Bouchard. Pour nous, le moratoire immédiat demeure nécessaire. »

LE SAMEDI 26 FÉVRIER SEULEMENT!

LA GRANDE DÉCISION!

OBTENEZ

20 X

plus de points
Pharmaprix
Optimum^{MD*}

OU

OBTENEZ UNE
CARTE-CADEAU
PHARMAPRIX[†] DE

20 \$

À l'achat de presque
tous produits en
magasin d'une valeur
de 50 \$ ou plus.**

OBTENEZ UNE
CARTE-CADEAU
PHARMAPRIX[†] DE

20 \$

DE PLUS

Offres spéciales
de cette semaine!

Du samedi 26 février
au vendredi 4 mars!

4⁷⁹

LIFE BRAND Papier hygiénique 2 épaisseurs (24 rouleaux) ou rouleau double (12 rouleaux)
Limite de 4, 5,99 \$ par article supplémentaire

5⁹⁹

BOUNCE Assouplissant textile en feuilles (120) ou TIDE détergent à lessive liquide (1,18 L)
Produits sélectionnés

4⁴⁹

FOLGERS Café moulu torréfaction traditionnelle (642 g)

1⁹⁹

COLGATE Brosse à dents (1) ou dentifrice (85 mL - 170 mL)
Produits sélectionnés

3⁹⁹

LIFE BRAND (532 mL), GILLETTE ou OLD SPICE Nettoyants corporels, déodorants ou antisudorifiques sélectionnés

3⁹⁹

LIFE BRAND Shampooing pour hommes (355 mL) ou PANTENE soins capillaires
Produits sélectionnés

4⁹⁹

SENSODYNE PRO-ÉMAIL Dentifrice (110 mL - 135 mL), CREST PRO-SANTÉ Rince-bouche ou LISTERINE rince-bouche antiseptique (1 L) Produits sélectionnés

30% de rabais^{††}

VICHY LIFTACTIV Produits sélectionnés pour le soin de la peau
^{††}Sur nos prix courants

3⁹⁹

VASELINE SECOURS INTENSIF Crème pour les mains (96 mL), lotion Mains en santé (320 mL) ou lotion pour le corps (600 mL) Lotion
Produits sélectionnés

9⁹⁹

ENSURE, GLUCERNA Substitut de repas (6) ou LIFE BRAND SPECTRUM multivitamines Produits sélectionnés

179⁹⁹

NINTENDO Wii Ensemble manettes et console
Jusqu'à épuisement des stocks.
Pas de bon d'achat différé

*Les points sont attribués en fonction du total net des achats admissibles avant les taxes et après les rabais et les échanges, sur présentation d'une carte Pharmaprix Optimum^{MD} valide. Sont exclus tous les produits offerts ou vendus par un pharmacien dans l'exercice de sa profession, les points prime Pharmaprix Optimum^{MD}, les points MasterCardSM Pharmaprix Optimum^{MD}, les billets de loterie, les photos de passeport, les timbres, les billets et cartes de transport en commun, les billets de spectacles, les cartes-cadeaux, les cartes d'appel et les produits de cartes prépayées. L'offre s'applique aux commandes de traitement photo recueillies et payées le jour de la promotion seulement. Ne peut être jumelée à aucune autre promotion ni offre de points Pharmaprix Optimum^{MD}. Détails à la caisse. MD 911979 Alberta Ltd. **L'offre s'applique au total des achats de produits admissibles d'une valeur de 50 \$ ou plus après les rabais et les échanges, et avant les taxes. Sont exclus tous les produits offerts ou vendus par un pharmacien dans l'exercice de sa profession, les timbres, les photos de passeport, les billets de loterie, les billets de spectacles, les billets et cartes de transport en commun, les cartes-cadeaux, les cartes d'appel et les produits de cartes prépayées. Ne peut être jumelée à aucune autre promotion ni offre de Pharmaprix. †La carte-cadeau ne peut pas être échangée contre de l'argent comptant ni un crédit; elle est valable pour votre prochain achat de produits d'une valeur de 20 \$ ou plus. Sous réserve des modalités indiquées au verso de la carte-cadeau. Une carte-cadeau Pharmaprix par transaction et par client. La carte-cadeau promotionnelle est valable jusqu'à 19 mars 2011. Jusqu'à épuisement des stocks. Détails à la caisse. MD 911979 Alberta Ltd.





PHOTO ALAIN ROBERGE, LA PRESSE

Après avoir entretenu pendant des années une cour de partisans, François Legault a été surpris par le départ de Bernard Landry en juin 2005, ratant ainsi une occasion de prendre la tête du PQ.

FRANÇOIS LEGAULT

UN PARCOURS SINUEUX

DENIS LESSARD
QUÉBEC

Député depuis 30 ans, François Gendron était en mai 2007 le chef intérimaire du Parti québécois. Le PQ venait de subir une cuisante raclée aux élections. Les députés qui avaient survécu étaient entassés comme des naufragés au grenier du Parlement. Le parti n'avait plus de chef, plus d'argent, plus de programme.

Ce vétéran croyait avoir la berluée. Devant lui, François Legault, critique des finances au PQ, voulait renverser le gouvernement minoritaire de Jean Charest sur son budget. Le Québec venait de passer aux urnes, et il voulait le relancer dans une deuxième campagne électorale.

« La population ne nous l'aurait pas pardonné, on l'aurait payé cher », a expliqué cette semaine M. Gendron, maintenant vice-président de l'Assemblée nationale. Mais au caucus, François Legault était parvenu à convaincre une poignée d'irréductibles qu'il fallait renverser Jean Charest un mois après sa réélection. « On va faire rire de nous autres si on laisse passer ce budget », menaçait Legault.

Les négociations avaient été pénibles, une série de rencontres avaient eu lieu avec Jean Charest et sa ministre Jérôme-Forget. Pugnace, François Legault était en feu, mettait constamment en doute la bonne foi de Jean Charest, qui lui donnait pourtant sa parole. « C'était disgracieux », a confié un témoin. Gendron a été forcé de calmer le jeu. Le PQ a voté contre le budget, mais seulement trois députés étaient présents.

« Je ne pouvais pas voter pour ce budget, cela allait contre mes principes. On réduisait les impôts au prix d'un déficit l'année suivante », explique maintenant François Legault.

L'anecdote illustre bien la personnalité de Legault. Son parcours politique est une série de coups de force et de replis, tous inattendus, et de ruptures aussi. Ses détracteurs disent qu'il n'est pas fiable, qu'il peut manquer à la parole

donnée. Ses partisans ont souvent été déçus de le voir se défilier au moment crucial. Lui, il martèle qu'il a toujours été fidèle à ses convictions.

« C'est un politicien extraordinaire, mais il n'a pas le sens du timing », dit Claude Pinard, le député péquiste de Saint-Maurice, qui était un des inconditionnels de Legault lorsque ce dernier s'est positionné comme aspirant à la direction du PQ. Après avoir entretenu pendant des années une cour de partisans, Legault a été surpris par le départ de Bernard Landry en juin 2005. Il s'était fait à l'idée que Landry allait rester jusqu'aux élections. Il venait de s'engager auprès de sa famille à passer un été tranquille.

Legault a prévenu quelques proches, mais les autres disciples ont appris dans le journal que leur champion ne monterait pas dans l'arène. Des inconditionnels comme François Rebello en gardent un goût amer. « Il avait la moitié du caucus derrière lui, la direction du PQ lui était offerte sur un plateau », résume Claude Pinard.

Des ruptures, déjà

Cet imprévisible Legault était un bien improbable politicien. Rien ne destinait ce comptable des HEC, un des fondateurs de Transat, à faire le saut en politique. Issu d'un milieu modeste – son père était maître de poste –, le jeune Legault s'est vite dépeint comme « le seul souverainiste de Sainte-Anne-de-Bellevue », se souvient son cousin Pierre Schetagne. L'été, l'étudiant a été laitier ou facteur. Après avoir décroché un diplôme des HEC et passé six années chez Ernst & Young, en 1985, il a été employé chez Quebecair.

À 29 ans, il a emprunté 50 000 \$ pour lancer l'aventure Transat, avec Jean-Marc Eustache et Philippe Sureau. La compagnie a rapidement décollé. En 1997, rien n'allait plus. Il a claqué la porte et vendu ses actions sans même prévenir ses deux associés, une hérésie dans le milieu des affaires. « J'ai eu un différend avec eux, la convention d'actionnaires était terminée, j'avais le droit de vendre », a-t-il dit. Depuis lors, il est devenu multimillionnaire.

Il a atterri sur quelques conseils d'administration, mais il a vite rongé son frein. On lui a présenté Jean-François Lisée,

proche conseiller de Lucien Bouchard, qui, justement, cherchait intensément « un homme d'affaires souverainiste ». Le contact s'est fait rapidement.

« François est un impatient », observe André Bouthilier, qui l'a présenté à Lisée. Bouthilier a été abasourdi de voir que cet indépendantiste ne travaille plus à la souveraineté. « Pour moi, c'est aussi surprenant que le "beau risque" de René Lévesque. »

En septembre 1998, François Legault a fait le saut. Lucien Bouchard l'a catapulté ministre de l'Industrie, même s'il n'était pas encore élu.

Un PDG ministre

Pour Jean-François Lisée, le « nationalisme économique » est la marque de commerce de François Legault. Réélu, Lucien Bouchard a offert l'Éducation à Legault. Notre homme d'affaires était stupéfait.

Ses détracteurs disent qu'il n'est pas fiable, qu'il peut manquer à la parole donnée. Ses partisans ont souvent été déçus de le voir se défilier au moment crucial. Lui, il martèle qu'il a toujours été fidèle à ses convictions.

Il devait y appliquer la « réforme », élaborée sous Pauline Marois. Au Conseil des ministres, on n'avait pas discuté souvent de l'évaluation des « compétences ». Legault a vite adopté le langage de ses fonctionnaires. Mais le nouveau bulletin a rebuté les parents – Lucien Bouchard l'a répudié publiquement en écorchant son ministre.

« Ce qui l'intéressait, c'était les résultats. C'était un manager. Il savait qu'il n'était pas un pédagogue et laissait ça aux fonctionnaires », explique Lisée.

François Legault voulait aussi imposer aux cégeps et aux universités ses « contrats de performance », afin que les budgets soient conditionnels aux succès. « C'était un comptable, un comptable », résume Gaëtan Boucher, alors directeur de la Fédération des cégeps. Il ne pouvait comprendre que le taux de décrochage n'était pas lié à une formule arithmétique.

Début 2001, Legault y est allé d'un autre coup de force. Il a menacé publiquement de démissionner, parce que le président du Conseil du

Trésor, Jacques Léonard, ne lui allouait pas suffisamment de budget pour les « contrats de performance » offerts aux universités. « On revenait sur les engagements du Sommet de la jeunesse. Ma lettre de démission était écrite », dit François Legault.

Dès lors, « il est vu comme un héros dans le milieu de l'éducation », se souvient Lisée. C'est à cette époque qu'autour de lui s'est formé un groupe de jeunes disciples. Les François Rebello, Pascal Bérubé et Nicolas Girard – devenus députés depuis –, Sylvain Gendron, Martin Koskinen et des leaders étudiants l'ont tous suivi. Dans les coulisses, ils ont longtemps travaillé pour leur gourou.

En 2002, sous Bernard Landry, Legault est passé à la Santé. Ministre en titre, avec deux délégués, dont David Levine, un ancien directeur

imposées par Legault sont encore en vigueur presque 10 ans plus tard.

Des faux départs

Longtemps aspirant à la direction du PQ, Bernard Landry maintenait un réseau de partisans corvéables au pied levé pour une course éventuelle. Legault a fait de même, multipliant les réunions près d'une table de billard, au troisième étage de sa maison d'Outremont. Rapidement, son discours rafraîchissant a fait mouche – il a récolté des appuis dans toutes les régions. Mais il a tergiversé et raté toutes les fenêtres qui se sont ouvertes, en 2005 comme en 2007.

Au départ de Lucien Bouchard, en 2001, ses partisans s'attendaient à le voir entrer en piste. Après quelques jours d'hésitation, ça a été la surprise lorsqu'il s'est rallié à Bernard Landry.

Aujourd'hui, Legault reconnaît même qu'il s'était entendu avec sa collègue Pauline Marois pour former « un tandem dont elle serait le chef ». Mais dans la fébrilité de ces premières heures, M^{me} Marois a hésité, consulté des sondages, et n'a pas rappelé ceux qui tentaient de la joindre. Or il fallait bouger, insiste Legault.

« Je suis allé voir Landry, j'avais trois ou quatre conditions. » L'affaire était entendue, et Legault comptait « par politesse » annoncer rapidement sa décision à Pauline Marois. Mais Landry l'a pris de vitesse. « François est avec moi ! » a-t-il annoncé à Pauline Marois. L'aspirante candidate est sortie de la salle en larmes, a confié un témoin.

Souvent déçu, le député François Rebello était l'un de ses proches lieutenants. Aujourd'hui, il a pris ses distances. Mais il s'est toujours refusé d'attaquer Legault. « C'est un politicien redoutable, et le PQ ferait une grave erreur de le sous-estimer », s'est-il contenté de dire.

Cette semaine, François Legault s'est lancé dans une nouvelle aventure : la Coalition pour l'avenir du Québec (CAQ). Encore une fois il a forcé le destin, au prix de quelques ruptures, avec le PQ d'abord, avec la souveraineté ensuite. Il s'est construit une nouvelle meute.

Mais il a souvent remporté ses paris. « Je ne suis pas un suiveur », laisse-t-il tomber.

Île d'Anticosti Potentielles redevances versées à Hydro

Pétrolia refuse de dévoiler l'entente

TOMMY CHOUINARD

QUÉBEC — Malgré l'appel lancé par la ministre des Ressources naturelles Nathalie Normandeau, la société Pétrolia a décidé que son entente avec Hydro-Québec restera secrète. On ne pourra donc connaître la valeur des redevances obtenues par la société d'État en échange des droits pétroliers sur l'île d'Anticosti.

Devant les actionnaires réunis en assemblée hier à Québec, le président de Pétrolia, André Proulx, a affirmé que « les dispositions de l'entente sont protégées par une clause de confidentialité et doivent le demeurer ».

« On a acheté (les droits pétroliers). On a payé ce qu'on avait à payer. Ça nous appartient à nous autres », a-t-il dit aux journalistes. « Laissez-nous donc trouver du pétrole, après ça vous commencerez à compter combien il va rentrer dans chacune des poches des Québécois. » Selon lui, « une société commerciale n'a pas à participer à des débats de nature politique ».

« Nous avons vu à obtenir le maximum pour nos actionnaires. Hydro-Québec a certainement fait la même chose pour son seul actionnaire, le gouvernement », a-t-il dit à l'assemblée.

Depuis la semaine dernière, le Parti québécois demande au gouvernement Charest de rendre publique l'entente, soupçonnant que le potentiel en hydrocarbures de l'île d'Anticosti a été « vendu au rabais ». Il veut connaître la valeur des redevances que l'État percevrait en cas d'extraction du pétrole.

Après avoir affirmé que cette information est confidentielle, Nathalie Normandeau



La ministre des Ressources naturelles, Nathalie Normandeau, a demandé à Hydro-Québec de dévoiler les détails de l'entente secrète négociée avec la société Pétrolia de Rimouski. Le président de Pétrolia, André Proulx, a toutefois refusé de rendre l'entente publique.

PHOTO JACQUES BOISSINOT, LA PRESSE CANADIENNE

a fait volte-face et a demandé à Hydro-Québec de « rendre public tout ce qui peut être

pour lui dire qu'elle souhaite que l'entente soit dévoilée. Hydro-Québec a fait savoir

« Nous avons vu à obtenir le maximum pour nos actionnaires. Hydro-Québec a certainement fait la même chose pour son seul actionnaire, le gouvernement. »

— André Proulx, PDG de Pétrolia

rendu public » dans l'entente intervenue en 2008. Elle s'est entretenue avec M. Proulx

qu'elle peut la rendre publique seulement si l'entreprise de Rimouski est d'accord.

Or, au cours d'une réunion jeudi soir, le conseil d'administration de Pétrolia a décidé de dire non. « Faites donc confiance à Hydro-Québec. Ils ont dû négocier des bons termes », a affirmé André Proulx. « Comme certains aiment bien le prétendre, je ne crois pas que l'éléphant se soit fait bouffer aussi facilement par la souris que nous sommes. »

Pour la critique du Parti québécois en matière d'éner-

gie, Sylvain Gaudreault, « l'entente ne peut demeurer secrète » et Nathalie Normandeau « doit respecter son engagement ».

La ministre des Ressources naturelles dit n'avoir aucun recours pour forcer la divulgation de l'entente. « Je suis déçue parce que j'aurais souhaité qu'elle soit rendue publique », a-t-elle affirmé. « Dans un contexte où c'est un acteur québécois, j'aurais souhaité compter sur la bonne collaboration de Pétrolia pour qu'on puisse informer les Québécois. Cela étant, elle est dans son droit de refuser de rendre publique l'entente. Elle contient des informations commerciales et stratégiques. » Elle entend « voir avec Hydro-Québec s'il y a des éléments de l'entente qui peuvent être rendus publics », des éléments qui ne seraient pas soumis à la clause de confidentialité.

Pétrolia retient l'attention depuis qu'elle a publié, le 9 février, un communiqué sur les « résultats encourageants des analyses » faites sur une carotte prélevée à l'île d'Anticosti à l'été 2010. André Proulx a déclaré que, selon Shell, l'île pourrait contenir 30 milliards de barils de pétrole. La valeur de l'action de Pétrolia a triplé depuis. M. Proulx n'a pas donné de chiffres sur le potentiel de l'île d'Anticosti, précisant que ceux-ci doivent d'abord être « validés par des spécialistes indépendants ». « Ce qu'on peut dire, c'est que le potentiel est important, probablement pas autant que certains l'ont proclamé. Mais du pétrole il y en a sur Anticosti, il y en a même beaucoup, et même très beaucoup. Il restera à vérifier si on peut le récupérer et dans quelle proportion. »

CETTE FIN DE SEMAINE!

24-27 FÉVRIER

STADE OLYMPIQUE

Salon Habitat

VILLE & BANLIEUE

En collaboration avec

ACHAT DE MAISONS
Condos • Unifamiliales • Multiplex

Plus d'une centaine de projets immobiliers et 10 000 unités d'habitation à vendre au Stade!

LA MAISON VEDETTE À VISITER

LES MAISONS Alouette
DEPUIS 1971

ATTRactions ET ACTIVITÉS SPÉCIALES

- > 4 maisons modèles à visiter
- > Conférences et consultations juridiques gratuites sur la copropriété
- > Conférences sur l'immobilier simplifié avec DuProprio
- > Pavillon de l'autoconstruction
- > Pavillon Faberhaus - Espace nature contemporain
- > Maison d'invités - Repaires
- > Défilé de mode Pilote & Filles
- > Centre de santé maison - Aqualis
- > À gagner : Spyder et Quad!
- Concours La Capitale assurances générales, (inscription sur salonhabitat.ca/lacapitale)

TOUT POUR VOS PROJETS DE RÉNOVATION ET DÉCORATION
Cuisines • Salles de bain • Sous-sol

- > 350 exposants vous présentent leurs produits et services pour construire et rénover votre maison!
- > Venez rencontrer nos experts et découvrir les dernières tendances en décoration. Ne manquez pas les vitrines déco Chez soi au Salon!

salonhabitat.ca

Heures d'ouverture : Jeudi 24 février : 12 h - 20 h, Vendredi 25 février : 10 h - 21 h, Samedi 26 février : 10 h - 21 h, Dimanche 27 février : 10 h - 17 h

Sur la terre comme au ciel

altoria

Vivre ici. Voir plus loin.

Habiter Altoria, un choix éclairé... à tous points de vue.

Des espaces de 1 à 3 chambres offerts dans un vaste choix de configurations.

Une fenestration du plancher au plafond pour des vues à couper le souffle sur le centre-ville, le Vieux-Montréal et ses environs.

Et le plaisir de vivre aux abords du Square Victoria, là où la vie urbaine bat son plein.

Soyez parmi les premiers à choisir votre unité. **Bureau des ventes : 491, rue Viger – 514.397.2229**

altoria.ca

RÉBELLION EN LIBYE



PHOTO SUHAIB SALEM, AFP / REUTERS

« S'il le faut, nous ouvrirons tous les dépôts d'armes pour armer tout le peuple », a affirmé hier Mouammar Kadhafi, qui a aussi invité ses partisans de Tripoli à danser. À Benghazi (à droite), les opposants au régime ont réclamé le départ du leader libyen.

Kadhafi s'accroche au pouvoir

Le bain de sang se poursuit : le nombre de morts se compte par milliers



ISABELLE HACHEY
ENVOYÉE SPÉCIALE
TUNISIE

ZARZIS — Cela devait être le « vendredi de la Libération ». Le jour du départ pour Mouammar Kadhafi, celui des grandes manifestations après la prière du vendredi. Mais le scénario qui avait si bien fonctionné en Tunisie et en Égypte n'a pas eu lieu.

Le dictateur libyen s'accroche au pouvoir. Affichant un air de défi, le poing levé, il s'est adressé à ses partisans du haut des remparts qui surplombent la place Verte, au centre de la capitale, Tripoli.

« Chantez, dansez et préparez-vous », a-t-il lancé aux centaines de personnes qui agitaient le drapeau vert de

la Libye et des portraits à son effigie. « Nous allons nous battre et nous les vaincrons ! »

Le dictateur s'accroche, mais l'étau se resserre autour de lui. Lâché par ses diplomates, critiqué à l'étranger et attaqué par ses opposants, le « guide de la révolution » ne guide plus qu'une fraction de son peuple. Sa révolution est menacée par une autre, qui gronde et enfle de jour en jour.

Et pourtant, hier encore, le colonel Kadhafi a choisi de réprimer la contestation dans le sang. Selon des témoignages recueillis par différents médias à Tripoli, les forces de l'ordre ont été déployées dès le début de la journée autour des mosquées de la capitale pour étouffer les manifestations.

« À la sortie de la prière, il y avait deux rangées de policiers », a raconté un témoin sur le web. « Ils nous ont dit de partir, puis ils ont commencé à tirer. Les manifestants ont couru dans les rues transversales, ils avaient peur de bouger. »

Des milliers de morts

Des miliciens postés sur des toits ont tiré sur des civils. Des voitures ont foncé droit sur des foules. C'était le chaos dans plusieurs quartiers de Tripoli, l'un des derniers bastions du régime. Les opposants, qui contrôlent déjà l'est du pays, menacent maintenant de marcher sur la capitale.

À Benghazi, foyer de la contestation, des milliers d'opposants ont célébré la libération en agitant non pas le drapeau vert, mais celui de l'ancienne monarchie du roi Idriss Senoussi, devenu le symbole de l'insurrection. Même scénario à Tobrouk, où les manifestants scandaient : « Libye libre! Kadhafi dehors ! »

L'ambiance était fort différente dans les villes de l'ouest du pays, déchirées par la violence. À Zawiyah, les combats auraient fait des dizaines de victimes.

Depuis le début du soulèvement, « le nombre de morts se compte par milliers et non par

centaines », a estimé l'ambassadeur adjoint de la mission libyenne à l'ONU, Ibrahim Dabbashi, qui a fait défection en début de semaine.

Il a été suivi hier par les ambassadeurs libyens à Paris, au Portugal, en Suède et à l'UNESCO. De plus, la mission libyenne auprès des Nations unies à Genève a démissionné en bloc pour protester contre la répression du régime. Plus isolé que jamais, Kadhafi a même été lâché par Kadhaf al-Dam, son cousin et proche conseiller.

Sanctions

De son côté, la communauté internationale a commencé à adopter plusieurs initiatives pour tenter de mettre un terme au bain de sang.

À Washington, le président Barack Obama a signé un décret gelant les avoirs et bloquant les propriétés aux États-Unis du colonel Kadhafi et de ses quatre fils.

En parallèle, le conseil de sécurité de l'ONU s'est réuni

pour discuter de sanctions et de la mise en place d'une zone d'exclusion aérienne au-dessus de la Libye. Les consultations se poursuivent aujourd'hui.

Réunis d'urgence en Hongrie, les membres de l'Union européenne ont décrété un embargo sur les armes, le gel d'avoirs et l'interdiction de visas à l'encontre du clan Kadhafi.

Mais rien de tout cela ne semble faire plier le dictateur. « S'il le faut, nous ouvrirons tous les dépôts d'armes pour armer le peuple », a-t-il déclaré en brandissant le poing au ciel.

Abandonné par ses alliés, il peut au moins compter sur son fils, Saïf Al-Islam. En entrevue à la télévision turque, celui qui se présentait naguère comme un réformateur démocrate a soutenu que l'exil était inconcevable. « Notre plan A, c'est de vivre en Libye et d'y mourir. Notre plan B, c'est de vivre en Libye et d'y mourir. »

Avec AFP, AP

Arrêter le massacre



AGNÈS GRUDA
CHRONIQUE

Mouammar Kadhafi ressemble de plus en plus à Hitler dans son bunker, durant les tout derniers moments de la Deuxième Guerre mondiale. Son territoire fond d'heure en heure. Ses alliés l'abandonnent et ses opposants gagnent du terrain.

Mais le « guide » libyen se braque dans une attitude de déni. Tout indique qu'il se prépare pour une ultime confrontation, et que dans son délire suicidaire, il n'hésitera pas à faire assassiner des milliers de ses compatriotes.

Même si les journalistes peinent à atteindre Tripoli et que les témoignages qui en émanent restent parcellaires, les informations qui nous parviennent font craindre le pire. Le témoignage d'un médecin

français qui a vécu la « bataille de Benghazi » au début du soulèvement donne une idée de la violence avec laquelle le régime réprime la révolte.

Gérard Buffet travaillait comme anesthésiste à l'Hôpital de Benghazi. Ce qu'il a raconté au magazine *Le Point* tient du récit d'horreur. Les forces de répression, composées de policiers, de militaires et de mercenaires étrangers ont attaqué la ville rebelle le 17 février. Le premier jour, les ambulanciers de l'hôpital ont compté 75 morts. Le lendemain, 200. Et le troisième jour, 500. « On a vu des tirs de mortier et de roquettes antiaériennes, directement dans la foule, c'était un carnage, des gens brûlés, déchiétés. »

Hier, la boucherie semblait s'étendre à Tripoli où la police et les forces spéciales de Kadhafi attendaient les gens à la sortie des mosquées pour les arroser de balles. « Il y a au moins 40 morts à Soug al Jama », relate un habitant de la capitale sur Twitter.

« Nous n'avons pas d'armes et ils tirent sur tout le monde », écrit-il un peu plus tard. Puis, ce poignant cri du cœur : « Je

À chaque jour qui passe, des centaines de Libyens risquent d'être tués par des assassins sans scrupules qui ne respectent aucune règle.

suis un homme sans armes, assis chez moi avec ma femme terrifiée, et mon fils innocent, et j'entends des tirs partout dans mon quartier. »

Mouammar Kadhafi a perdu tout sens de la mesure. Il est allé jusqu'à menacer d'armer des gens pour combattre les protestataires, et de traiter les

journalistes étrangers comme des militants d'Al-Qaïda. Il a interdit aux médecins de soigner les blessés. Une équipe de Médecins sans frontières a bien réussi à atteindre Benghazi, mais la capitale, elle, est privée de tout secours.

À chaque jour qui passe, des centaines de Libyens risquent d'être tués par des assassins sans scrupules qui ne respectent aucune règle. Ce n'est plus possible de suivre ce scénario d'horreur les bras croisés. Il faut réagir. Et vite.

Depuis la publication d'une condamnation tiède et sans conséquences par le Conseil de sécurité, mardi, la commu-

embarquer dans le train des sanctions.

Mais c'est aujourd'hui que l'on pourra vraiment mesurer la détermination de la communauté internationale à arrêter le massacre. Le Conseil de sécurité doit se réunir ce matin pour adopter une résolution qui pourrait geler les avoirs de Kadhafi, le menacer de poursuites pour crimes contre l'humanité, imposer un embargo sur les armes. D'autres mesures sont envisageables. Par exemple, placer le ciel libyen sous le coup d'une exclusion aérienne, pour empêcher Kadhafi de faire bombarder son peuple.

Le monde ne peut pas tout faire pour sauver les Libyens de la cruauté de leur « guide ». Mais il peut faire quelque chose. Ne serait-ce que pour envoyer un message clair à ceux, parmi ses collaborateurs, qui hésitent encore à le laisser tomber. S'ils comprennent qu'ils ont tout intérêt à abandonner ce navire à la dérive, peut-être accélérerait-on de quelques jours la chute de Kadhafi. Mais si le Conseil de sécurité reste mou ou indécis, déchiré par des dissensions, Kadhafi et ses proches tireront leurs conclusions en conséquence.

À suivre aujourd'hui, donc. Il n'y a pas de temps à perdre.

«COLLECTION BALI»
TABLE EN SOLDE 699 \$
PRIX COURANT 1 095 \$
VITRINE EN SOLDE 699 \$
PRIX COURANT 1 095 \$
BUFFET EN SOLDE 899 \$
PRIX COURANT 1 295 \$

GRAND SOLDE
DE MOBILIERS DE SALLE À MANGER
TABLE DE SALLE À MANGER
À PARTIR DE 499 \$

Arte Pelle®
La seule destination de cuir.
150, promenade du Centropolis
(angle St-Martin et autoroute 15), Laval
450-978-3030 CENTROPOLIS

Marée humaine à Tunis

Le départ du gouvernement Ghannouchi réclamé

D'APRÈS L'AFP

TUNIS — Des incidents ont marqué hier soir à Tunis la plus importante manifestation depuis la chute du président Ben Ali, où plus de 100 000 personnes ont réclamé le départ du gouvernement de transition, qui a annoncé en fin d'après-midi la tenue d'« élections au plus tard mi-juillet ».

Des rafales d'armes automatiques ont été entendues en début de soirée dans le

centre de Tunis, près de l'avenue Bourguiba, alors que plusieurs centaines de personnes étaient rassemblées devant le ministère de l'Intérieur et refusaient de se disperser, a constaté l'AFP.

Dans un climat chaotique, des soldats et des policiers pourchassaient des manifestants qui leur jetaient des projectiles, au milieu de fortes détonations. Des policiers ont procédé à de nombreuses arrestations,

parfois mustères clés, alors que le centre-ville était toujours survolé par des hélicoptères.

Auparavant, la police avait procédé à des tirs de sommation et de grenades lacrymogène. Selon un témoin, un jeune homme a été blessé à la main.

Ces incidents ont conclu « la plus grande manifestation depuis la chute de Ben Ali » le 14 janvier, selon des membres du Croissant-Rouge.

RÉBELLION EN LIBYE

Le plan d'évacuation connaît de nouveaux ratés

Stephen Harper durcit le ton contre Kadhafi et plaide pour des sanctions

MALORIE BEAUCHEMIN ET JOËL-DENIS BELLAVANCE

OTTAWA — Le Canada appuie sans réserve l'imposition de sanctions envers le régime libyen de Mouammar Kadhafi et soutient que Tripoli devra rendre des comptes pour les brutalités commises contre le peuple libyen, a déclaré hier soir le premier ministre Stephen Harper. M. Harper a fait ces commentaires après que le plan d'évacuation des ressortissants canadiens de la Libye, piloté par Ottawa, eut connu son lot de ratés pour la deuxième journée consécutive.

Le premier ministre appuie ainsi les mesures qu'envisage de prendre le Conseil de sécurité dans les prochaines heures, soit un embargo sur les armes, des sanctions individuelles contre des acteurs-clés du régime libyen, ainsi qu'un gel des actifs. Le Canada pourrait aussi imposer des sanctions supplémentaires.

En outre, le Canada demande que la Libye soit suspendue immédiatement du Conseil des droits de l'homme des Nations unies et que le Conseil de sécurité renvoie la situation en Libye à la Cour pénale internationale.

«La communauté internationale doit envoyer un message très clair: tuer des citoyens innocents, des citoyens de son propre pays, constitue une incroyable violation des droits de la personne et doit engendrer des conséquences sérieuses (...) Ceux qui sont responsables d'avoir ordonné et exécuté ces



Des passagers débarquent d'un ferry affrété par les États-Unis, à La Valette, dans l'île de Malte, après avoir été évacués de Libye. Pendant ce temps, les efforts d'évacuation d'Ottawa se révèlent quelque peu chaotiques.

atrocités contre le peuple libyen doivent en être tenus responsables», a affirmé M. Harper.

La confusion règne

Sur un autre front, le Canada a de nouveau peiné à évacuer ses ressortissants de Libye, hier. Dès le début de la journée, le premier vol nolisé par Ottawa qui a réussi à se rendre dans le pays en crise est reparti bredouille. Parti jeudi en fin de journée d'Amman, en Jordanie, et arrivé à Tripoli avant l'aube hier, l'avion était toujours vide au moment d'atterrir à Rome, à son retour.

«Il n'y avait pas de Canadiens à l'aéroport et l'avion ne pouvait pas rester sur place, a expliqué Melissa Lantsman, directrice des communications du ministre des Affaires étrangères, Lawrence Cannon. Il n'y avait pas non plus de citoyens de pays alliés qui avaient besoin d'un vol.»

En matinée, le ministre de la Défense nationale, Peter MacKay, a parlé d'un problème de «coordination sur le terrain», en tentant d'expliquer pourquoi l'avion nolisé par le Canada était reparti vide. «Il faut s'assurer que les gens

sont au courant qu'il y a possibilité d'être évacué», a dit M. MacKay, devant les journalistes à Ottawa.

Pourtant, Ottawa dépêchait en milieu de journée un deuxième appareil nolisé vers Tripoli, afin de poursuivre les efforts d'évacuation. Toutefois, au même moment, le site du ministère canadien des Affaires étrangères déconseillait fortement à ses ressortissants de tenter de se rendre à l'aéroport de la capitale libyenne, pour des raisons de sécurité.

«La route vers l'aéroport international de Tripoli est

impraticable et la situation à l'aéroport est extrêmement chaotique; les Canadiens ne doivent pas essayer d'atteindre l'aéroport en ce moment», indiquait hier après-midi le Ministère.

Ottawa somme depuis 48 heures tous ses ressortissants de quitter la Libye par tous les moyens possibles, étant donné la détérioration de la situation sécuritaire.

Mais les efforts d'évacuation du gouvernement canadien se sont révélés quelque peu chaotiques, depuis l'annonce, mardi, de la mise en place d'un plan d'évacuation.

Jeudi, le premier vol nolisé par le gouvernement canadien avait dû être annulé pour des raisons de sécurité, la situation dans la capitale libyenne s'étant considérablement détériorée.

Ottawa avait aussi annoncé jeudi l'envoi d'un avion militaire C-17 en Libye pour évacuer les ressortissants canadiens, mais hier, en journée, l'appareil était toujours en attente à Malte.

Le cafoillage du Canada en Libye a d'ailleurs été remarqué à l'étranger, le quotidien *New York Times* y ayant consacré un article complet sur son site internet, hier. Le chef du Parti libéral, Michael Ignatieff, a soutenu que le gouvernement Harper est loin d'être à la hauteur depuis le début de la crise.

Il y aurait de 500 à 600 Canadiens en Libye, mais seulement 352 sont inscrits au registre des services consulaires. Mais déjà, 177 Canadiens ont été évacués, indique le ministère, grâce à des avions et bateaux de pays alliés, notamment l'Espagne, les États-Unis, et le Royaume-Uni.

«Nous collaborons avec nos alliés à l'égard de l'évacuation, a dit le premier ministre Stephen Harper, de passage à Val-d'Or, en journée hier. Quand les vols arrivent, nous prenons d'abord les Canadiens, mais s'il n'y a pas de Canadiens, nous prendrons les autres. Et les autres pays font la même chose et des Canadiens ont été évacués comme ça.»

Un avion vide... et des familles mortes d'inquiétude

ISABELLE HACHEY ET LOUISE LEDUC

Le gouvernement du Canada affrète des avions en Libye – à 500 \$ le siège –, mais recommande expressément aux gens de ne pas se rendre à l'aéroport, une zone jugée trop dangereuse. Résultat: personne dans l'avion, et des familles mortes d'inquiétude ici.

Un travailleur québécois de SNC-Lavalin à Benghazi critique le gouvernement pour ce billet à 500 \$ l'unité et pour ces vols qui ont tardé «pour des raisons d'assurances».

Le travailleur campe avec 2500 autres employés de SNC-Lavalin sur le lieu de construction de l'aéroport de Benghazi, un contrat de 450 millions décroché par la firme de génie québécoise en 2008. Benghazi, seconde ville de la Libye, est tombée aux mains des opposants du régime Kadhafi en début de semaine.

«Notre campement a été pillé la première journée (...) Nous entendons régulièrement des tirs d'armes légères, et de temps à autre ce qui me semble être des tirs de mortier.»

«Nous avons commencé l'évacuation des 2500 travailleurs mercredi. En deux jours, plus de la moitié ont été évacués vers la frontière égypt-

tienne. Les nouvelles que nous avons de ces convois sont bonnes. Ils se rendent tous bien, et nous devrions continuer aujourd'hui si nous recevons d'autres autobus libyens que nous louons.»

Plus tôt cette semaine, Francis Proulx, un autre employé de SNC-Lavalin, a multiplié les appels aux médias québécois, critiquant l'inaction du gouvernement canadien et de sa firme.

Mère inquiète

À Saint-Hyacinthe, sa mère, Louise Proulx, était très inquiète, hier, disant n'avoir pas eu de nouvelles de lui de toute la journée. À l'une de ses dernières communications, son fils disait envisager de prendre un autobus pour gagner une grande ville, lui qui se trouve à Sarir, dans le désert du Sahara, pour un projet d'irrigation.

Sa mère, elle, se gardait bien de critiquer qui que ce soit. «Dans leur cas, le gouvernement canadien et SNC-Lavalin ne peuvent pas faire de miracles: ils sont en plein milieu du désert. Mon fils s'est beaucoup plaint de son entreprise, dans les médias, mais il faut le comprendre: il est incroyablement nerveux. Comme un animal en cage.»

Encore hier, impossible de parler à qui que ce soit chez SNC-Lavalin, qui se trouve aussi dans l'œil de la tempête pour avoir accepté un contrat de construction de prison en Libye.

SNC-Lavalin répondait aux demandes des médias par un court message courriel, disant

refuser toute demande d'interview «pour des raisons de sécurité», mais assurant que l'évacuation allait bon train.

Pour sa part, Anis Taghdi, qui réside à Toronto, se tient près de son ordinateur, dans l'attente de nouvelles de son père, qui a la citoyenneté canadienne et qui enseigne le génie civil à l'Université de Tripoli. «Je sens bien, en lui parlant à lui, et à mes amis, qu'ils ne sont pas à l'aise de parler au téléphone. Ils ont peur que cela compromette leur sécurité. Ils sont plus loquaces sur l'internet. Ce qu'ils me disent, c'est qu'ils ne veulent pas être évacués, préférant rester auprès de leurs frères libyens pendant cette crise.»

LOTTO QUÉBEC Résultats des tirages du : 2011-02-25

Results non disponibles

Quotidienne	3 520	Triplex	03 11	Le Mini	372455
4 1187		16 28 34			
Ebanco	03 14 15 28 30 34 35 37 40 41				
	42 44 46 55 57 58 60 61 62 64				
Astro	Jour - Mois - Année - Signe				Extra 6772827
10 - JUIN - 78			BÉLIER		

Lots bonis
LOTTO 649+49

DU 12 FÉVRIER AU 26 FÉVRIER SEULEMENT, 10 LOTS BONIS DE 49 000 \$*.

* 2 LOTS BONIS PAR TIRAGE, PARTAGEABLE ENTRE LES GAGNANTS.
En cas de disparité entre cette liste et la liste officielle de Loto-Québec, cette dernière a priorité.

VOIR C'EST BIEN, SAVOIR C'EST MIEUX.

Vivez une expérience unique et intense en direct:

- Voyez les tout derniers modèles des grands manufacturiers et distributeurs. Motos, VTT, scooters, vêtements et accessoires.
- Admirez des motos «Customs», des motos antiques et des VTT modifiés.
- Assistez à des conférences et des séminaires spécialisés gratuits.
- Alimenter votre passion, découvrez les plus récentes innovations techniques, comparez vos options et planifiez votre prochaine saison.
- « Cette année au Salon de la Moto de Montréal, il sera possible pour les visiteurs d'acheter et de prendre physiquement possession d'un produit sur place. Les visiteurs qui voudraient conclure des transactions pourront le faire auprès des commerçants dûment enregistrés et autorisés par le Salon ».
- Pour femmes seulement! Conférences spéciales et prix de présence. Informations sur place.

ACADÉMIE DE PILOTAGE YAMAHA
 x Pilotez des motos au Salon!
 x Gratuit et exclusif aux enfants de 6 à 12 ans.
 x Inscription au kiosque Yamaha Moteur du Canada Ltée.

HORAIRE DE LA CLINIQUE DE SANG
 Vendredi : 14 h à 20 h 30
 Samedi : 10 h à 17 h
 Dimanche : 10 h à 16 h

Participez au Symposium Sécurité Moto «La Capitale assurances générales». Séminaires exclusifs en collaboration avec la Fondation Promocycle. Inscription obligatoire. www.symposiumsecuritemoto.com pour les détails.

25, 26 et 27 février 2011
Palais des congrès de Montréal

LE SALON DE LA MOTO DE MONTRÉAL

ADMISSION 13,50 \$ (hors taxes)

Vendredi – 12 h à 22 h
Samedi – 10 h à 21 h
Dimanche – 10 h à 17 h

Une collaboration avec: CKOI 95.7 FM, CKAC 590, 98.5 fm, TVA

Une production de: La Capitale, PROMOCYCLE, COHY/CVHR, ExpoMAX Canada etc.

www.salonmotomontreal.com

Partez à la rencontre de quelques-uns des meilleurs artistes au Canada.

vidéos / galerie / photos conseildesarts.ca

Prix du Gouverneur général en arts visuels et en arts médiatiques

Nancy Tousley critique d'art <i>Contribution exceptionnelle</i>	Robert Fones artiste des arts visuels	Kye-Yeon Son orfèvre <i>Prix Saidye-Bronfman</i>	David Rimmer cinéaste	Barbara Sternberg cinéaste	Geneviève Cadieux photographe	Michael Morris artiste des arts visuels et de la performance	Shirley Wiitala peintre
--	---	---	---------------------------------	--------------------------------------	---	--	-----------------------------------

Date limite de mise en candidature : 1^{er} juin 2011

RÉBELLION EN LIBYE



Muammar Kadhafi

PHOTOS AFP ET REUTERS; PHOTOMONTAGE LA PRESSE

Dans la tête des dictateurs

Peu de dirigeants dans l'histoire étaient réellement fous. Kadhafi est l'un d'eux, disent des psychologues.

JUDITH LACHAPELLE

Quand Mouammar Kadhafi a suggéré dans ses discours cette semaine que ses opposants étaient sous l'effet de drogues hallucinogènes, les blagues n'ont pas tardé à surgir: peut-être que le «guide spirituel» libyen devrait prendre quelques pilules lui aussi, ont raillé les mauvaises langues...

Mais pour le psychologue belge Pascal de Sutter, joint cette semaine à Louvain-la-Neuve, un patient pareil est pratiquement intraitable. «On peut lui donner des médicaments pour le rendre moins excessif, pour stabiliser son

état. Mais il n'y a pas une grande motivation de changement chez le patient. Pour le psychopathe, ce sont les autres qui ont tort!»

Le cas de Mouammar Kadhafi passionne les psychologues politiques depuis des décennies. «Beaucoup de dirigeants, qu'ils soient dictateurs ou pas, ont des personnalités très marquées, à la limite du dysfonctionnement. Charles de Gaulle était narcissique, Nicolas Sarkozy a une personnalité très particulière, Jean Chrétien aussi d'ailleurs», lance, narquois, Pascal de Sutter, qui a exploré la question dans son livre *Ces fous qui nous gouvernent*, en 2007. «Ces gens ne sont pas fous, ils ont assez d'équilibre mental pour ne pas être dysfonctionnels. Il y a eu peu de dirigeants dans l'histoire qui étaient fous, au sens psychiatrique du terme. Mais il y a une exception: notre ami Kadhafi.»

Fou, mais encore? Kadhafi présente une «personnalité limite (*borderline*)», dit le Dr Jerrold Post, directeur du programme de psychologie politique à l'Université George Washington, joint cette semaine dans la capitale américaine. «Il est habituellement

«Les dictateurs ont des profils extrêmement dominants, ambitieux et souvent avec une tendance de psychopathie.»

au-dessus de la limite, en lien avec la réalité. Mais il peut basculer à deux occasions: lorsqu'il a du succès, et quand il subit un échec.»

Les deux psychologues notent que Kadhafi subit en ce moment un stress impor-

tant qui ne fait que renforcer son délire. Ses propos sur une intervention étrangère pour droguer les jeunes libyens révèlent, pour Jerrold Post, la conviction profonde de Kadhafi d'être un personnage irremplaçable. «Ce ne sont pas que des mots. Il est inconcevable pour lui que les Libyens ne puissent pas l'aimer. Donc, si quelqu'un s'y oppose, c'est forcément à cause d'une force étrangère.»

Dictateur, profil de l'emploi

«Les dictateurs ont des profils extrêmement dominants, ambitieux et souvent avec une tendance de psychopathie, dit Pascal de Sutter. Pour arriver à être dictateur, il ne faut pas hésiter à écraser les autres. Quelqu'un qui a des scrupules, un niveau d'altruisme relativement élevé, ne pourra jamais y arriver.»

Une bonne dose de charisme, pour enjôler les sains d'esprit, ne nuit pas non plus. «Adolf Hitler, Fidel Castro et

Kadhafi étaient extrêmement charismatiques, dit M. de Sutter. Mais Staline ne l'était pas du tout. Il menait par la terreur.»

Tous les dictateurs ne sont pas complètement déraisonnables, rappelle le psychologue. «Hosni Moubarak a une personnalité forte et imposante, et il ne rechignait pas à éliminer ses opposants d'une façon ou d'une autre. Mais malgré tout, même s'il était dictateur, c'était quelqu'un de relativement raisonnable, qu'on pouvait raisonner. Kadhafi est complètement déraisonnable.»

Et le temps n'arrangera pas les choses. À son état actuel s'ajoutera aussi de la démence sénile, analyse le psychologue. «Il va prendre des décisions de plus en plus aberrantes et excessives. Il va probablement développer une crise de paranoïa en s'imaginant qu'on lui veut du mal. Ce qui est peut-être la réalité, remarquez...»



Le président Mouammar Kadhafi accueilli à Paris par Nicolas Sarkozy, en 2007. La même année, le leader libyen a reçu l'ex-premier ministre britannique Tony Blair (à droite).



PHOTOS AP

Paris empêtré dans le « printemps arabe »

MARC THIBODEAU

PARIS — La France, qui entretenait des liens étroits avec plusieurs régimes secoués par le « printemps arabe », dont la Libye de Mouammar Kadhafi, va au rythme des révolutions, de polémique en polémique.

Le président Nicolas Sarkozy, après avoir cherché à minimiser l'importance de la crise que traverse la diplomatie française, semble s'approprier à lâcher du lest en remerciant de ses fonctions l'actuelle ministre des Affaires étrangères, Michèle Alliot-Marie.

Selon le quotidien *Le Monde*, un remaniement ministériel pourrait avoir lieu dans les prochains jours pour remplacer la politicienne, dont la crédibilité a été sérieusement entachée par ses liens avec le régime de l'ex-dictateur tunisien Zine el-Abidine Ben Ali.

L'austère ministre a d'abord suscité la polémique en proposant, alors même que des Tunisiens tombaient sous les balles, de faire profiter le pays du « savoir-faire sécuritaire » français.

Ses difficultés ont encore gagné en importance lorsque les médias ont révélé qu'elle avait passé ses vacances de Noël en Tunisie, voyageant pour l'occasion à bord de l'avion privé d'un influent homme d'affaires local bras armé des affaires avec ses parents.

Juppé en relève?

Au cours des derniers jours, des voix se sont élevées même à droite pour réclamer le départ de Michèle Alliot-Marie, qui pourrait être remplacée par l'actuel ministre de la Défense, Alain Juppé.

En entrevue à la radio hier, la politicienne a écarté les « rumeurs » sur sa mise à l'écart. «Ma devise est bien faire et laisser dire», a assuré la ministre, qui parlait pour une mission de deux jours au Koweït.

Les ennuis de M^{me} Alliot-Marie sont amplifiés par le fait que son mari, Patrick Ollier, ministre chargé des relations avec le Parlement, a longtemps entretenu des relations étroites avec Mouammar Kadhafi à titre de président du groupe d'amitié France-Libye.

Les médias français ressortent depuis quelques jours les déclarations passées de M. Ollier, qui s'est rendu plusieurs fois à Tripoli pour soutenir des ventes d'armement selon le site Mediapart. Il affirme aujourd'hui qu'il a agi dans « l'intérêt général ».

Sarkozy critiqué

Le président Sarkozy, qui est en dernière instance responsable de la politique étrangère du pays, est aussi montré du doigt pour avoir accepté de recevoir en grande pompe Mouammar Kadhafi à Paris en 2007. Il s'était félicité alors de la conclusion de plusieurs contrats d'envergure qui ne se sont pas matérialisés depuis.

Un pacte qui revient hanter Londres

MALI ILSE PAQUIN
COLLABORATION SPÉCIALE

LONDRES — Mars 2004, un an après l'invasion irakienne. Tony Blair est accueilli en grande pompe dans une tente en plein milieu du désert libyen. «Vous avez l'air bien, vous êtes encore jeune», lui dit son hôte. Le Bédouin, drapé de velours, n'est nul autre que le colonel Mouammar Kadhafi.

Aux familles des victimes de l'attentat de Lockerbie de 1988, commandité par la Libye, le premier ministre britannique d'alors explique que Kadhafi n'est plus une menace: il a démantelé son programme d'armes de destruction massive en décembre 2003.

Le jour même, le géant anglo-néerlandais Shell annonce un contrat de 550 millions de livres sterling – près de 788 millions de dollars – pour explorer les gisements gaziers en Libye.

Après ce pacte dans le désert, les multinationales britanniques font des affaires d'or en Libye. BP obtient un contrat d'exploitation de 900 millions de dollars en 2007; BAE Systems, le numéro un mondial de l'armement, maintient à flot l'artillerie du dictateur.

En août 2009, le terroriste de Lockerbie, Abdelbaset Ali al-Megrahi, est amnistié au grand dam des États-Unis.

Londres devient une seconde résidence pour le clan de Kadhafi. Son

fils Saïf Al-Islam, qui a menacé les manifestants le week-end dernier, est diplômé de la London School of Economics et possède plusieurs propriétés dans la capitale.

La révolte des Libyens éclabousse maintenant la Grande-Bretagne. Mona Rishmawi, conseillère juridique à l'ONU, a suggéré cette semaine que Londres pourrait être coupable de «complicité» dans les massacres de civils par l'armée du «guide suprême».

Saïf Al-Islam Kadhafi, qui a menacé les manifestants le week-end dernier, est diplômé de la London School of Economics et possède plusieurs propriétés à Londres.

La presse britannique de droite blâme de son côté Tony Blair et le Parti travailliste pour avoir rétabli les relations commerciales avec l'État paria.

La coalition du conservateur David Cameron n'a toutefois pas mis un frein à ce partenariat, relève l'analyste Molly Tarhani. «Chacun et son frère faisaient de l'argent en Libye», résume-t-elle à *La Presse*.

LE TOUR DU GLOBE

CÔTE D'IVOIRE

Les ex-rebelles progressent

Les ex-rebelles ivoiriens alliés à Alassane Ouattara, qui tiennent le nord du pays, ont pris hier deux localités de l'ouest sous contrôle du président sortant Laurent Gbagbo, tandis que les violences ont gagné Yamoussoukro, la capitale politique, après Abidjan. Déchiré depuis la présidentielle du 28 novembre entre Laurent Gbagbo et Alassane Ouattara, reconnu chef d'État par la communauté internationale, le pays s'enfonce depuis une semaine dans la violence. - AFP

NIGER

Otages libérés

Trois des sept otages enlevés en septembre 2010 par Al-Qaïda dans le nord du Niger - une Française, un Malgache et un Togolais - ont été libérés dans la nuit de jeudi à hier en territoire nigérien et emmenés à Niamey, où ils sont en bonne santé. Une rançon a été payée en échange de ces libérations, a affirmé une source proche de la médiation malienne et nigérienne ayant participé aux négociations, sans vouloir en dévoiler la somme ni qui l'avait versée.

- AFP

ÉTATS-UNIS

Bush n'aime pas Assange

L'ancien président américain George W. Bush a annulé une apparition devant une conférence à Denver au Colorado, car le fondateur de WikiLeaks, Julian Assange, doit également y participer via satellite. « L'ancien président n'a aucune envie de participer à un forum avec un homme qui a volontairement et à plusieurs reprises attenté aux intérêts des États-Unis », a indiqué hier dans un communiqué le porte-parole de M. Bush, David Sherzer.

- AFP



Julian Assange

PHOTO AFP

CHINE

Des militants poursuivis

Des dizaines de militants chinois des droits de l'homme font l'objet de poursuites par la police pour avoir relayé un appel à la population à se rassembler en s'inspirant de la « révolution du jasmin » en Tunisie, a affirmé le Centre d'information pour les droits de l'homme et la démocratie de Hong Kong. Plus de 100 militants ont dû subir au cours des derniers jours des interrogatoires, assignations à résidence et autres brimades, certains ayant même « disparu ». - AFP

La bataille du Wisconsin

Les fonctionnaires se mobilisent contre une loi anti-syndicats proposée par le gouverneur

Depuis 11 jours, des milliers de manifestants paralysent le Capitole du Wisconsin. Au cœur du litige : une loi anti-syndicats proposée par le gouverneur Scott Walker, appuyé par le Tea Party.

NICOLAS BÉRUBÉ
LOS ANGELES

Les milliers de manifestants font tellement de bruit que les policiers dépêchés sur place disent devoir faire leur travail avec des bouchons dans les oreilles.



PHOTO EMMANUEL DUNAND, AFP

Les employés du secteur public de l'État paralysent, depuis 11 jours, le Capitole, siège du gouvernement du Wisconsin, à Madison.

budgetaire de 137 millions de dollars.

Hier, le sénateur démocrate Tim Cullen a dit aux médias être mystifié par l'intransi-

de 140 millions aux grandes entreprises du Wisconsin.

« C'est le huitième gouverneur avec qui je travaille, et c'est la première fois qu'un

finissent par avoir 70, 80 % de ce qu'ils veulent. C'est comme cela que le gouvernement fonctionne. »

Après s'être concertés, les démocrates et les syndicats ont offert au gouverneur d'accepter les coupes, en échange de l'abandon de la provision anti-syndicats, un compromis qu'a refusé Scott Walker.

Pour bloquer le passage de la loi, les 14 sénateurs démocrates du Wisconsin ont quitté l'État pour trouver refuge en Illinois. La présence d'au moins un sénateur démocrate est requise pour que les républicains, majoritaires au Sénat du Wisconsin, puissent passer

Les enseignants, pompiers et autres employés du secteur public veulent empêcher le gouverneur, Scott Walker, de couper dans leurs conditions de travail et de mettre fin au droit de syndicalisation.

geance du gouverneur, entré en fonction le mois dernier et élu grâce au soutien du Tea Party. Il note que M. Walker vient d'accorder une baisse d'impôts

gouverneur - qu'il soit démocrate ou républicain - affirme publiquement qu'il ne négociera pas, a-t-il dit. Les gouverneurs qui négocient

au vote. Les élus démocrates entendent rester à l'extérieur de l'État jusqu'à ce qu'une entente soit conclue.

« Raisons politiques »

La tension dans le débat au Wisconsin a monté d'un cran, mercredi, quand le gouverneur Walker a été piégé au téléphone par un journaliste d'un site web progressiste local. Las de ne pouvoir joindre le gouverneur, le journaliste s'est fait passer pour le milliardaire conservateur David Koch, le plus important donateur de la récente campagne de Walker.

Durant la conversation de 20 minutes, enregistrée et diffusée sur l'internet, le gouverneur révèle avoir songé à placer des « agitateurs » parmi les manifestants afin de « créer du trouble ». Il dit aussi d'un sénateur démocrate modéré et allié potentiel : « Il est raisonnable, mais il n'est pas l'un des nôtres. Il n'est pas là pour des raisons politiques. Il cherche à trouver des solutions pragmatiques. »

Des propos qui ont fait dire aux observateurs nationaux que le gouverneur ne souhaite pas dénouer l'impasse. « Ce ne sont pas là des paroles d'un chef d'État : ce sont les mots d'un tyran », a écrit Dana Milbank dans le *Washington Post*, hier.

Pour l'heure, les citoyens du Wisconsin sont plutôt favorables aux droits des syndiqués. Quelque 56 % des répondants d'un sondage mené cette semaine par Pulse Opinion Research croient que les employés de l'État devraient garder le droit de se syndiquer, tandis que 32 % pensent le contraire.

BOUDDHA GÉANT RECONSTITUÉ ?

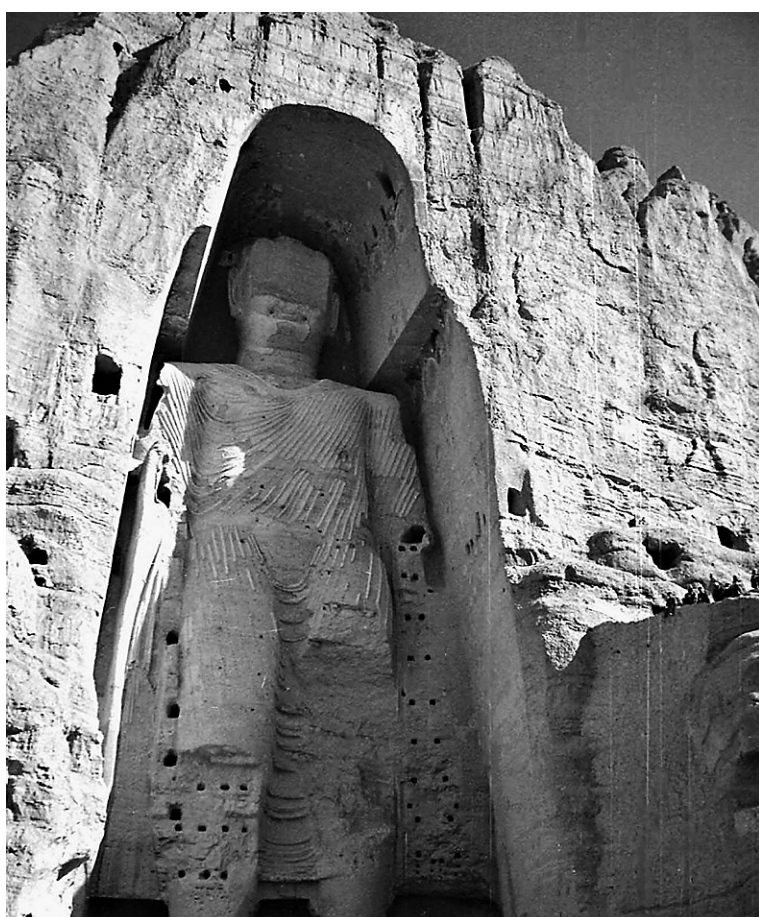


PHOTO ARCHIVES AP

La reconstitution d'une des deux statues géantes de Bouddha de Bamiyan, en Afghanistan, dynamitées par les talibans en 2001, est possible, a estimé hier un chercheur allemand. Une reconstitution du plus petit bouddha - qui culminait à 38 mètres de hauteur - est « possible en principe », affirme Erwin Emmerling, professeur à l'Université technique de Munich qui plaide en faveur « d'un assemblage des fragments préservés ». Le chercheur est moins optimiste quant à la reconstitution du plus grand bouddha (photo), d'une hauteur de 55 mètres. - d'après l'AFP

Les Irlandais aux urnes pour châtier leur gouvernement

D'APRÈS L'AFP

DUBLIN — Les Irlandais étaient appelés aux urnes hier pour des législatives en forme d'exutoire à la crise, avec pour effet attendu la sanction du gouvernement sortant victime du ressentiment suscité par le plan international de sauvetage de l'île, aux conditions souvent jugées punitives.

« Ils vont se faire botter les fesses », résume Brendan Buckley, bravant un crachin entêtant sur le chemin d'un bureau de vote du nord de Dublin. « C'est de leur faute, ce qui s'est passé. Ils le méritent », ajoute le fonctionnaire de 47 ans.

Quelque 3,1 millions d'électeurs ont commencé à voter hier matin, pour un scrutin qui devrait consacrer le naufrage du « Taoiseach » (premier ministre) Brian Cowen, première victime de la crise de la dette en Europe, et de son parti, le Fianna Fail, qui règne sur le pays depuis 14 ans.

Un immense « Votre jour de revanche » barre en lettres rouges la une de l'*Irish Daily Star*. L'*Irish Sun* est tout aussi direct : « Le temps est venu de

se débarrasser de ces ripoux qui ont précipité le pays dans la faillite. »

L'ensemble des sondages s'accorde à prédire un naufrage du parti centriste Fianna Fail, qui a longtemps dominé l'histoire politique irlandaise. Les « Soldats du destin »

« Le temps est venu de se débarrasser de ces ripoux qui ont précipité le pays dans la faillite. »

(traduction de son nom en gaélique) sont tenus responsables des excès de l'ancien « tigre celtique » : « Beaucoup pensent que leur politique a contribué à la crise et qu'ils doivent donc être châtiés », explique à l'AFP Michael Marsh, politologue au Trinity College de Dublin.

Virage... au centre

C'est une sorte de parti siamois, le Fine Gael, également centriste, que les Irlandais s'apprêtent à porter au pouvoir.

Surfant sur le vif mécontentement populaire qu'a suscité le plan d'aide, Enda Kenny, chef du Fine Gael, exige une renégociation de ces conditions les plus controversées, et en particulier du taux d'intérêt qu'il qualifie de « punitif ».

Dans un pays exsangue où sont réapparus les démons du passé - chômage record et exil économique -, Enda Kenny s'engage également à faire redécouvrir l'économie. « Des milliers de mères et de pères regardent leurs enfants s'envoler vers Sydney ou Vancouver » (en Australie et au Canada), a-t-il dénoncé jeudi, dans son discours de clôture de campagne. « Je vous demande de traduire votre colère en action et de voter pour notre plan, qui remettra l'Irlande sur pied », a affirmé l'ancien instituteur de 59 ans.

Le discours fait mouche auprès de la population : les sondages créditent le Fine Gael de 38 à 40 % des intentions de vote. Mais cela devrait être insuffisant pour obtenir une majorité absolue.

Les premiers résultats officiels ne sont pas attendus avant ce soir.

DERNIÈRE CHANCE **Grand** VOUS PAYEZ LE PRIX LE PLUS BAS DE L'ANNÉE DU 14 AU 27 FÉV.

DECOMPTÉ

SE TERMINE **17H**
DIMANCHE

SPA

V300
Viking
Plug-n-Play
SPAS
6 adultes
15 jets
78 x 78 x 34 po



2999⁰⁰

AEROMAAX 3000
STÉRÉO MP3
GRATUIT
6 adultes
38 jets
84 x 84 x 35 po



4999⁰⁰

J270
STÉRÉO
GRATUIT
6 adultes
31 jets
91 x 91 x 37 po



7299⁰⁰

ROYALE ETS
Viking
SPAS
6 adultes
31 jets
78 x 78 x 34 po



3999⁰⁰

AEROMAAX 3200
STÉRÉO MP3
GRATUIT
6 adultes
38 jets
84 x 84 x 35 po



5999⁰⁰

J335
STÉRÉO
GRATUIT
5 adultes
36 jets
84 x 84 x 36 po



7949⁰⁰

HERITAGE II
Viking
SPAS
STÉRÉO ET
OZONATEUR
GRATUIT
7 adultes
61 jets
92 x 92 x 38 po



6999⁰⁰

AEROMAAX 7000
STÉRÉO
GRATUIT
6 adultes
38 jets
84 x 84 x 35 po



7999⁰⁰

J355
STÉRÉO
GRATUIT
8 adultes
40 jets
91 x 84 x 38 po



8449⁰⁰

ABRI SPA

BARBADOS
Basic 10' x 10'

1999⁰⁰



BARBADOS
Good Extra 10' x 14'

3299⁰⁰



BARBADOS
Best 10' x 14'

4999⁰⁰



BARBADOS
Splendid 12' x 12'

5499⁰⁰



SPÉCIAL 50%
ACCESSOIRES DE SPA

- Marche en résine **75\$**
- Disjoncteur GFCI **135\$**
- Levier universel pour couvert **124\$**

DERNIÈRE CHANCE
2010
PISCINE HORS TERRE
URBANIA

18' 699⁰⁰

21' 799⁰⁰

TOSCANE

12' 1199⁰⁰

15' 1299⁰⁰

18' 1399⁰⁰

COSTA DEL SOL

21' 1799⁰⁰

24' 1899⁰⁰

SPÉCIAL COMBO

- ÉQUIPEMENTS POUR PISCINE
- ENSEMBLE DE FILTRATION 1.5 HP
 - TROUSSE D'ENTRETIEN
 - TROUSSE D'ÉCUMOIRE
 - ÉCHELLE

PRIX SPÉCIAL À L'ACHAT D'UNE PISCINE HORS TERRE

499⁰⁰



PRIX RÉGULIER **949⁰⁰**

SPÉCIAL COMBO

- 20^e ANNIVERSAIRE
- DISTRIBUTEUR ET CARTOUCHE NATURE 2
 - ENSEMBLE DE FILTRATION 1.5 HP
 - TROUSSE D'ENTRETIEN
 - TROUSSE D'ÉCUMOIRE
 - MARCHE AQUARIUS
 - BALAYEUSE KONTIKI II

PRIX SPÉCIAL À L'ACHAT D'UNE PISCINE HORS TERRE

899⁰⁰



PRIX RÉGULIER **1649⁰⁰**

LIQUIDATION
SUR LES ACCESSOIRES
DE PISCINE HORS TERRE

- Chlorinateur à base de sel **599\$**
- Système Écolo Nature² **199\$**
- Marche Aquarius **149\$**

DE PISCINE CREUSÉE

- Robot nettoyeur Shark Vac **799\$**
- Chlorinateur à base de sel **999\$**
- Balayeuse Genius II **199\$**

PISCINE CREUSÉE À PARTIR DE 99⁰⁰*/MOIS

PLUS 50%
DE RABAIS

- TOILE SOLAIRE
- CHAUFFE-EAU
- ROBOT

CLUB PISCINE SUPER Fitness **20^e Anniversaire**

POUR LES ADRESSES DES MAGASINS, CONSULTEZ LES PAGES JAUNES OU VISITEZ NOTRE SITE INTERNET À www.clubpiscine.ca

*Cette offre porte sur une piscine Odyssey 12' x 20'. Le prix à l'achat pour cette piscine est de 15160\$. Offre d'une durée limitée et sujette à l'approbation du crédit. Un acompte de 3760\$ est requis. Le montant financé de 11400\$ au taux variable annuel de 6% pour un terme de 100 mois représente 99\$ par mois, des frais de crédit de 4674\$, plus un acompte de 3760\$ pour une obligation totale de 20037\$. Les taxes et l'acompte sont payables à l'achat. Voir détails en magasin. Ces promotions ne peuvent pas être jumelées à aucune autre promotion et sont valables jusqu'au 27 février 2011 ou jusqu'à épuisement des stocks. Les produits et promotions peuvent varier d'un magasin à l'autre et ne sont pas applicables dans les Centres de liquidation, voir détails en magasin. Photos à titre d'illustration seulement. Malgré le soin apporté lors de l'impression de cette annonce, certaines erreurs ont pu s'y glisser. Si tel est le cas, nous vous en ferons part dans nos succursales.